

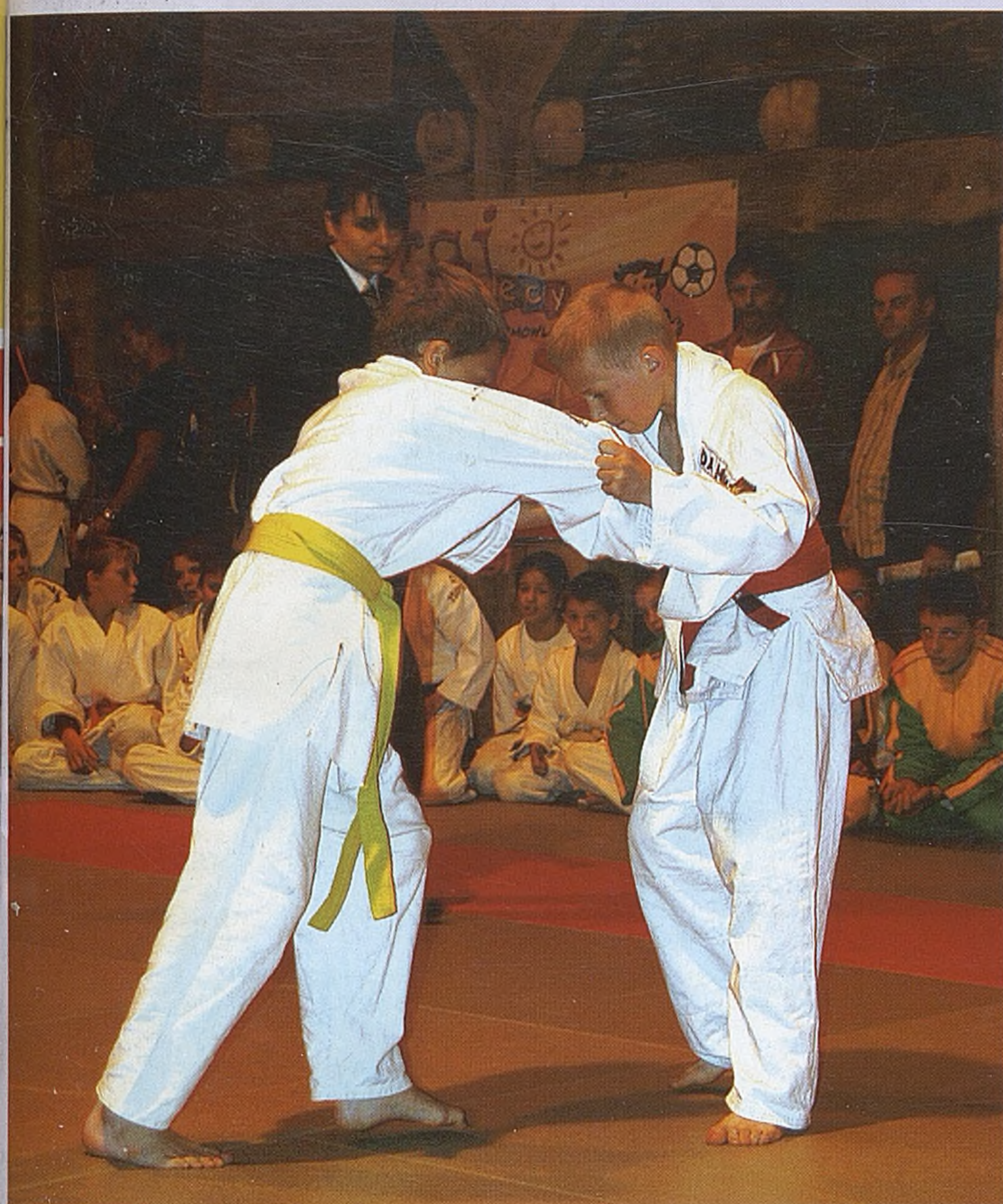
ZIEMIA BOCHENSKA



NR 7 (178)
LIPIEC 2008

CENA 2,50 zł

INDEX 34074X ISSN 1233-9660



JUDO W BOCHNI



SKLEPY KOMPUTEROWE

DEKANEX^{soft}

ALSEN_{PL}

GPTIMUS

Multimo



Nowoczesny System Sprzedaży

- notebooki • komputery • cyfrowa fotografia •
- telefony komórkowe • sprzęt RTV •
- żywiolowy internet Multimo •
- Systemy ratalne: Lukas, Żagiel, HSBC •



Bochnia,
ul. Windakiewicza 7
tel./fax: 014/ 611 70 27
czynne: pn.-pt. 9-18, sob. 9-13



Bochnia,
ul. Krakowskie Przedmieście 19
(MARKET Cold Lux)
tel.: 014/ 612 39 80
czynne: pn.-sob. 9-21, niedz. 10-17

GWARANCJA NAJNIŻSZYCH CEN www.dekanexsoft.pl

Kotły na groszek i nie tylko

Grout eco oraz

Grout plus



metalspaw
B.I D. Pałkowski s.c.

tel. 014 6110388

ALARMY SAMOCHODOWE I STACJONARNE

SPRZĘT CAR AUDIO

NAWIGACJA GPS DO SAMOCHODU

TELEWIZJA SATELITARNA

PROJEKTOWANIE SYSTEMÓW ALARMOWYCH I CCTV

MONTAŻ AUTOMATÓW DO ŚWIATEŁ MIJANIA

SIECI KOMPUTEROWE

RADIOODTARZACZE CD, MP3

SONY JVC
Pioneer

ALSAT

SYSTEMY ZABEZPIECZEŃ



BOCHNIA
UL. WYGODA 55

0503 153 064
014/ 610 59 81

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

RATY!

EUROSEC
CAP ALARM SYSTEM CE

Satel

P R D O X
SECURITY SYSTEMS

EXUS
systemy zabezpieczające

AMP

PROXIMA
SYSTEMY ZABEZPIECZEN



5.10.15.



ODZIEŻ DZIECIĘCA
od 0 do 12 lat

BOCHNIA, ul. Trudna 56
czynne: pon.-pt. 9-18, soboty 9-14



FHU. "MAKRO"

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

Największa w promieniu 40 km



Ponad
10 000
pozycji
asortymentowych
na powierzchni
800 m²!



Bochnia,
ul. Proszowska 40a
tel./fax (014) 611 15 75, 611 24 25



PROMOCJE!

Rozdzielnie VU
firmy **hager**

Hurtownia czynna:
pn.-pt. 7-17
sob. 7-13



Miesiąc w powiecie

* Z okazji Dnia Dziecka nauczyciele ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Bochni przygotowali dla swoich uczniów niezwykłą niespodziankę – spektakl pt. „Nie ma tego złego, co by na dobre nie wyszło”. Niezwykłość polegała na tym, że



w role baśniowych postaci wcielili się... sami pedagodzy! Na scenie pojawiły się zatem krasnoludki, wiedźmy, wilk, smok, Jaś i Małgosia, Kopciuszek, Calineczka i wiele innych. A młodą publiczność bardziej chyba od baśniowego przekazu, interesowało odgadywanie, który z nauczycieli jest przebrany za daną postać. Śmiechu i radości było co niemiara, zarówno wśród dzieci, jak i samych aktorów – amatorów.

Pomysł na takie spędzenie Dnia Dziecka okazał się być „trafionym w dziesiątkę”. Dzięki temu przedstawieniu nauczyciele z pewnością udowodnili młodym ludziom, że szkoła to nie tylko nauka, klasówki i oceny, ale również dobra zabawa i mile spędzony czas.

* **3 czerwca** rozpoczęły się pierwsze prace ziemne przy modernizacji bocheńskiej stacji uzdatniania wody. Projekt przewiduje rozbudowę ZUW do wydajności 17000 m³ na dobę wraz z modernizacją układu technologicznego. Zakończenie prac jest planowane na rok 2010. Rozbudowa ZUW jest częścią projektu „Zaopatrzenie w wodę i kanalizacja Bochni” realizowanego przez bocheński MPWiK ze środków Funduszu Spójności. Projekt przyczynia się do zmniejszenia różnic społecznych i gospodarczych pomiędzy obywatelami Unii Europejskiej.

* **4 czerwca** w Zespole Szkół Gminnych w Gawłowie odbył się Przegląd Teatrów Szkolnych pod nazwą „Spotkanie z Melpomeną”. Przegląd przeprowadzono po raz ósmy. Wzięły w nim udział zespoły z czterech szkół z terenu gminy Bochnia, które wcześniej zgłosiły się do przeglądu. „I Złotą Maskę” otrzymał zespół teatralny z Gawłowa za spektakl „Szeherazada” w reżyserii Ewy Zegiel – Kucharskiej. Równorzędną „II Złotą Maskę” otrzymało widowisko z Nieszkowic Wielkich za ciekawe przedstawienie „Ekologiczny Kogel – Mogel” (opiekunowie: R. Stagenalski, T. Moneta, J. Małecka). „Srebrną Maskę” przyznano Szkole Podstawowej z Dąbrowicy za spektakl „Krawiec Niteczka”. „Brązową Maskę” zdobył zespół z Pogwizdowa za przedstawienie „Zaklęta Góra” w reżyserii Katarzyny Józefat.

* Od **5 czerwca** czytelnicy przychodzący z własnymi notebookami mogą w Czytelni dla Dorosłych Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bochni korzystać z bezprzewodowego łącza internetowego. W Bibliotece uruchomiono także kolejne 2 stanowiska komputerowe, które mieszczą się w Czytelni. Są to stanowiska z dostępem do Internetu i pakietem MS Office (Word, EXCEL, Power Point). Korzystanie z Internetu i stanowisk komputerowych jest bezpłatne. Dane można zapisywać na własnych nośnikach elektronicznych: dyskietkach i pendriveach (pamięć USB). Udostępnianie Internetu w Czytelni służy celom poznawczym, naukowym i edukacyjnym. Jest uzupełnieniem informacji zawartych w księgozbiorze i dlatego używanie go w tym dziale nie może służyć celom rozrywkowym i zabawowym.

* **5 czerwca** w Szkole Podstawowej w Świniarach odbył się finał VI edycji Gminnego Konkursu Regionalnego „Tu jest moje miejsce, tu jest mój dom”. Konkurs przebiegał pod hasłem „Na ludową nutę”. Jego celem jest promocja pieśni, piosenek i przyśpiewek ludowych. Uczniowie szkół podstawowych z terenu gminy Drwinia zaprezentowali ludowe utwory. W kategorii klas I – III zwyciężyła Aleksandra Sieczka SP Mikłuszowice (opiekun Radosław Brydnyk), II miejsce zajęły ex equo Ewelina Majewska SP Świniary (opiekun Edyta Sieczka) oraz Natalia Gomulec SP Dziewin (opiekun Halina Majka).

W kategorii klas IV – VI najlepsza była Natalia Kawecka SP Mikłuszowice (opiekun Radosław Brydnyk), II miejsce ex equo zajęli Klaudia Kordeusz SP Grobla (opiekun Justyna Leśniak) i Małgorzata Jarosz SP Świniary (opiekun Edyta Sieczka). III miejsce przypadło Paulinie Połonczak SP Dziewin (opiekun Anna Szal).

W kategorii duet zwyciężyli Ola Zegiel i Kamil Młynarczyk SP Drwinia (opiekun Monika Paluch). Nagrodę specjalną ufundowaną przez Proboszcza Parafii Grobla przyznano Natalii Kaweckiej.

Podnieśli burmistrzowi

Burmistrz Bochni Bogdan Kosturkiewicz będzie zarabiał więcej – taką decyzję podjęli radni podczas sesji 26 czerwca. 17 głosami „za” przy 4 „wstrzymujących się” gospodarzowi miasta podniesiono pensję.

Wynagrodzenie zasadnicze burmistrza wyniesie 5 100 zł. Do tego dolicza się dodatek funkcyjny w kwocie 1 800 zł oraz dodatek za wieloletnią pracę. Dodatek za wieloletnią pracę dla burmistrza Bochni wynosi 20% wynagrodzenia zasadniczego, czyli 1020 zł. Ponadto burmistrz otrzymuje dodatek specjalny w wysokości 30% wynagrodzenia zasadniczego i dodatku funkcyjnego w wysokości 2 070 zł. Łącznie Bogdan Kosturkiewicz jako burmistrz po podwyżce będzie zarabiał 9 990 zł (około 1000 zł więcej niż do tej pory).

Dodajmy, iż wynagrodzenie wójta i burmistrza w gminie powyżej 15 tys. do 100 tys. mieszkańców powinno mieścić się w granicach od 4 500 do 6 000 zł, a dodatek funkcyjny w granicach od 1 600 do 2 100 zł.

iś

Finałowi konkursu towarzyszyła wystawa staroci, pokaz krakowiaka i występ chóru „Nutki” w wykonaniu uczniów ze Szkoły Podstawowej w Świniarach.

* **16 czerwca** odbyła się nadzwyczajna sesja Rady Powiatu, w trakcie której odwołano Powiatowego Rzecznika Konsumentów.

* **17 czerwca** w MDK w Bochni otwarto wystawę „Prezentacje 02”. Bocheńskie Towarzystwo Fotograficzne, ma już za sobą debiut wystawienniczy. Małgorzata Duško, Artur Gawenda, Bogusław Hajduk, Przemysław Konieczny, Bogdan Mrówka i Wacław Stachura pokazali po kilka swoich prac w brzeskiej kawiarni artystycznej „Młynek”. Wystawa w Galerii bocheńskiego Domu Kultury „Prezentacje 02” jest bogatsza od pierwszej, gdyż rośnie ilość członków BTF. Autorami prac są: Małgorzata Duško, Artur Gawenda, Bogusław Hajduk, Przemysław Konieczny, Robert Kożuch, Magdalena Matwiejczuk, Bogdan Mrówka, Wacław Stachura, Wojciech Salamon, Magdalena Żurek, Katarzyna Pacewicz, Paweł Fiołek.

* **17 czerwca** w Urzędzie Miasta w Bochni odbyło się spotkanie Konwentu Strategicznego, w trakcie którego omawiano stopień realizacji „Strategii Rozwoju Gminy Miasta Bochni na lata 2007 – 2015” – kierunek wzrost atrakcyjności turystycznej miasta.

* **18 czerwca** w sali kameralnej MDK w Bochni w ramach cyklu Kameralne Popołudnia z Kulturą otwarto wystawę Agnieszki Kawala-Surmy zatytułowaną „VERY LUXURY – Bardzo luksusowo...”. Prace inspirowane są coraz bardziej nasilającym się dążeniem współczesnego społeczeństwa do luksusu, pragnieniem posiadania pięknych przedmiotów, pięknych kobiet, prowadzenia wspaniałego dostatniego życia. Bohaterami są osoby konsumujące życie na najwyższym poziomie w świecie opętanym obsesją pożądania przedmiotowości.

Agnieszka Kawala-Surma – mieszkanka Bochni, absolwentka PLSP w Nowym Wiśniczu oraz Krakowskiej Szkoły

Projektowania Ubioru. Zajmuje się malarstwem, grafiką, fotografią oraz projektowaniem ubiorów. Autorka wielu wystaw indywidualnych i zbiorowych m.in. w galeriach krakowskich, Muzeum im. St. Fischera w Bochni, Powiatowej i Miejskiej Bibliotece Publicznej w Bochni oraz Miejskim Domu Kultury w Bochni. Agnieszka jest także autorem kilkunastu pokazów mody, a w 2005 roku zakwalifikowała się do ćwierćfinału konkursu Oskary Mody.

* **18 czerwca** w bocheńskiej Bibliotece odbył się wieczór poezji młodej bocheńskiej poetki – Igi Kaczmarek. Iga ma 16 lat i jest uczennicą Gimnazjum nr 2 w Bochni. Píše wiersze od szkoły podstawowej. Wystartowała w konkursie dla gimnazjalistów pt. „Moje pierwsze wiersze”, organizowanym przez wydawnictwo „Wiking”. Popularność konkursu przeszła najśmielsze oczekiwania organizatorów, spłynęło przeszło 3 000 prac z całej Polski. Iga znalazła się w gronie 10 laureatów. Dzieła tej dziesiątki złożyły się na tomik I edycji konkursu poetyckiego pt. „Moje pierwsze wiersze”. 16 czerwca Iga otrzymała z rąk wiceburmistrza Bogdana Szumańskiego i poety Krzysztofa Lisowskiego pierwszą nagrodę w grupie gimnazjalistów za wiersze nadesłane na konkurs „Od pierwszych wersów już na całe życie...” organizowanym co dwa lata przez Oddział dla Dzieci i Młodzieży bocheńskiej Biblioteki.

* **19 czerwca** w Muzeum im. Stanisława Fischera w Bochni w ramach Czwartkowych Spotkań Muzealnych odbyło się spotkanie z Jarosławem Przybyło pt. „Kronika oblężonego miasta. O sztuce zdobywania i obrony twierdz oraz innych miejsc umocnionych i fortyfikacji w średniowieczu i w początkach doby nowożytnej”.

* **23 czerwca** burmistrz Bogdan Kosturkiewicz wręczył klucze do kolejnego mieszkania socjalnego. Nowe lokum w budynku przy ul. Trudnej 30 otrzymała Helena Majcher, mieszkająca dotychczas w bardzo złych warunkach w budynku przeznaczonym do gruntownego remontu przy ul. Kazimierza Wielkiego 12. Mieszkanie remontowały między innymi osoby bezrobotne, a fundusze na ten cel miasto pozyskało z Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. Prace były prowadzone w ramach realizowanego od 2007 roku projektu pn. „Prace społecznie użyteczne na rzecz budownictwa socjalnego”. Dzięki projektowi pozyskano środki w wysokości 87 386 zł, z czego 15 386 zł przeznaczono na cykl edukacyjno-szkoleniowy dla osób bezrobotnych, tj. spotkania z psychologiem, grupowe i indywidualne spotkania z doradcą zawodowym oraz szkolenie z zakresu technik wykończeniowych w budownictwie. Uczestnikami projektu były osoby bezrobotne zagrożone wykluczeniem społecznym z terenu miasta Bochnia. Po ukończonym szkoleniu i otrzymaniu odpowiedniego zaświadczenia uczestniczyły one w remoncie wspomnianego mieszkania.

Pozostałe 72 000 zł przeznaczono na zakup materiałów budowlanych, wykończeniowych, armatury oraz stolarki budowlanej na remont dwóch mieszkań z przeznaczeniem na lokale socjalne. Pierwsze z tych mieszkań (na ul. Lange-ra 4) oddano do użytkowania już w kwietniu br., trwają tam jeszcze prace związane z odwodnieniem obiektu oraz jego ociepleniem, po czym nastąpi wykonanie elewacji. Planowany termin zakończenia prac to połowa lipca.

oprac. iwo, D.O., mto

REKLAMA



**Usługi Pogrzebowe
NOWAK**

*Służymy Państwu
wsparciem i doświadczeniem
w trudnych chwilach.*

Bochnia, ul. Legionów Polskich 1
(przy wjeździe na osiedle Niepodległości)

TELEFONY CAŁODOBOWE:
014 612 45 54, 0/500 333 999

Nieudane podejście

Niepowodzeniem zakończyła się pierwsza próba uzyskania środków zewnętrznych na budowę hali widowiskowo-sportowej w Bochni.

Wniosek o dofinansowanie przygotowany przez Urząd Miasta w Bochni w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego budowy obiektu sportowego nie przeszedł etapu wstępnej preselekcji. Mimo, że został oceniony pozytywnie, został sklasyfikowany na 21 pozycji i nie zmieścił się w 150% alokacji dla konkursu.

Na kosztującą ponad 12 mln zł inwestycję miasto będzie się starało pozyskać środki z innej puli MRPO, z której przyznawane są pieniądze na tzw. rewitalizację. Jeśli i takie działanie się nie powiedzie, pozostanie sięgnięcie po o wiele mniejsze środki z Totalizatora Sportowego.

Dodajmy, iż miasto szuka tzw. „inwestora zastępczego” przy budowie hali. Pierwszym jego zadaniem byłoby przeprowadzenie przetargu na realizację inwestycji.

iś

Przeegrany półmaraton

Władze miasta Bochni nie mogą organizować Bocheńskich Półmaratonów Niepodległości. Muszą ponadto wpłacić 15 000 zł na rzecz Stowarzyszenia Kultury Fizycznej „Ad Operam” oraz opublikować przeprosiny we wskazanej prasie i portalach internetowych.

Po raz pierwszy Półmaraton odbył się w 2001 roku. Ściągał do Bochni biegaczy nie tylko z Polski. Do 2005 roku impreza organizowana była wspólnie przez miasto oraz stowarzyszenie „Ad Operam”. Jednak w 2005 roku organizatorzy nie doszli do porozumienia w kwestiach finansowych. Miasto zdecydowało się jednak zorganizować Półmaraton samodzielnie. Zenon Grymek z „Ad Operam”, postanowił złożyć sprawę do sądu, wskazując, iż to on wymyślił trasę biegu i uzyskał dla niej atest Polskiego Związku Lekkiej Atletyki. Powołał się przy tym na prawo autorskie i ustawę o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.

Sąd Apelacyjny w Tarnowie uznał, że miasto między październikiem a listopadem nie może organizować Bocheńskiego Półmaratonu Niepodległości. Ponadto nakazał przeproszenie Zenona Grymka w lokalnej prasie i internecie oraz wpłacenie 15 tys. zł na cel społeczny. Wyrok jest prawomocny.

iś

Festiwal Piosenki Dziecięcej

W środę 11 czerwca w Oratorium św. Kingi w Bochni odbył się I Festiwal Piosenki Dziecięcej „Integracja malowana dźwiękiem”, organizowany przez Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Bochni. Ideą festiwalu jest integracja środowisk osób niepełnosprawnych z rówieśnikami uczęszczającymi do szkół masowych oraz propagowanie wśród uczniów aktywnego uczestnictwa w kulturze. W festiwalowym jury zasiadli artyści: Marek Pacuła (dziennikarz, satyryk, reżyser i autor tekstów), Marek Piekarczyk (lider zespołu TSA), Jacek Wójcicki (znakomity tenor), oraz Zygmunt Konieczny (kompozytor). W festiwalowych przesłuchaniach wystąpili uczniowie z Ośrodków Szkolno-Wychowawczych województwa małopolskiego oraz dzieci i młodzież ze szkół podstawowych i gimnazjów – w sumie ponad 50 uczestników.

Festiwal rozpoczął się koncertem zespołu muzycznego pod kierunkiem Wandy Wątorskiej, po nim nastąpiły przesłuchania koncertowe.

Jury wyróżniło 10 osób: Marcina Joneczko (SOSW w Oświęcimiu), Michała Węglarza (SP w Grabiu), Kingę Dębską (SOSW w Katowicach), Beatę Wróbel (SP nr 1 w Bochni), chór szkolny (SOSW

w Katowicach), Przemysław Żabę (SP nr 2 w Bochni), Monikę Krawiec i Patryka Drozdowskiego (SOSW w Bochni), Anna Pastuszek (Gimnazjum w Kamionnej), zespół wokalny Do-Re-Mi z Tarnowa, Marcina Pilcha (Zespół Szkół w Siedlcu).

Na zakończenie festiwalu ze swoim recitalem wystąpił Jacek Wójcicki.

Organizatorzy zapowiadają kontynuację festiwalu w kolejnych latach.

Sponsorami imprezy byli: SKOK – Jaworzno, Stalprodukt S.A., Pracownia Stolarska – Kuchnie Adam Domas, Krzysztof Kołodziejczyk – wiceprzewodniczący Rady Powiatu, Rystal, Lobos, IDC – Polonia S.A., Sport Transfer Kraków, Krakowski Bank Spółdzielczy, Urząd Gminy Rzeszawa, Ergo – Hestia, Best Papier, Sanit, Przedsiębiorstwo Handlowo – Produkcyjne AKMA, Miejski Dom Kultury, MUSIC – COOK, Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych – Agata i Bogdan Łakomy, Drukarnia UNIDRUK, Zakład zegarmistrzowski i sklep – Lucyna i Jacek Kruk, Pharma CF – Niepołomice, Sklep „Avita” – Proszówki.

iś



Będą podwyżki w RPK

250 zł netto podwyżki, przywrócone bezpłatne przejazdy dla rodzin pracowników oraz przekazanie środków finansowych na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych za 2007 rok – to wynik negocjacji przeprowadzonych między pracownikami RPK oraz władzami spółki. Ostateczne decyzje podjęto na spotkaniu, które odbyło się 20 czerwca.

STRAJK ZAŻEGNANY

W połowie czerwca pracownicy RPK zagrozili strajkiem domagając się m.in. podwyżek pensji. Kursy autobusów miały zostać wstrzymane.

– *Trudna sytuacja w RPK spowodowana była przede wszystkim niskimi pensjami pracowników – od 9 lat nie mieli oni żadnej podwyżki. To spowodowało, iż „wymusili” oni na właścicielu, czyli Związku Komunalnym, większą dotację do firmy, która umożliwiła uzyskanie pewnych podwyżek* – tłumaczy Małgorzata Osika, prezes firmy.

Pracownicy domagali się przywrócenia darmowych przejazdów dla swoich rodzin. W zeszłym roku w ramach szukania oszczędności w firmie przywilej ten został im zabrany. W wyniku rozmów z władzami Związku Komunalnego żądanie to zostało zrealizowane. Kolejny postulat dotyczył przekazania środków finansowych na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych za 2007 rok.

– *Związek Komunalny podjął uchwałę, w myśl której pokryta zostanie strata poniesiona przez przedsiębiorstwo za 2007 i 2006 rok* – mówi Małgorzata Osika.

Trzecim, najważniejszym punktem, była podwyżka pensji o 500 zł netto dla każdego pracownika. Decyzją Związku Komunalnego na ostatnim spotkaniu 20 czerwca, gminy zdecydowały się dofinan-

sować RPK kwotą 400 tys. zł. Przeznaczona zostanie ona na podwyżkę pensji – po 250 zł netto dla każdego pracownika.

BRAKUJE KIEROWCÓW

Małgorzata Osika przyznaje, iż słyszy dużo negatywnych uwag dotyczących RPK, a przede wszystkim jego dofinansowania. Tłumaczy jednak, że środki otrzymywane z poszczególnych gmin wchodzących w skład Związku Komunalnego (gminy Bochnia, miasta Bochnia, Nowego Wiśnicza i Rzezawy) stanowią rekompensatę za utracone wpływy ponoszone z tytułu ulg.

– *RPK jest upoważnione do udzielania zniżek, a zniżki te w dużej części ustala Związek Komunalny. My z tytułu udzielania tych zniżek za ostatnich 5 lat mieliśmy konkretną utratę wpływów. Związek w ciągu ostatnich 5 lat pokrył różnicę w wysokości ponad 53%. Jeśli Związek ustala zniżki, to powinien je rekompensować w całości. Za 2007 rok strata z tytułu ulg wyniosła 1 837 tys., natomiast Związek w pierwszej wersji zdecydował się na dopłatę 1 600 tys. Nawet po dofinansowaniu tych 400 tys. obiecanych ostatnio nadal mamy 237 tys. straty. Gdyby rekompensata była w równym stopniu co utrata wpływów za zniżki, to byłibyśmy naprawdę dobrze prosperującą firmą, z dobrym, nie przestarzałym*



Małgorzata Osika – prezes RPK.

transportem, nie mielibyśmy kłopotów kadrowych, szczególnie jeśli chodzi o kierowców, warsztat by inaczej wyglądał – relacjonuje prezes spółki.

Obecnie w firmie zatrudnionych jest 84 pracowników. Brakuje co najmniej 7 – 8 kierowców. 6 pracowników przebywa na zwolnieniu chorobowym, z tego 2 na długotrwałym.

MNIEJSZE POJAZDY, WIĘCEJ KONTROLI

Małgorzacie Osice nie brakuje jednak pomysłów na polepszenie sytuacji w przedsiębiorstwie.

– *Zawarta została umowa leasingowa i wkrótce będziemy mieć mały samochód, prowadzimy także rozmowy dotyczące zakupu drugiego takiego pojazdu na raty. Raty na te samochody pokryje różnica ceny paliw między dużym autobusem a małym. Szczególnie w okresie wakacyjnym mnóstwo linii jest pustych. Puszczanie na te linie małych samochodów to zysk dla spółki. Autobusy, które posiadamy są stare i zużywają mnóstwo paliwa. Dla porównania – mały samochód pali od 8 do 12 litrów, a duży autobus ponad 30 litrów. Należy przy tym pamiętać, że ceny paliwa ciągle idą w górę, w tym roku wzrosły już o około 25%. Około 40% wszystkich naszych kosztów to jest paliwo. Uważam, że w naszej firmie 50 – 70% pojazdów powinno być małych, ekonomicznych* – mówi Małgorzata Osika.

Przedsiębiorstwo czerpie wpływy z reklam umieszczanych na autobusach. Wykonuje niewielkie prace naprawcze w warsztacie.

REKLAMA

SPRZEDAM DOM



Dom w glicyniach 2

archon

**w Nowym Wiśniczu
178 m², stan surowy
widokowa działka**

tel: 606 35 42 47

– *Niestety, nasz warsztat jest bardzo słabo wyposażony. Możemy więc naprawiać jedynie pojazdy podobne do naszych. Obecnie nie stać nas na zakup nowych urządzeń. Niemniej jednak w przyszłości widzę możliwość rozbudowy warsztatu i świadczenia usług na zewnątrz* – stwierdza prezes spółki.

RPK dysponuje także autobusem wycieczkowym. W trakcie wakacji ma on zarezerwowane wszystkie terminy, jednak przez pozostałą część roku jest wykorzystywany sporadycznie.

– *Podjęłam starania aby od października, kiedy ten autobus jest mniej wykorzystywany, uruchomić stałą linię Bochnia – Kraków. Jesteśmy na etapie starania się o zezwolenie w Krakowie. Początkowo puścimy go próbnie od października na kilka miesięcy, a jeżeli pomyśl się sprawdzi, to autobus będzie wykorzystywany od października do połowy czerwca jako autobus kursowy, a w pozostałym czasie jako autobus wycieczkowy* – mówi Małgorzata Osika.

Prezes spółki zapowiada także kolejne zmiany: – *W najbliższych dniach zakończone zostaną rozmowy z firmą kontrolerską z Krakowa, którą chcę wprowadzić do autobusów, ponieważ obecna firma kontrolerska kompletnie się nie sprawdza, prawie zarzucili kontrole. Ponadto przerabiane są rozkłady jazdy, szczególnie przevozy weekendowe, które będą w znacznej części okrojone. Całkiem zrezygnujemy z linii nr 14 do Brzeska. Linia ta wprowadzona została na okres remontów na obwodnicy, a te się już zakończyły. Ponadto Brzesko nie chce dołożyć ani złotówki do ulg stosowanych na liniach. Dlatego zapraszamy wszystkich do korzystania z linii nr 6. Żał nam niektóre linie ciąć i zdajemy sobie sprawę, że z tego powodu możemy stracić pasażerów, którzy przesiadają się do busów, jednak ekonomicznie nie jesteśmy w stanie tego wytrzymać.*

Zmiany chce także wprowadzić burmistrz Bochni Bogdan Kosturkiewicz. Zaproponował on radnym, by BZUK przejął od RPK linię nr 1 i dodatkowo kupił 1 autobus, który jeździłby tylko na terenie miasta. Wskazywał, iż takie rozwiązanie będzie korzystniejsze dla budżetu miasta, z którego do RPK jest obecnie wpłacane dofinansowanie w wysokości 552 zł, a po ostatnich decyzjach zwiększy się ono o 160 tys. zł.

PALIWO WYPŁYWA

Problemem dla przedsiębiorstwa są także kradzieże paliwa. Małgorzata Osika przyznaje, że takie zjawisko ma miejsce, jednak

bardzo trudno sobie z nim poradzić, jeżeli nie uda się nikogo złapać na gorącym uczynku. Na pytanie czy prawdą jest, iż jeden z pracowników, wysoko postawionych w firmie, dokonał takiej kradzieży, mówi:

– *Prawdą jest, że zostało wszczęte dochodzenie na policji w stosunku do jednego z pracowników, podejrzanych o kradzież paliwa z firmy. Sprawa jest bardzo skomplikowana. Podejrzewaliśmy, iż taka sytuacja ma miejsce, jednak nie udało nam się go złapać „na gorącym uczynku”. Czyn ten nie jest traktowany jako wykroczenie, tylko jako przestępstwo.*

Wskazuje jednocześnie, iż bardzo trudno jest walczyć z takim precedensem.

– *Przyznam, że problem z kradzieżą*

paliwa pojawia się w naszej firmie. Trudno jest jednak podjąć jakiekolwiek działania, jeśli osoba nie została złapana. Myślałam o wprowadzeniu nagród dla kierowców za oszczędność paliwa. Miało to jednak sens, kiedy każdy kierowca miał przypisany dla siebie autobus. Teraz kiedy pojazdy się psują, kierowcy wsiadają w pierwszy sprawny i jadą na trasę. Poza tym wiadomo przecież, że jak ktoś kradnie to nie ze swojego pojazdu – stwierdza.

– *Rzeczywiście, bocheńska policja prowadzi dochodzenie w tej sprawie. Za kradzież mienia grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności* – potwierdza Leszek Machaj, rzecznik prasowy KPP w Bochni.

Iwona Świętek

Cold Lux już otwarty!

Pod koniec czerwca na nowo otwarty został supermarket Cold Lux przy ul. Brzeskiej w Bochni. Dwumiesięczna przerwa w działalności sklepu spowodowana była pożarem, który wybuchł wczesnym rankiem 27 kwietnia. Zgodnie jednak z przysłowiem: „nie ma tego złego, co by na dobre nie wyszło” oprócz potrzebnego remontu wykonano także kompleksową modernizację całego budynku. Wymieniono m.in. pokrycie dachowe, powiększono butiki, wprowadzono nowoczesne rozwiązania, które znacznie poprawiły komfort robienia zakupów. Jedynie sposób ułożenia poszczególnych towarów nie uległ zmianie, ale to również trzeba postrzegać jako pozytyw, gdyż klienci przyzwyczajają

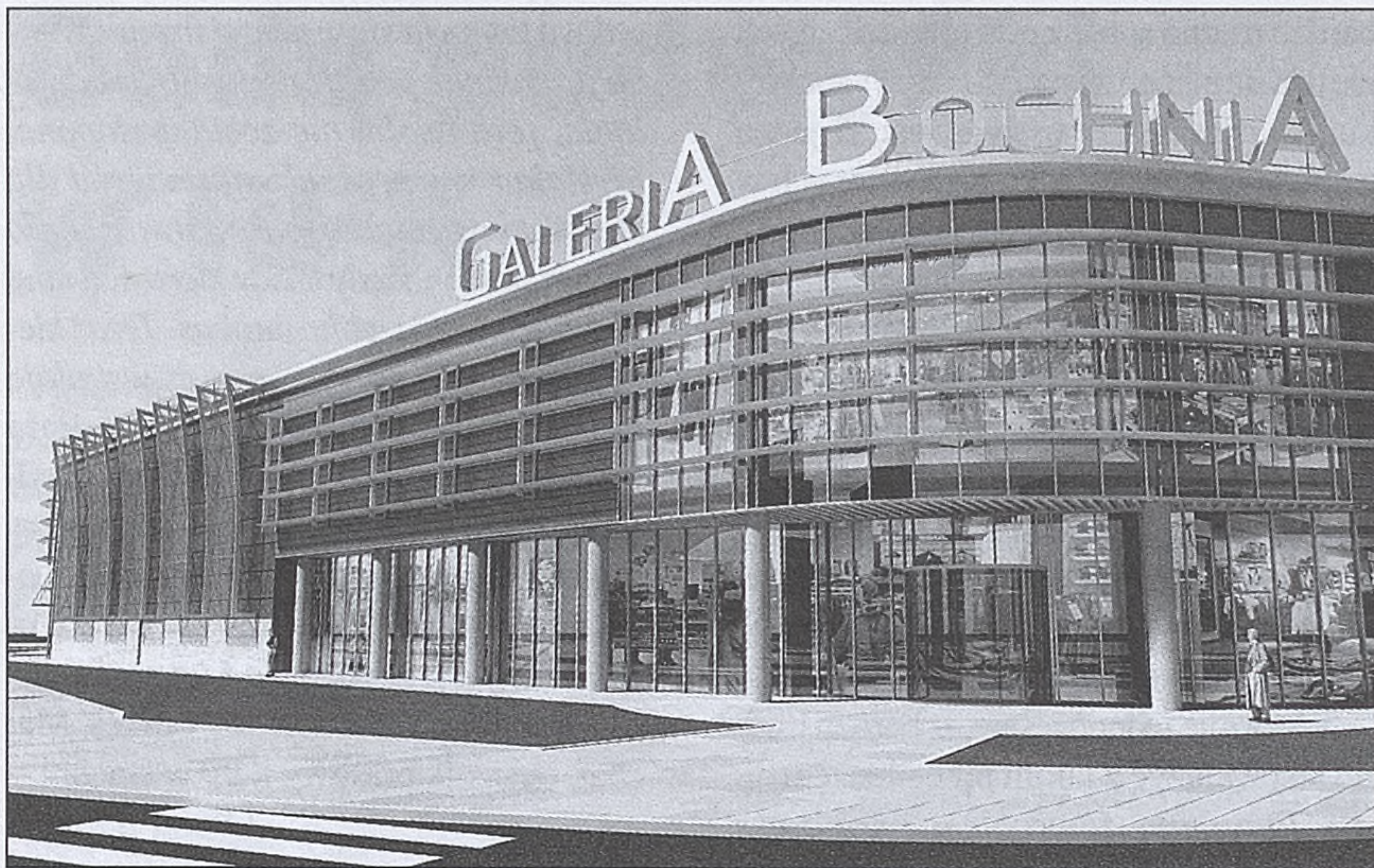
ni do robienia zakupów w sklepie, po prostu nie będą się mylić...

Na kupujących czeka także bogata oferta butików usytuowanych przy wejściu do obiektu. Znajdziemy tutaj odzież i sprzęt sportowy, odzież damską, męską i dziecięcą, odzież i biżuterię indyjską, obuwie, zabawki i kiosk, który teraz przybrał wygląd saloniku prasowego.

Przez lata działalności Cold Lux dał się poznać jako sklep przyjazny klientowi, w którym oprócz zakupów, można co jakiś czas wygrać atrakcyjne nagrody w ciekawych konkursach. Właściciele firmy zapowiadają, że taka okazja nadarzy się już niedługo, a do wygrania będzie... samochód osobowy. Szczegóły wkrótce!

(kaz)





Zagrożona Galeria?

Na terenie byłej bazy PKS w Bochni, przy ul. Partyzantów ma powstać galeria handlowa. Teren ten w 2006 r. zakupiła rzeszowska firma CD Locum. Na początku stycznia 2007 roku firma wystąpiła do miasta o wydanie warunków zabudowy. Po około dwóch miesiącach wycofała jednak swój wniosek, ponawiając go w lecie 2007 r.

GALERIA INNA NIŻ WSZYSTKIE

Miasto powiadomiło wszystkie zainteresowane strony. Warunkiem uzyskania decyzji o warunkach zabudowy było przedstawienie przez firmę koncepcji rozwiązań komunikacyjnych na tym terenie. Inwestor zaproponował utworzenie w tym miejscu ronda.

Zgodnie z projektem powierzchnia sprzedaży galerii wynosić ma ok. 12 600 m². Całkowita powierzchnia obiektu handlowego wyniesie około 20 658 m². Obok galerii ulokowany zostanie parking o powierzchni 16 653 m². Obiekt ma mieć dwa poziomy. Znaj-

dzie się w nim samoobsługowy market oraz butiki z artykułami spożywczymi, AGD, RTV, komputerami, telefonami, odzieżą, obuwiem, kosmetykami, artykułami jubilerskimi, prasą, zabawkami, artykułami wyposażenia wnętrz, kwiatami, artykułami papierniczymi i sportowymi. Będzie tu również apteka i pasmanteria, pralnia, zakład optyczny, fotograficzny, restauracje, biuro podróży, bank, usługi ubezpieczeniowe, biurowe i inne.

– 3 czerwca 2008 roku firma wpłaciła na konto Urzędu Miasta w Bochni opłatę za wydanie zezwolenia na działalność wielkopowierzchniowe-

go obiektu handlowego w wysokości 315 000 zł. Władze miasta mają 40 dni na wydanie decyzji – mówi Daniel Widz, przedstawiciel firmy CD Locum.

Podaje jednocześnie, iż deklarowana wartość inwestycji związana z otwarciem wielkopowierzchniowego obiektu handlowego wynosi 87 300 tys. zł.

ZDECYDUJĄ RADNI

Burmistrz Bochni Bogdan Kosturkiewicz zwrócił się do radnych o opinię w sprawie planowanej inwestycji, bowiem w mieście obowiązuje uchwała zabraniająca budowy sklepów o powierzchni przekraczającej 400 m². Projekt tej uchwały miał być głosowany podczas sesji 26 czerwca. Radni na wniosek Kazimierza Ścisło ścignęli jednak uchwałę z porządku obrad.

– Mielśmy za mało czasu na przyjrzenie się całej inwestycji, na podjęcie tak ważnej decyzji. Musimy spokojnie przyjrzeć się jej szczegółom, porozmawiać z bocheńskimi przedsiębiorcami, z inwestorem i z naszymi wyborcami – przekonywał radnych.

Przy 12 głosach „za”, 3 „wstrzymujących się” i 4 „przeciw”, wniosek przeszedł. Oznacza to, iż w niedługim czasie zwołana zostanie sesja nadzwyczajna, poświęcona budowie galerii.

– Może to i lepiej, że uchwała została zdjęta z porządku obrad. Dzięki temu mamy czas na zaprezentowanie naszej inwestycji, a i decyzja będzie podejmowana przy mniejszych emocjach – stwierdza Daniel Widz.

PODZIELONE ZDANIA

Nie wiadomo kiedy i czy w ogóle galeria zostanie utworzona. Jeśli jednak wszystko pójdzie zgodnie z planem, prace mają potrwać około 2 lat. Budowa obiektu zmieniłaby w dużej mierze wizerunek tej części miasta.



Galeria ma zarówno swoich zwolenników, jak i przeciwników. Budowy obawiają się przede wszystkim bocheńscy przedsiębiorcy handlowi, widząc w niej zagrożenie swoich interesów.

– *Jak ma powstać taka inwestycja, to oczywiście bierze się pod uwagę zdanie handlowców. Tylko dlaczego nikt nie pyta np. budowlanców czy podoba nam się, iż inwestycję będzie realizować firma spoza Bochni, a nie nasza rodzima. Moglibyśmy w tej sytuacji czuć się równie pokrzywdzeni i domagać się od burmistrza, by wzorem wielu miast wprowadził uchwałę obligującą do tego, by podwykonawcą takich inwestycji były lokalne firmy budowlane* – stwierdza z kolei jeden z przedsiębiorców branży budowlanej.

Galeria cieszy głównie młodych ludzi, bowiem zgodnie z planami ma być ona wzorowana na galeriach krakowskich, do których najczęściej jeżdżą na zakupy.

– *W Bochni brakuje sklepów z tzw. „odzieżą firmową” i jeśli chcemy coś sobie kupić, często za naprawdę nieduże pieniądze, musimy jechać do Krakowa. Gdyby powstała galeria podobna do tamtych, moglibyśmy tu zostawiać nasze pieniądze. Poza tym wydaje mi się, iż zapomina się o tym, że taka galeria to dziesiątki, jak nie setki nowych miejsc pracy, a to w Bochni i w okolicznych miejscowościach jest naprawdę potrzebne* – mówi 19-letnia Majka.

Iwona Świętek



Jedną z gwiazd tegorocznych Dni Bochni była Anna Treter.

Święto miasta za nami

Anna Treter, Hey, Jazz Band Ball Orchestra i Wojciech Karolak, Ivan Mladek i Banjo Band oraz In-Grid to gwiazdy tegorocznych Dni Bochni, które odbyły się od 20 do 22 czerwca.

W piątek na dziedzińcu Muzeum w Bochni swoje umiejętności zaprezentowali finaliści Przeglądu Młodych Talentów. Następnie w ramach Wirydarza Pełnego Muzyki niezwykle koncert dała Anna Treter – solistka i pianistka zespołu Pod Budą.

W sobotę popołudniowy blok imprez na bocheńskim Rynku rozpoczęły koncerty bocheńskich zespołów. Po nich na

scenie zawitali 740 Milionów Oddechów oraz Pogodno. Gwiazdą sobotniego wieczoru był zespół HEY. Na zakończenie na niebie rozbłysły sztuczne ognie.

W niedzielę na Rynku zagościła kapela Bochnianie z zespołem Pieśni i Tańca Bochnianie. Przewidziano także zabawy sportowe dla najmłodszych. Po południu ogromną popularnością cieszył się koncert Jazz Band Ball Orchestra i Wojciecha Karolaka. Gwiazdą niedzielного wieczoru była In-Grid – pochodząca z północnych Włoch piosenkarka pop dance. Na zakończenie koncert dała czeska grupa Ivan Mladek i Banjo Band.

Tegorocznym obchodom święta miasta towarzyszyło wiele imprez m.in.: Samorządowy Weekend Brydżowy, warsztaty taneczne, warsztaty filmowe, „W Ogrodzie X Muzy”, czyli pokazy rozmaitych form filmowych m.in. z Festiwalu „Etiuda & Anima 2007” oraz wystaw: „Bochnia – moje miasto” – wystawa pokonkursowa w ogrodzie Miejskiego Domu Kultury, wystawa uczestników i laureatów konkursu „Młodzi Plastycy”, wystawa twórczości literackiej Ludwika Stasiaka, malarstwo II Elżbiety Mickiewicz, Spotkania pod tęczą 4 – wystawa prac z dzieci z kółka plastycznego ze Szkoły Podstawowej nr 1, Barbara Stachowicz „Pejzaże”, Jerzego Zalasiewicza malarstwo z motywem bocheńskim, „Z życia wiśnickiego Plastyka” – Muzeum im. St. Fischera

REKLAMA



Usługi Pogrzebowe

Stanisław Lizak

*W tych bolesnych chwilach
staramy się być dla Państwa oparciem*

Oferujemy profesjonalną obsługę i najniższe ceny

Wszelkie formalności załatwiamy za Klienta

Różnicę zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem

Produkcja trumien od 1988 roku

Bochnia
ul. Kącik 1
tel. (014) 611 66 10
całodobowo: Łapczyca 70, tel. (014) 685 76 50, 0600 10 13 64



Rzecznik odwołany

Podczas nadzwyczajnej sesji, zwołanej na 16 czerwca, Rada Powiatu odwołała Małgorzatę Szczeparę z pełnionej przez nią funkcji Powiatowego Rzecznika Konsumentów.

SESJA NADZWYCZAJNA

Wniosek o odwołanie PRK złożyło 12 radnych z klubu Koalicja dla Powiatu Bocheńskiego. W uzasadnieniu wniosku możemy przeczytać: *Postępowanie pani rzecznik nie licuje ze stanowiskiem jakie piastuje. Przyjmuje postawę konfrontacyjną wobec przewodniczącej Komisji Rewizyjnej. W ostatnim okresie swoją aktywność skupia wyłącznie na działaniach służących zachowaniu stanowiska, nie wypełnia zaś zadań do jakich została powołana. Dostęp interesantów do niej jest bardzo ograniczony, gdyż często korzysta z urlopu, bądź zwolnień - co nie przeszkadza jej w działaniach przeciwko pracodawcy i eskalacji konfliktu ze Starostą Bocheńskim. Takie zachowanie spowodowało utratę*

zaufania radnych do Pani Małgorzaty Szczepara, ponieważ ponad służebną rolę wpisaną w funkcję jaką sprawuje, postawiła swoje prywatne ambicje.

Pod wnioskiem podpisali się: Wacław Woźnicki, Robert Roj, Zbigniew Szewczyk, Krzysztof Kołodziejczyk, Wiesław Cholewa, Bernadetta Gąsior, Ryszard Rozenbajgier, Jacek Pajak, Anna Rogala, Henryk Kopańczyk, Janina Bajda oraz Tomasz Całka.

RZECZNIK ODWOŁANY

Podczas sesji głos zabrała Małgorzata Szczepara.

– Jeszcze nikt nie potraktował mnie jak pospolitego przestępcę strasząc wezwaniem policji, poniżając, upokarzając publicznie moją godność – za to, że zapyta-

łam się sekretarza w sprawie audytu i ankiety, który to temat, jak zrozumiałam dopiero na sesji absolutoryjnej w kwietniu, był niewygodny dla szefa – mówiła, nawiązując do spotkania do jakiego doszło w starostwie w marcu br., kiedy to starosta w trakcie zebrania z dyrektorami wydziałów nakazał jej opuścić budynek starostwa, a gdy ta odmówiła, zagroził wezwaniem policji.

– Stwierdzam z pełną świadomością, przykrością i troską w swoim imieniu, że odnoszę wrażenie, że Jacek Pajak momentami ma problemy z równowagą psychiczną i uważam, że cechuje go niedojrzałość emocjonalna. Podejrzewam, że awans z „wiejskiego świetlicowego” na starostę był, moim zdaniem, takim szokiem dla psychiki młodego człowieka, że do dziś nie może sobie z tym poradzić – powiedziała na zakończenie, po czym na ręce przewodniczącego Rady Ryszarda Rozenbajgiera złożyła rezygnację z zajmowanego stanowiska.

Zaskoczony przewodniczący stwierdził, iż zachodzi kolizja między projektem uchwały a złożoną rezygnacją i ogłosił przerwę. Po konsultacji z radcami prawnymi stwierdził jednak, że pomimo rezygnacji głosowanie i tak się odbędzie.

– Zostałem bezpodstawnie, w sposób brutalny zaatakowany, ale ja to rozumiem. Każdy ma prawo do emocji. (...) Małgorzata Szczepara zawarła w swoim wystąpieniu tak wiele elementów nawiązujących do tak wielu rzeczy rzekomych, że jest poniżej mojej godności ustosunkowywanie się do nich – odpowiedział Jacek Pajak, dodając: – Jako przewodniczący Platformy Obywatelskiej na terenie powiatu bocheńskiego nie zgodzę się, żeby kiedykolwiek jakkolwiek członek partii traktował swoją przynależność polityczną jako azyl do pokrycia i puszczania w niepamięć swojej pychy, arogancji i niekompetencji.

W głosowaniu wzięło udział 14 radnych, 12 było „za” odwołaniem rzecznika, 2 wstrzymało się od głosu. Większość opozycji nie wzięła udziału w głosowaniu.

Po sesji Małgorzata Szczepara zwołała konferencję prasową, podczas której opisywała relacje pomiędzy nią i starostą od marca br. Wskazywała jednocześnie, iż zaczęły się one pogarszać już wcześniej, po jej dobrym wyniku w ostatnich wyborach parlamentarnych w 2007 r. Potwierdziła jednocześnie, że tworzy nowe koło Platformy Obywatelskiej w Bochni.

Iwona Świętek

REKLAMA

10 lat istnienia szkoły

Policealne Studium Zawodowe
Bochnia ul. Biała 2 www.psz.bochnia.pl
o uprawnieniach szkoły publicznej

OGŁASZA ZAPISY NA ROK SZK.2008/2009 na:

**2 – LETNIE STUDIUM
W ZAWODACH – TECHNIK:**

◇ **RACHUNKOWOŚCI** ◇ **ADMINISTRACJI**
◇ **OBSŁUGI TURYSTYCZNEJ**
◇ **ORGANIZACJI REKLAMY** ◇ **EKONOMISTA**

1,5 – ROCZNE STUDIUM – TECHNIK BHP

Nauka w systemie zaocznym (2 soboty i 2 niedziele w m-cu)

NIE JEST WYMAGANA MATURA !

**Ponad 60% naszych absolwentów zdało egzamin przed
OKE w Krakowie uzyskując tytuł technika.**

NAJNIŻSZE CZESNE - tylko 110zł/m-c w I-ym sem.

**Szczegółowe informacje można uzyskać codziennie
pod nr tel. : 0-14-612-57-09, 0-606-824-583**

**ZAPISY: SEKRETARIAT SZKOŁY Bochnia, ul. Biała 2
(budynek SP Nr 1) czynny:**

we WTORKI i PIĄTKI od g.15⁰⁰ do g. 17⁰⁰ tel. 0-14-612-56-78

BOCHNIA ul. Brzeska 40
tel./fax. 611 31 26, 611 31 67



www.autocentrum.cold.pl
e-mail: autocentrum@cold.pl

AUTO CENTRUM

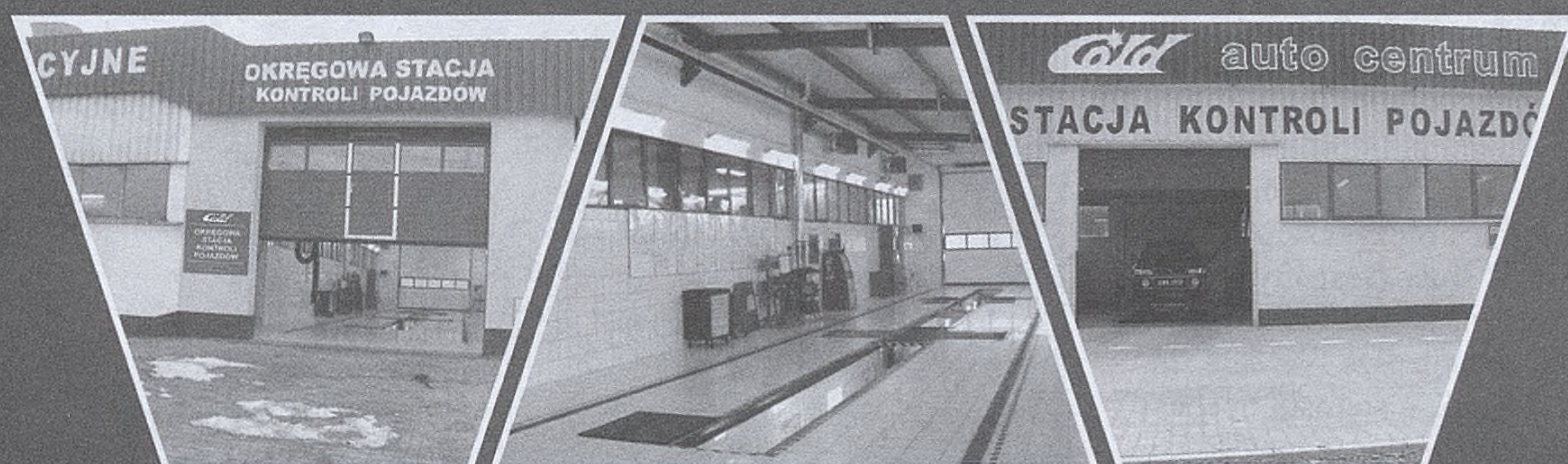
Jedyna w Powiecie Bocheńskim

Okręgowa Stacja Kontroli Pojazdów

Najnowocześniejsza linia diagnostyczna
typu EUROSISTEM LKW firmy Maha

Zautomatyzowany przebieg badania

Wykwalifikowani i doświadczeni diagnosty



ZAPRASZAMY: pon.-pt.: 7.00-20.00, sobota: 7.00-14.00

Wykonujemy wszelkie badania techniczne wszystkich rodzajów pojazdów

Polecamy również:

● PODSTAWOWĄ STACJĘ KONTROLI

● SERWIS OGUMIENIA

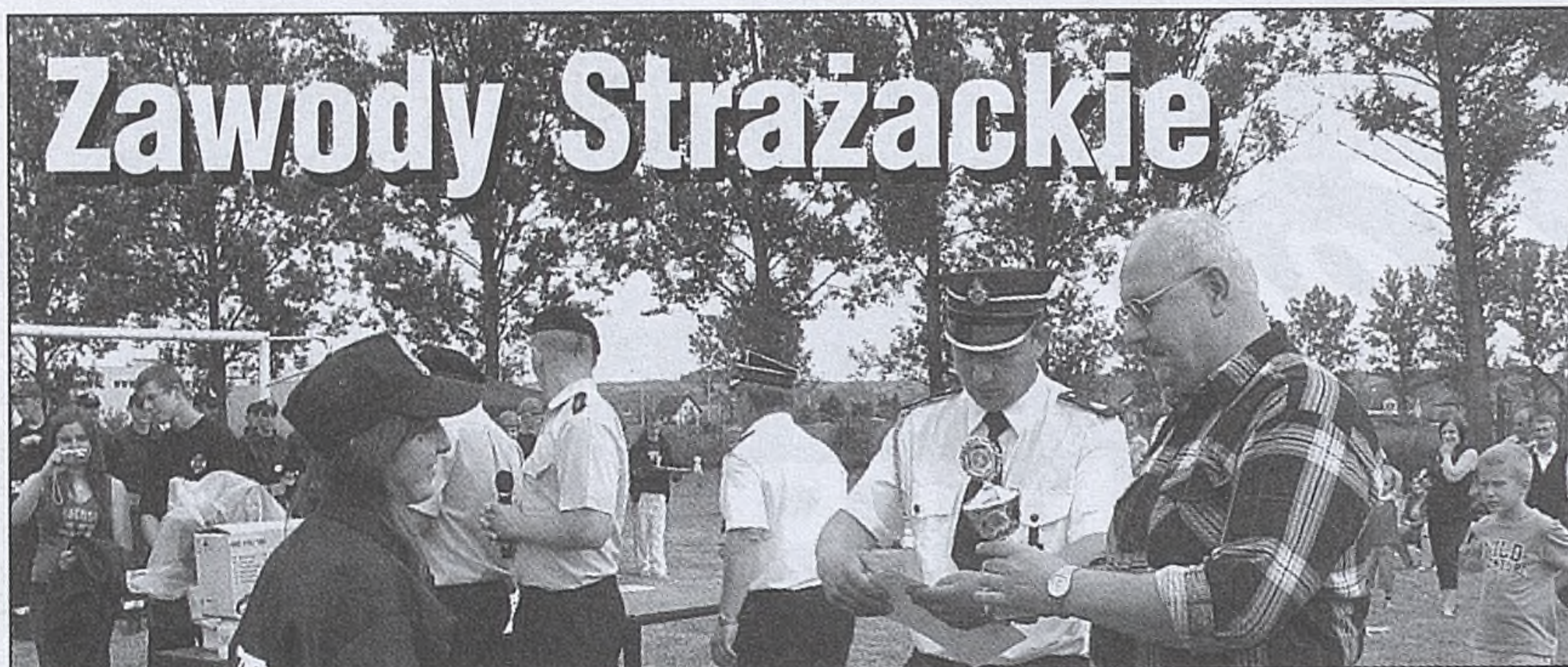
● AUTO - MYJNIĘ

● SKLEP MOTORYZACYJNY

● AUTORYZOWANY SERWIS FSO



jakość i doświadczenie w najlepszej cenie



Gratulacje dla ślicznej drużyny z Bogucic.

W niedzielne popołudnie 8 czerwca w Stanisławicach odbyły się zawody drużyn Ochotniczych Straż Pożarnych z terenu gminy

Bochnia. W zmaganiach konkursowych uczestniczyło 11 jednostek pożarniczych. Należy podkreślić, iż dodatkowo OSP z Cerekwi, Bogu-

cic i Stanisławic wystawiły do rywalizacji zespoły młodzieżowe. Zawody zostały przeprowadzone w dyscyplinach takich jak sztafeta oraz ćwiczenia bojowe. Dostarczyły one wiele emocji i wrażeń zarówno samym uczestnikom jak i widzom spektaklu.

Wyniki zawodów przedstawiały się następująco: I miejsce – OSP z Besowa, II miejsce – OSP z Cerekwi oraz III miejsce OSP z Moszczenicy. Natomiast w kategorii młodzieżowej w grupie chłopców: I miejsce – OSP z Cerekwi, II miejsce – OSP ze Stanisławic a dziewczyn – I miejsce OSP Bogucice. Zwycięzcom dyplomy i puchary wręczył wójt Jerzy Lysy.

Jubileusz w Cikowicach

21 czerwca w Cikowicach odbyła się niezwykła uroczystość 60-lecia miejscowego Koła Gospodyń Wiejskich. Uroczym jubilatkom w wieku od 9 do 90 lat najlepsze życzenia złożyli Jacek Pająk – starosta bocheński, Jerzy Lysy – wójt gminy Bochnia i Zofia Czapla – wiceprezes Krajowego Zarządu KGW.

Całość imprezy uświetniły występy przedszkolaków i młodzieży działającej w miejscowym Domu Kultury.



Uroczę gospodynie z Cikowic (w środku wiceprzewodnicząca – sołtys wsi Krystyna Pałkowska).



Gratulacje i życzenia dla nestorki KGW – Janiny Rybki.



Przewodniczącą koła jest Danuta Puścizna.

Kolumna opracowana przy współpracy z Urzędem Gminy Bochnia

GINNE NIEBEZPIECZEŃSTWA

Na ostatniej Sesji Rady Gminy, która odbyła się w ZSG w Dąbrowicy radni zapoznali się ze stanem bezpieczeństwa w gminie. Ze sprawozdań przedstawionych przez Policję, Prokuraturę i Państwową Straż Pożarną wynika, że życie w bocheńskiej gminie jest stosunkowo bezpieczne. Na szczęście rzadko występują tu największe współczesne zagrożenia jak np. narkomania czy przemoc w rodzinie. Nie wielka też jest liczba przestępstw o charakterze kryminalnym.

Natomiast mieszkańcom (i samorządowcom) sen z oczu spędza problem drogi krajowej E 4 i wynikających stąd konsekwencji. Łapczyca, Chełm i Gorzków to powszechnie znane miejsca tragicznych wypadków drogowych.

W imieniu mieszkańców wójt i radni zaapelowali do władz miasta o nie blokowanie decyzji administracyjnych dotyczących budowy obwodnicy Łapczycy.

WÓJT ZŁOŻYŁ PROPOZYCJĘ

Przed 3 laty bocheński wójt wycofał się z budowy sztucznego lodowiska w Proszówkach. Powód był prosty: obiekt kosztować miał ok. 600 tys. zł a gmina uzyskała dotację w wysokości 130 tys. zł. Tak więc z budżetu musiałaby wyłożyć aż 470 tys. zł.

– Przy wielu potrzebniejszych zadaniach gminy byłaby to niegospodarność. Istotne są też wysokie koszty utrzymania funkcjonującego obiektu – mówi Jerzy Lysy, wójt gminy Bochnia. – W tej sytuacji złożyłem propozycję, aby wspólnie 3 samorządy: powiatowy, miejski i gminny wybudowały sztuczne lodowisko – najlepiej w Proszówkach przy pływalni albo w Bochni na terenie należącym do samorządu powiatowego np. na jednym z boisk ZS nr 3 (przy tzw. ekonomiku) – dodaje wójt.

Według powszechnej opinii obiekt jest bardzo potrzebny na Bocheńszczyźnie. Wkrótce zobaczymy co na to burmistrz i starosta.

ZAPROSZENIE

Wójt gminy Bochnia uprzejmie zaprasza wszystkie Anny, Hanki i Aneczki (wraz z osobami towarzyszącymi) na III Zjazd Pań noszących to piękne imię. Zjazd odbędzie się tradycyjnie w Moszczenicy 20 lipca o godz. 16:00. Przewidywane są różne atrakcje biesiadne...

Orkiestry w Baczkowie

W niedzielę 1 czerwca w Baczkowie miał miejsce organizowany już po raz szósty Galicyjski Koncert Orkiestr Dętych. Łącznie zaprezentowało się 7 orkiestr z różnych zakątków Polski. Przed częścią oficjalną na scenie wystąpił zespół Tutti Frutti z Baczkowa, którego opiekunką i instruktorką jest dyrektor ZSG w Baczkowie – Barbara Mikulska. Dokonując otwarcia Koncertu zastępca wójta gminy Bochnia Eugenia Ignacyk życzyła uczestnikom udanych występów, a wszystkim przybyłym dobrej zabawy i miłego popołudnia. Jako pierwsza wystąpiła Górnicza Orkiestra Kopalni Soli Bochnia, następnie zaprezentowały się: Orkiestra Dęta OSP Wola Rzędzińska, Orkiestra Dęta Gminy Biskupice, Strażacka Orkiestra Dęta „MORKA” z Ustronia Morskiego, Orkiestra Dęta „Podstolice”, Parafialno-Gminna Orkiestra Dęta Sobolów. Na zakończenie tradycyjnie koncert dali gospo-

darze imprezy – Młodzieżowa Orkiestra Dęta Baczków. Starosta bocheński Jacek Pająk i wójt gminy Bochnia Jerzy Lysy osobiście podziękowali uczestnikom za wspaniały koncert i jednocześnie podkreślili rangę Galicyjskich Koncertów, które stanowią istotny punkt na mapie kulturalnej Bocheńszczyzny. VI Galicyjskiemu koncertowi Orkiestr Dętych w Baczkowie towarzyszyła słoneczna aura i miła atmosfera. Orkiestry zaprezentowały wysoki poziom, przedstawiły różnorodny i bogaty repertuar. Przed oficjalnym zamknięciem Koncertu wystąpił jeszcze Zespół Folkowy „Kurna Chata” z Ustronia Morskiego. Podczas koncertu zaprezentowały się także cheerleaderki z Baczkowa i Ustronia Morskiego.

Organizatorem imprezy byli: wójt gminy Bochnia oraz Gminne Centrum Kultury, Czytelnictwa i Sportu w Bochni.



Kolumna opracowana przy współpracy z Urzędem Gminy Bochnia

Odsłonięcie pomnika w Rajbrocie

31 maja na długo zostanie w pamięci mieszkańców gminy Lipnica Murowana i zaproszonych gości, którzy byli świadkami uroczystości patriotycznych związanych z poświęceniem pomnika pomordowanych żołnierzy AK. Na polanie Mulowiec u stóp Kobylej Góry odbyła się uroczysta polowa Msza św. po której uczestnicy przeszli pod pomnik. Uroczystego poświęcenia dokonał ks. prałat Zbigniew Kras, a pomnik odsłoniły wnuczki gospodarza Wawrzyńca Odrońca zamordowanego w tym miejscu oraz Stefania Janik-Bagińska uczestniczka tamtych tragicznych wydarzeń. Uroczysty Apel Poległych który nastąpił później poprowadził mjr Krzysztof Cabała z bocheńskiej Wojskowej Komendy Uzupełnień.

W uroczystości odsłonięcia pomnika uczestniczył wójt gminy Tadeusz Klimek, który w swoim przemówieniu oddał hołd pomordowanym Bohaterom oraz wraził słowa uznania dla wszystkich osób, dla których karty historii oraz tragiczne wydarzenia były inspiracją do podjęcia dzieła budowy tego trwałego symbolu pamięci jakim jest Pomnik ku czci poległych. Gospodarz gminy podziękował również wszystkim za troskę o pamięć wydarzeń, które stanowią nie-naruszalny element naszego dziedzictwa narodowego.

– *Ufam, że nowe miejsce pamięci będzie często odwiedzane i pielęgnowane przez mieszkańców naszej lipnickiej ziemi oraz będzie nam przypominać o naszych Bohaterach i stanie się inspiracją dla młodych pokoleń do pracy dla dobra naszej Ojczyzny* – powiedział wójt.

Następnie przed pomnikiem kwiaty złożyli m. in. Tadeusz Klimek wójt gminy Lipnica Murowana, przedstawiciele Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej, Instytutu Pamięci Narodowej, przedstawiciele PSL, uczniowie.

Zgromadzonym uczestnikom uroczystości wstrząsające wydarzenia listopadowej nocy przybliżyła druhna Marta Bobrowska.

Promesa dla Lipnicy



Gmina Lipnica Murowana odebrała promesę finansowania budowy boiska sportowego w ramach rządowego programu „Moje boisko – ORLIK 2012”. Wójt gminy Lipnica Murowana Tadeusz Klimek 10 czerwca na stadionie Klubu Sportowego w Myślenicach w obecności Ministra Sportu Mirosława Drzewieckiego i Marszałków Marka Nawary oraz Leszka Zegzdy podpisał umowę na dofinansowanie tego przedsięwzięcia.

Wręczając promesy marszałek Nawara podziękował małopolskim samorządowcom za szczególną aktywność, twierdząc: – *Nie czekaliśmy długo z decyzjami,*

a gmin chętnych do udziału w programie nie brakowało.

Z kolei minister Drzewiecki w swoim wystąpieniu obiecał małopolskim gminom wsparcie i osobisty nadzór nad budową boisk. Zachęcał także wójtów by szybko ogłosili przetargi i przystąpili do budowy boisk.

– *Wyrażam nadzieję, że powstałe nowoczesne, bezpieczne a przede wszystkim bezpłatne boisko wielofunkcyjne w miejscowości Rajbrot znacznie przyczyni się do propagowania zdrowego stylu życia wśród mieszkańców naszej gminy* – mówi gospodarz gminy Tadeusz Klimek.

Wizyta Prymasa Polski

14 czerwca w I rocznicę kanonizacji św. Szymona z Lipnicy do jego rodzinnej miejscowości przybył Prymas Polski ks. kard. Józef Glemp. Przewodniczył on Mszy św. odprawionej w kościele św. Szymona, który stoi na miejscu domu rodzinnego Świętego.

Uroczystości zgromadziły wiele osób z terenu gminy oraz całej diecezji tarnowskiej i nie tylko. W uroczystościach wziął udział Tadeusz Klimek wójt gminy Lipnica Murowana.

W homilii kard. Józef Glemp podkreślał znaczenie świętości oraz heroizmu we współczesnym świecie podając jako przykład do naśladowania osobę Św. Szymona. Nawiązał również do postaci pozostałych świętych i błogosławionych z Lipnicy Murowanej, których czyny miłosierdzia rozślawiły tą Ziemię.

Po zakończonej Mszy św. ks. kard. Józef Glemp wraz z ks. ordynariuszem diecezji tarnowskiej Wiktorem Skworcem rozmawiali z wiernymi.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Lipnica Murowana

Zachowaj trzeźwy umysł

Gimnazjum w Rzezawie po raz kolejny wzięło udział w Ogólnopolskiej Kampanii „Zachowaj Trzeźwy Umysł”. Celem realizowanych w szkole działań było promowanie zdrowego stylu życia i aktywności ruchowej.

W ramach kampanii odbyły się rozgrywki piłki ręcznej i halowej piłki nożnej. Wszyscy uczniowie mogli wziąć udział także w konkursie na plakat o tematyce związanej z zapobieganiem uzależnieniom, konkursie plastycznym „Zdobymy Mount Everest” dotyczącym realizacji marzeń na przyszłość, w konkursie olimpijskim „Citius, altius, fortius” dotyczącym wiedzy o igrzyskach olimpijskich. W poniedziałek 2 czerwca w Publicznym Gimnazjum w Rzezawie na hali sportowej zebrała się cała młodzież wraz z wychowawcami, aby podsumować działania w ramach kampanii. Przygotowania do tego dnia były bardzo intensywne. Zadaniem każdej klasy było znalezienie mocnych stron grupy. Następnie uczniowie przygotowali prezentacje „Odkrywamy nasze mocne strony”, które przedstawili na forum całej społeczności szkolnej. Klasy zaprezentowały zróżnicowany repertuar – od recytacji, poprzez parodie znanych programów telewizyjnych i kabaretowych, na autorskich programach uczniowskich kończąc.

Szkolnymi koordynatorami kampanii były Anna Leśniak i Agata Marek-Szafrńska.

Dyrektorzy wybrani

W środę 3 czerwca odbyły się konkursy na kandydatów na dyrektorów w placówkach oświatowych. Komisje Konkursowe powołane przez wójta gminy Rzezawa po wysłuchaniu koncepcji funkcjonowania i rozwoju placówki w głosowaniu tajnym wytypowały następujących kandydatów na dyrektorów: Publiczne Przedszkole w Jodłówce – Marta Data, Publiczne Przedszkole w Rzezawie – Maria Walosek, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Łazach – Danuta Kapałka.

Do konkursu w Publicznym Przedszkolu w Dąbrówce nie zgłosił się żaden kandydat, w związku z tym konkurs nie odbył się.

Konkurs eTwinning

W Hotelu Grand w Krakowie 9 czerwca odbyła się uroczystość wręczenia nagród w ogólnopolskim konkursie „Nasz projekt eTwinning – IV edycja 2008”. W kategorii wiekowej 3 – 6 lat III miejsce zajęło Publiczne Przedszkole w Jodłówce za projekt „A song for you”, który realizowało wraz z Ecole Maternelle Pasteur in Lodeve we Francji. Do konkursu zgłosiło się 90 placówek z całej Polski. Nagrodzono 21 projektów.

Publiczne Przedszkole w Jodłówce otrzymało: certyfikat eTwinning

2008 wydany przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji w Warszawie, nagrodę pieniężną w wysokości 1000 zł od Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, list gratulacyjny od Dyrektora Programu „Uczenie się przez całe życie”, list gratulacyjny od Małopolskiego Kuratora Oświaty.

Nagrody odebrała dyrektor Przedszkola – Marta Data, która była koordynatorem programu „A song for you” (Piosenka dla Ciebie).

Nasze Dzieci

W niedzielę 1 czerwca odbył się bezalkoholowy piknik rodzinny zorganizowany przez Stowarzyszenie „Nasze Dzieci” w Rzezawie. Uroczystego otwarcia i powitania przybyłych gości oraz licznie zgromadzonych mieszkańców dokonała Prezes Stowarzyszenia Barbara Korol-Adamczyk wraz z członkami Zarządu i Dyrektorem PP w Rzezawie Marią Walosek.

Cały program imprezy podzielono na trzy bloki: plastyczny, artystyczny i sportowy. Każde dziecko, które wzięło udział w konkursach czy innych atrakcjach pikniku otrzymało dzięki sponso-

rom słodki upominek, a zwycięzcy konkursów nagrody.

Na scenie odbył się festiwal małych artystów. Na program pod hasłem „Dzieci dzieciom” oraz „Pamiętamy o święcie Taty i Mamy” złożyły się: tańce, przedstawienia w języku polskim, niemieckim, angielskim, które zaprezentowały dzieci z przedszkola i szkoły podstawowej w Rzezawie, Ostrowie oraz świetlic w Krzeczowie i Okulicach. Ponadto można było podziwiać pokaz tańca sportowego w wykonaniu dziewcząt z miejscowego gimnazjum. Odbyły się też towarzyskie mecze siatkówki, piłki nożnej. Bezalkoholowy piknik rodzinny miał również dodatkowy cel – wsparcie budowy w Rzezawie nowego, publicznego przedszkola. Jedną z atrakcji była loteria fantowa, z której całkowity dochód został przeznaczony na ten cel.



Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Rzezawa



Ks. W. Midura podczas błogosławienia samochodu dla OSP w Ujeździe.

Uroczystości w Ujeździe

25 maja w miejscowości Ujazd odsłonięto granitową tablicę upamiętniającą żołnierzy Armii Krajowej zabranych z Ujazdu 22 listopada 1943 roku i zamordowanych w nieznanym miejscu oraz świętowano Gminne Obchody Dnia Strażaka, podczas których nastąpiło przekazanie samochodu dla OSP Ujazd.

Polową Mszę świętą odprawił i homilię wygłosił ks. Władysław Midura – proboszcz z Trzciany i jednocześnie kapelan tutejszych strażaków.

Nawiązał do tablicy pamiątkowej, która została wmurowana w ścianę frontową budynku remizy: – *Dzisiaj w symbolu tej tablicy oddajemy hołd tym, którzy pielegnowali wspinały etos, wartości Armii Krajowej na naszych terenach. Swoją wierną służbą Ojczyźnie uczą nas dzisiaj, że choć życie jest jedyne i bezcenne, to jednak są wartości, które przewyższają wartość ludzkiego życia.*

Tablicę pamiątkową zaprojektowaną przez Zbigniewa Siudaka odsłanili: po-

rucznik Cecylia Wilowska - Dźwigaj (krewna jednego z zamordowanych), major Zbigniew Siudak i wójt Józef Nowak. Na tablicy znajduje się napis: „Aresztowani 22.XI.1943 ŻOŁNIERZE NOW – AK: Bełko Franciszek l. 26, Kowalczyk Fryderyk l. 22, Król Leon l. 25, Wilczyński Adolf l. 21, Wilowski Zbigniew l. 30 Plut. Zaw. 8 p. ul. w Krakowie. Złożyli swe młode życie na ołtarzu Ojczyzny. Społeczeństwo Gminy Trzciana. 25.V.2008”.

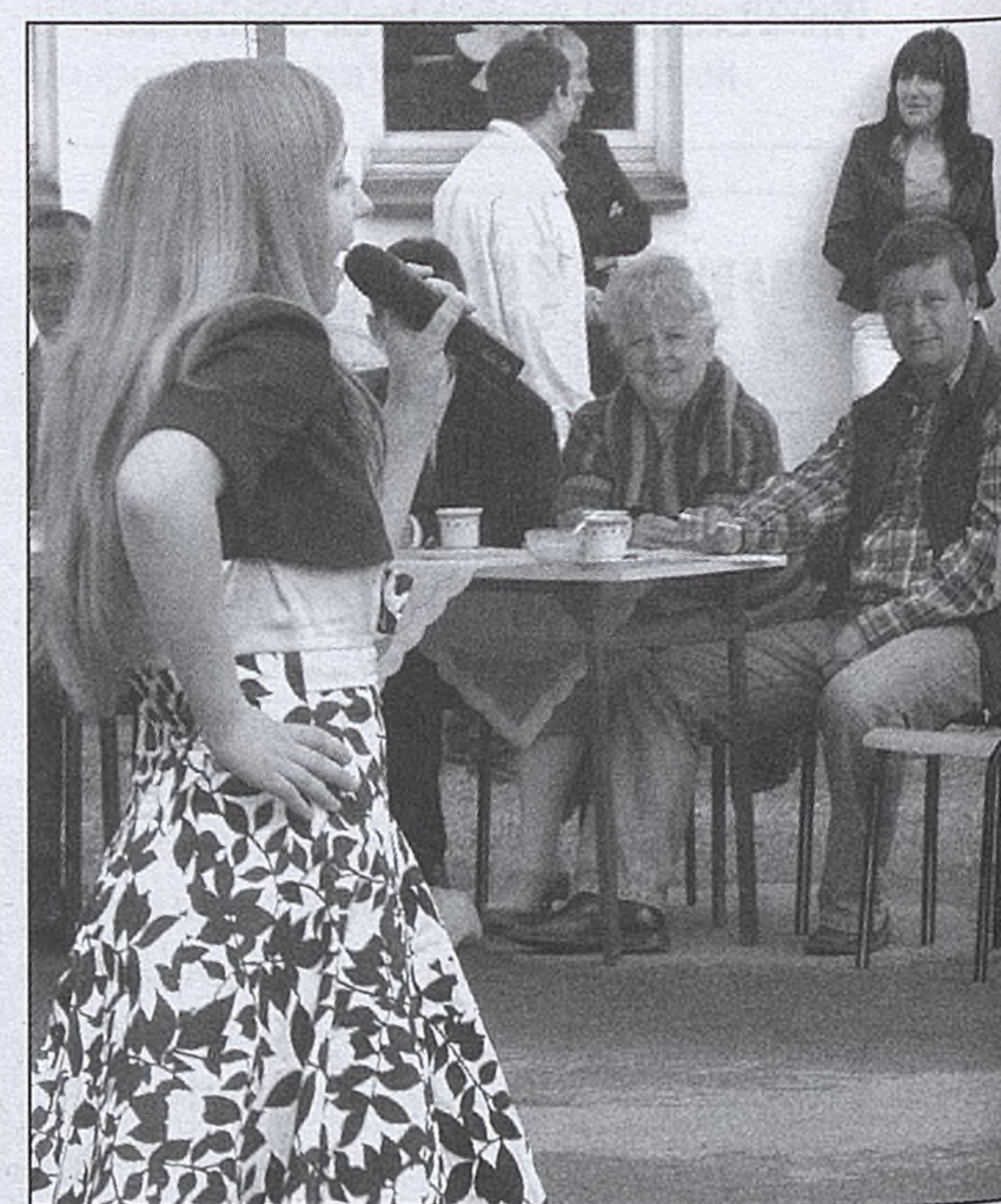
Samochód, który po Mszy został uroczystie przekazany strażakom z Ujazdu, został zakupiony w Austrii, w listopadzie 2007 roku. To używany beczkowóz marki Mercedes 608D, (rocznik 1983, przebieg 7000 km), z 1000 – litrową beczką, autopompą i urządzeniem do tzw. szybkiego natarcia. Auto kosztowało ponad 63 tysiące złotych, a zakup został dokonany ze środków samorządu gminnego oraz pieniędzy własnych jednostki z Ujazdu, przekazanych jej przez radę sołecką.

Za szczególne zasługi dla rozwoju ruchu strażackiego i ponad 50-letnią służbę Medal Honorowy im. Bolesława Chomicza otrzymał Franciszek Zatorski z OSP w Rdzawie. Oprócz kilkunastu strażaków jedno z najwyższych strażackich odznaczeń – Złoty Medal „Za Zasługi dla Pożarnictwa” otrzymał Fryderyk Sajak, który – choć nie jest członkiem straży, odznaczony został za wydobywanie człowieka z płonącej stodoły w Rdzawie w lutym 2008 r.

Uroczystość uświetniała Orkiestra Dęta OSP w Leszczynie pod batutą kapelmistrza Włodzimierza Pietrasa. W programie artystycznym wystąpiła młodzież z PSP w Kierlikówce i Gimnazjum w Trzcianie.

Ja po prostu mam talent

Gminny Festiwal Piosenki „Ja po prostu mam talent”, wymyślony i od 9 już lat organizowany przez nauczycieli Publicznej Szkoły Podstawowej w Łącku Dolnej, przy współpracy z radą rodziców i radą sołecką, niezmiennie cieszy się dużym zainteresowaniem nie tylko samych uczniów, ale także mieszkańców Łącku Dolnego i okolicznych wiosek. Dzięki hojnemu wsparciu sponsorów laureaci konkursu otrzymują zawsze bardzo atrakcyjne nagrody. Samo przesłuchanie uczestników festiwalu jest tylko jednym z elementów imprezy, mającej właściwie charakter pikniku na świeżym powietrzu. Organizatorzy także w tym roku przygotowali sporo atrakcji, które w pełni udało się zrealizować. 15 czerwca przed jury i licznie przybyłą publicznością zaprezentowało się 21 młodych solistek i solistów. Jak oceniła przewodnicząca jury Wanda Wątorska – poziom prezentacji był wysoki. W poszczególnych grupach wiekowych I miejsca wyśpiewały: Monika Surma (klasa 0 – Rdzawa), Emilia Błasińska (Kierlikówka) i Kinga Pajak (Łącka Dolna – klasy I – III), Katarzyna Bębenek (Trzciana – klasy IV – VI) i Klaudia Pietras (gimnazjum – Leszczyna). Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali nagrody ufundowane przez sponsorów.



Jury uważnie słucha Klaudii Pietras z Leszczyny.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Trzciana



Boisko oddane do użytku

19 czerwca w Łąckiej Górnej oddano do użytku nowoczesne boisko z nawierzchnią ze sztucznej trawy. Nowy obiekt pobłogosławił proboszcz – ks. Stanisław Szczygieł. To pierwsze tego typu boisko w gminie Żegocina.

Uroczystość wzorowana była na ceremonii olimpijskiej. Były oficjalne przemówienia dyrektora Zespołu Szkół w Łąckiej Górnej Jana Rośka, wójta gminy Żegocina – Jerzego Błoniarza, zaproszonych gości. Zgromadzeni goście mogli podziwiać nowoczesny i piękny obiekt, który zbudowano kosztem 476 tysięcy złotych, z czego 200 tys. zł to dotacja z Ministerstwa Sportu. Prace społeczne mieszkańców wsi przy budowie boiska wyceniono na 168 tys. zł. Samorząd gminny dołożył prawie 100 tys. złotych. Udało się także pozyskać ze stadionu „Wisły” Kraków plastikowe krzeselka, dzięki czemu publiczność wygodnie może oglądać odbywane tu imprezy. To ogólnodostępny obiekt i może z niego korzystać każdy, kto będzie przestrzegać regulaminu boiska. Ale przede wszystkim będzie on służył uczniom Zespołu Szkół im. Jana Pawła II w Łąckiej Górnej.

Lista osób wspierających realizację projektu jest bardzo długa i zawiera kilkadziesiąt nazwisk osób i nazw firm i instytucji. Słowa szczególnych podziękowań dyrektor Rosiek złożył wójtowi Jerzemu Błoniarzowi, radnemu Tadeuszowi Staremu, Bogdanowi Piechowi, Markowi Stabrawie, Janowi Kukli, Michałowi Ujejskiemu, Piotrowi Krawczykowi.

– *Ich wysiłek przekłada się na efekty, których przecenić nie sposób, jak: dobre zdrowie młodzieży, lepsze zagospodarowanie czasu wolnego, zapobieganie patologiom* – powiedział Jan Rosiek.

Na starannie zaplanowaną i bogatą w wydarzenia ceremonię oddania obiektu do użytku złożyły się także takie elementy, jak: zapalenie pochodni olimpijskiej i sztafeta olimpijska, w której biegli najpierw uczniowie, potem rodzice i nauczyciele, zapalenie znicza przez wójta, pokazy sportowe. Rozegrano także mecz piłki nożnej, w którym drużyna rodziców i nauczycieli dopiero w serii rzutów karnych pokonała reprezentację łąckieckich gimnazjalistów.

Samorządowe władze gminy zabiegają o zbudowanie podobnego obiektu, ale nieco większego boiska przy Zespole Szkół w Żegocinie.

Podwyżki dla pracowników obsługi

Nie będzie podwyżek opłat za wodę i ścieki, będą podwyżki dla pracowników obsługi – tak zdecydowała obradująca 18 czerwca Rada Gminy w Żegocinie, która została zdominowana przez sprawy związane z podwyżkami plac dla pracowników obsługi szkół i oraz planami remontowymi w poszczególnych placówkach oświatowych. W przyjętych uchwałach Rada Gminy przedłużyła na następny rok dotychczasowe taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków, co oznacza, że ceny tych usług pozostaną do lipca 2009 roku bez zmian. Po długiej dyskusji Rada Gminy przyjęła uchwałę w sprawie najniższego wynagrodzenia zasadniczego oraz wartości jednego punktu dla pracowników zatrudnionych w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej, Gminnym Zespole Obsługi Oświaty, szkołach podstawowych i zespołach szkół (dotyczy pracowników nie będących nauczycielami). Najniższe wynagrodzenie zasadnicze określono na 1100 złotych. W uchwale tej wyrażono zgodę na ustalenie przez pracodawcę wartości 1 punktu w wysokości 3 złote. Jak poinformowała radnych kierowniczka Gminnego Zespołu Obsługi Oświaty Helena Pączek, praktycznie oznacza to podwyżki brutto sięgające 20 procent. Na ten cel samorząd musi z własnych środków „wyłożyć” około 100 tys. zł. Natomiast dla pracowników zatrudnionych w Zakładzie Gospodarki Komunalnej stawki te wyniosą odpowiednio: 1100 zł (najniższe wynagrodzenie zasadnicze) i 4,5 zł (wartość 1 punktu).

Radni wysłuchali także informacji o stanie bezpieczeństwa na terenie Gminy. Przedstawili je: kierownik Posterunku Policji w Żegocinie sierż. szt. Zbigniew Pławecki i Komendant Gminny ZOSP RP w Żegocinie – Władysław Zatorski.



Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Żegocina

W niedzielę 1 czerwca odbyło się roczne zebranie sprawozdawczo-wyborcze Koła Gminnego Związku Kombatanów R.P. i Byłych Więźniów Politycznych. Spotkanie rozpoczęło się w kościele parafialnym w Drwini Mszą św. koncelebrowaną przez ks. dziekana Stanisława Tabisia i proboszcza Romana Kopacza.

Po Mszy wszyscy goście i kombatan ci przeszli do Zespołu Szkół w Drwini, gdzie odbyła się dalsza część uroczystości. Zebrani obejrzeli program artystyczny w wykonaniu młodzieży z Zespołu Szkół.

Podczas zebrania poruszano istotne sprawy dotyczące kombatanów oraz omawiano ogólną sytuację społeczno-polityczną kraju.

Spotkanie kombatanów



Strażacy na start

W niedzielę 1 czerwca odbyły się Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze jednostek OSP Gminy Drwinia w których wzięło udział 8 drużyn, w tym: 6 drużyn grupy „A”, jedna drużyna młodzieżowa pożarnicza – mieszana, jedna drużyna młodzieżowa pożarnicza – chłopcy.

Zawody rozegrano w konkurencjach: ćwiczenia bojowe grupy „A”, sztafeta pożarnicza 7x50 m z przeszkodami grup „A”, rozwinięcie bojowe drużyn młodzieżowych wg CTiF, bieg sztafetowy na 400 m z przeszkodami wg CTiF

Po podsumowaniu wyników z poszczególnych konkurencji końcowa klasyfikacja przedstawia się następująco:

I miejsce – OSP Bieńkowice, II miejsce – OSP Drwinia, III miejsce – OSP Dziewin, IV miejsce – OSP Wyżyce, V miejsce – OSP Mikłuszowice, VI miejsce – OSP Niedary.

W rywalizacji drużyn młodzieżowych zwyciężyła OSP Dziewin, drugie miejsce zajęła drużyna z Wyżyc. Drużyny OSP biorące udział w zawodach otrzymały nagrody i wyróżnienia.

Sędzią głównym zawodów był st.kpt. Mirosław Mroczek z Komendy Powiatowej PSP w Bochni, a sędziami pomocniczymi druhowie z Trzciany. Wszystkim sędziom składamy serdeczne podziękowanie.



Hala sportowa już otwarta

Za kwotę ok. 1 mln 200 tys. zł wybudowano w okresie 11 miesięcy piękną salę gimnastyczną przy Zespole Szkół w Drwini. W dniu 15 czerwca odbyła się uroczystość poświęcenia i oddania tej sali, połączona z „Piknikiem Rodzinnym” Zespołu Szkół i Przedszkola w Drwini. Można było degustować regionalne potrawy, obejrzeć występy dzieci i młodzieży, a także przejechać się bryczką.

Gościnnie wystąpił zespół „Promyczek” z Nowego Sącza, który swoim pokazem oczarował mieszkańców Drwini.



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Drwinia

Rodzinnie w Książnicach

W niedzielne popołudnie 8 czerwca plac rekreacyjny przy Szkole Podstawowej w Książnicach tętnił życiem i radością. Mieszkańcy miejscowości spotkali się w tym dniu by, jak co roku, świętować Dzień Rodziny i w ten sposób ciekawie spędzić czas ze swoimi pociechami.

Nauczyciele zaplanowali mnóstwo atrakcji, zarówno dla młodszych jak i starszych. Dzieci mogły sprawdzić się w wielu konkurencjach sportowych, m.in. w biegach przełajowych, skokach w dal czy rzutach do celu. Najlepsi zostali nagrodzeni medalami ufundowanymi przez LKS Raba Książnice. Młodszy mogli poskakać w wielkim, dmuchanym zamku zabaw. Dodatkową atrakcją były międzyklasowe mecze koszykówki.

Punktem kulminacyjnym imprezy były występy szkolnych cheerleaderek, które zaprezentowały swoje najnowsze układy taneczne, oraz krótki koncert



chłopców z klasy piątej i szóstej, którzy, stając się na kilka chwil muzykami rockowymi, dali koncert nagrodzony gromkimi brawami.

Z wizytą w Monachium

Działająca już od ponad czterdziestu lat i mająca na swoim koncie mnóstwo sukcesów Orkiestra Dęta z Gdowa reprezentowała Powiat Wielicki a zarazem Gminę Gdów na uroczystości Dnia Orkiestr Dętych odbywającej się w Monachium.

Trzydziestoosobowa grupa członków orkiestry wyjechała w czwartek 12 czerwca. Czterodniowy pobyt w tym mieście upłynął w miłej i sympatycznej atmosferze. Muzycy mieli okazję zwiedzić min. Pałac w Nymphenburgu, park zamku barokowego Schleißheim, wyspę Herreninsel gdzie podróżowali statkiem, zamek Herrnchiemsee i wyspę Fraueninsel.



W sobotę 14 czerwca orkiestrę czekał najważniejszy punkt programu czyli koncert Orkiestr Dętych. Po oficjalnych przemówieniach każda z orkiestr proszona była o wykonanie jednego utworu, następnie wszystkie orkiestry wykonały wspólnie trzy utwory i razem przemaszerowały w stronę sceny gdzie zaplanowano koncert. Występ Gdowskiej Orkiestry nagrodzono wielominutowymi i gromkimi oklaskami.

Wyjazd Orkiestry Dętej odbył się dzięki współpracy pomiędzy zaprzyjaźnionymi Powiatami Wielickim i Monachijskim, która działa na wielu obszarach i między innymi dotyczy wymiany kulturalnej. Powiat Wielicki jako koordynator wymian partnerskich, zorganizowała wyjazd i sam pobyt w Monachium Orkiestry z Gdowa.

Dziękując muzykom za godne reprezentowanie Gminy i Powiatu oraz za propagowanie kultury muzyki i promowanie naszej miejscowości, gratulujemy udanego występu, a Zarządowi Powiatu Wielickiego składamy serdeczne podziękowania za organizację wyjazdu, który dał nam możliwość promocji własnego środowiska i kultury.

Magdalena Cieżarek

Wakacyjne imprezy w gminie Gdów

25 – 27 lipca – Wystawa oraz Ogólnopolska Giełda Filatelistyczna pod nazwą „Papalia”, organizowana w Niegowici przez Stowarzyszenie „Pamięć Jana Pawła II”.

27 lipca – Bieg trasą Gdów – Niegowić, w związku z obchodzoną w gminie Gdów rocznicą Karola Wojtyły.

Godzina 18:00 – Uroczysta Msza Święta w intencji beatyfikacji Jana Pawła II oraz koncert chórów.

2 – 3 sierpnia

Święto Ziemi Gdowskiej

W sobotę zaplanowano zabawę, podczas której wystąpią m.in. legendarny kabaret **PIGWA SHOW** oraz gwiazda muzyki disco polo zespół **SKANER**, zabawę zakończy koncert zespołu **SWEET COMBO**. W niedzielę niewątpliwą atrakcją będzie program kabaretowy **JERZEGO KRYSZAKA**, na finał zaplanowano show taneczny gwiazdy muzyki dance – **MANDARYNY** i pokaz sztucznych ogni.

Oprócz znanych i popularnych artystów wystąpią również zespoły coverowe, regionalne i dziecięce. W tym roku będzie także lunapark, mecze piłki nożnej, zawody sportowe, pokazy samochodów terenowych, loty balonem czy też Konkurs Potraw Regionalnych.

31 sierpnia – Dożynki Wojewódzkie

Decyzją Zarządu Województwa Małopolskiego Dożynki Wojewódzkie odbędą się w Gdowie. W ostatnią niedzielę sierpnia zapraszamy wszystkich do wspólnej zabawy na Gdowskie Zarabie.

Uformowanie korowodu będzie miało miejsce na boisku sportowym „Zagaje”, następnie przedstawiciele powiatów z wieńcami oraz zaproszeni goście przejdą na pole namiotowe, gdzie o 12:30 odbędzie się uroczysta Msza święta. Po części oficjalnej odbędzie się m.in. Obrzęd Chleba, Konkurs Wieńców oraz występy artystyczne folkowych grup tanecznych i muzycznych, będzie można także posmakować potraw regionalnych, przygotowanych przez Koła Gospodyń z całego województwa, biorących udział w Konkursie Potraw.

Zapraszamy!

Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Gdów



Gminne Święto Strażaka

1 czerwca w Zbydniowie odbyło się Gminne Święto Strażaka połączone z oddaniem do użytku po remoncie budynku remizy OSP oraz przekazaniem samocho-

du strażackiego dla jednostki OSP w Zbydniowie. Remizę, która powstała w 1945 r. rozbudowano oraz gruntownie odremontowano wraz z przebudową pla-

cu manewrowego wokół remizy, oraz z możliwością zagospodarowania poddasza na działalność świetlicy wiejskiej.

Samochód strażacki ratowniczo-gaśniczy „MAGIRUS – Deutz” został zakupiony z własnych funduszy OSP w Zbydniowie oraz dzięki pomocy Urzędu Gminy.

Uroczystości rozpoczęły Mszą św. odprawioną przy kapliczce w Zbydniowie. Dalsza uroczystość odbywała się przy remizie OSP w Zbydniowie, gdzie po odegraniu hymnu nastąpiło złożenie meldunków przez Komendanta Gminnego OSP Mieczysława Nowaka. Meldunek odebrał Krzysztof Kokoszka – Komendant Powiatowej Komendy PSP.

W uroczystościach uczestniczyli również: członek Zarządu Województwa Małopolskiego – Wojciech Kozak, Radni Rady Gminy Łapanów na czele z Przewodniczącym Rady, członek Zarządu Rady Powiatu – Robert Roj, Proboszczowie Parafii w Tarnawie i Łapanowie, swoją obecnością zaszczylił także były Proboszcz Parafii Tarnawa ks. Ryszard Pawluś.

Gości oraz mieszkańców Zbydniowa i gminy, a w szczególności druhów przywitał prezes Gminnego Związku OSP – wójt Jan Kulig. Następnie dokonano poświęcenia odbudowanego budynku remizy OSP oraz zakupionego samochodu ratowniczo-gaśniczego. Ceremonię poświęcenia poprowadził proboszcz parafii Tarnawa ks. Jerzy Filek.

Złotym medalem za zasługi dla pożarnictwa zostali odznaczeni: Władysław Sobczyk z OSP Sobolów i Stanisław Dziedzic z OSP Wolica, **srebrnym medalem**: Robert Taboła, Kazimierz Hejmo, Henryk Świerczek, Marcin Kędra oraz Dariusz Włudyka z OSP Zbydniów i wreszcie **brązowym medalem**: Mariusz Sobczyk, Stanisław Musiański, Tomasz Hejmo, Krzysztof Kobyłko, Ryszard Leśniak i Krzysztof Hejmo z OSP Zbydniów. **Odznakę „Wzorowy Strażak”** otrzymali: Mateusz Pruchnik, Stanisław Stalmach, Marek Kobyłko, Tomasz Judka, Michał Stańdo, Krzysztof Klęsk oraz Kamil Taboła z OSP Zbydniów.

Na zakończenie na scenie wystąpiła Orkiestra Dęta z Tarnawy. Rozpoczął się również program artystyczny, który przygotowały: dzieci ze Szkoły Podstawowej w Zbydniowie, Kabaret „Rolnicza Dola” z Sobolowa oraz kabaret „ZEZ” z Domu Kultury w Łapanowie. Wreszcie około godziny 20 rozpoczęła się zabawa taneczna, która trwała do rana.

Kolarze w Łapanowie

31 maja Łapanów gościł kolarzy biorących udział w XXVI Międzynarodowym Wyścigu Kolarskim Juniorów. Składał się on z trzech etapów: pierwszy zaczynał się w Drogini, a kończył w Brzezowej, drugi miał początek w Dobczycach i koniec w Łapanowie, trzeci wystartował z Dobczyc do Raciechowic.

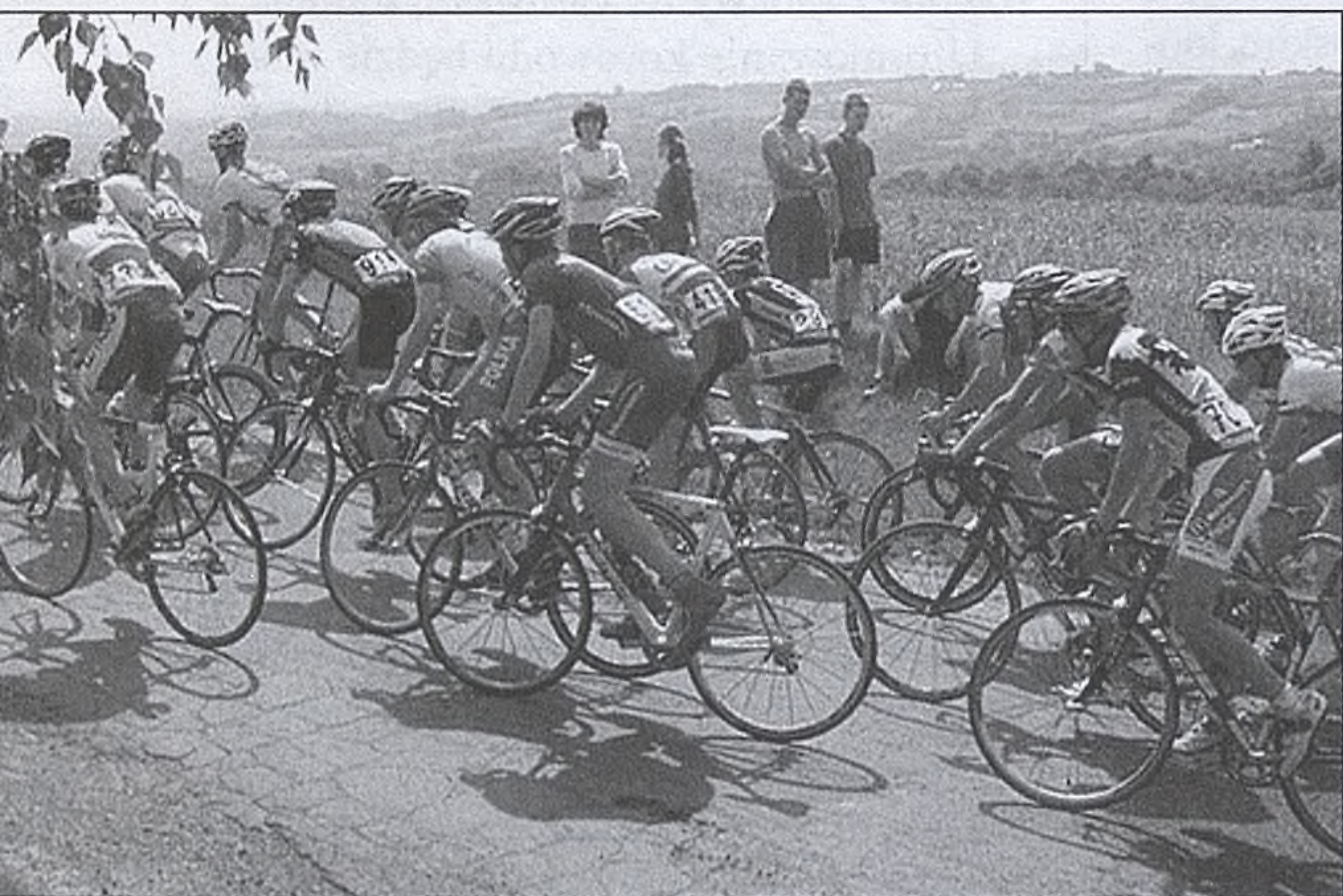
Kolarze w czasie II etapu wyścigu z Dobczyc do Łapanowa, przejechali trzy

rundy po 25 km, ścigając się na trasach prowadzących przez wioski naszej gminy, takie jak: Kępanów, Grabie, Wolica, Boczków, Tarnawa, Zbydniów, Brzezowa, Ubrzeż, Wieruszyce, Wola Wieruszycka, Kamyk, Kobylec oraz Łapanów.

Mimo dokuczającego upału oraz kilku wypadków na trasie, kolarze szczęśliwie dojechali do mety na rynku w Łapanowie. Pierwszy linię mety przejechał Mieszko

Bulik z ULKS Viktoria Kozy, który na finiszu okazał się najlepszy z prowadzącej grupy. W klasyfikacji końcowej całego wyścigu 1 miejsce zajął natomiast Mateusz Majdanik z Grupy Kolarskiej Gliwice, na drugiej pozycji uplasował się Kacper Szczepaniak z LKS POM Strzelce Krajeńskie.

Na mecie nagrodzeni zostali zwycięzcy, którzy otrzymali dyplomy, puchary, które wręczył im wójt Jan Kulig.



natalia

Bochnia, ul. Wolnica 3

Bochnia, ul. Krakowskie Przedmieście (hala Cold Lux)

Bochnia,
ul. Kazimierza
Wielkiego 6

F.H.U.
DOMEK

FARBY

Bochnia, ul. Kiernika 6

(naprzeciwko sądu)

tel./fax: (014) 611 89 30

kom.: 502 245 558

lakiery kleje



Zapraszamy
pn.-pt.: 7:00 - 17:00
sob.: 7:00 - 13:00

oferta specjalna – płyta OSB

- MATERIAŁY DO INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH ● ENERGOOSZCZĘDNE SYSTEMY GRZEWcze ●
- SYSTEMY KANALIZACJI ZEWNĘTRZNEJ ● ŻELIWO ● STYROPIAN, WEŁNA MINERALNA ●
- OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW ● WYPOŻYCZANIE ZACISKAREK I ZGRZEWAREK ●

MAZBUD[®]

spółka z o.o.

www.mazbud.wk.pl

RATY RABATY TRANSPORT

Bochnia, ul. Proszowska 69
tel.: 014/611 24 01, 611 37 70-71, fax 611 24 02



**Moje
auto...**



Bosch Car Service

TROJAK
Brzeźnicka 69

32-700 Bochnia, tel. (0 14) 611 74 94

**BOSCH
Service**



Rok założenia 1977

ZAKŁAD INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH

PYCIĄK

Jerzy Pyciak – Proszówki 5

tel/fax. (014) 611 03 34, kom. 0604 46 34 69

e-mail: pyciak@wk.pl

**Kompleksowe
instalacje
wewnętrzne**

Przyłącza sieci:
– wodociągowych
– kanalizacyjnych
– gazowych

**Nowoczesne
systemy grzewcze**



ROK ZAŁOŻENIA: 1991

e-mail: biuro@podwyszynski.com.pl

www.dachowka.pl



DACHÓWKI

NAJWIĘKSZY WYBÓR POKRYĆ DACHOWYCH!!!



BRZESKO, ul. Głowackiego 67,
tel. (014) 686 21 00, fax 663 40 50
tel. kom. 0606 77 84 19

KRAKÓW, ul. Niwy 21/2 (wjazd od ul. Kiełkowskiego),
tel./fax (012) 423 51 64, 656 25 01
tel. kom. 0606 77 84 18

Krakowski Bank Spółdzielczy

www.kbsbank.com.pl



Oddział Bochnia

ul. Kazimierza Wielkiego 10,
tel. (014) 612 34 18, (014) 612 21 73

Filie: Jurków, tel. (014) 663 60 40,

Rajbrot, tel. (014) 613 80 80,

Rzeszawa, ul. Kościelna 3, tel. (014) 612 77 15,

Żegocina 316, tel. (014) 613 25 72

Sprzedaż ubezpieczeń



Sprzedaż funduszy inwestycyjnych



LOKATY NEGOCJOWANE

Z dużym zyskiem!

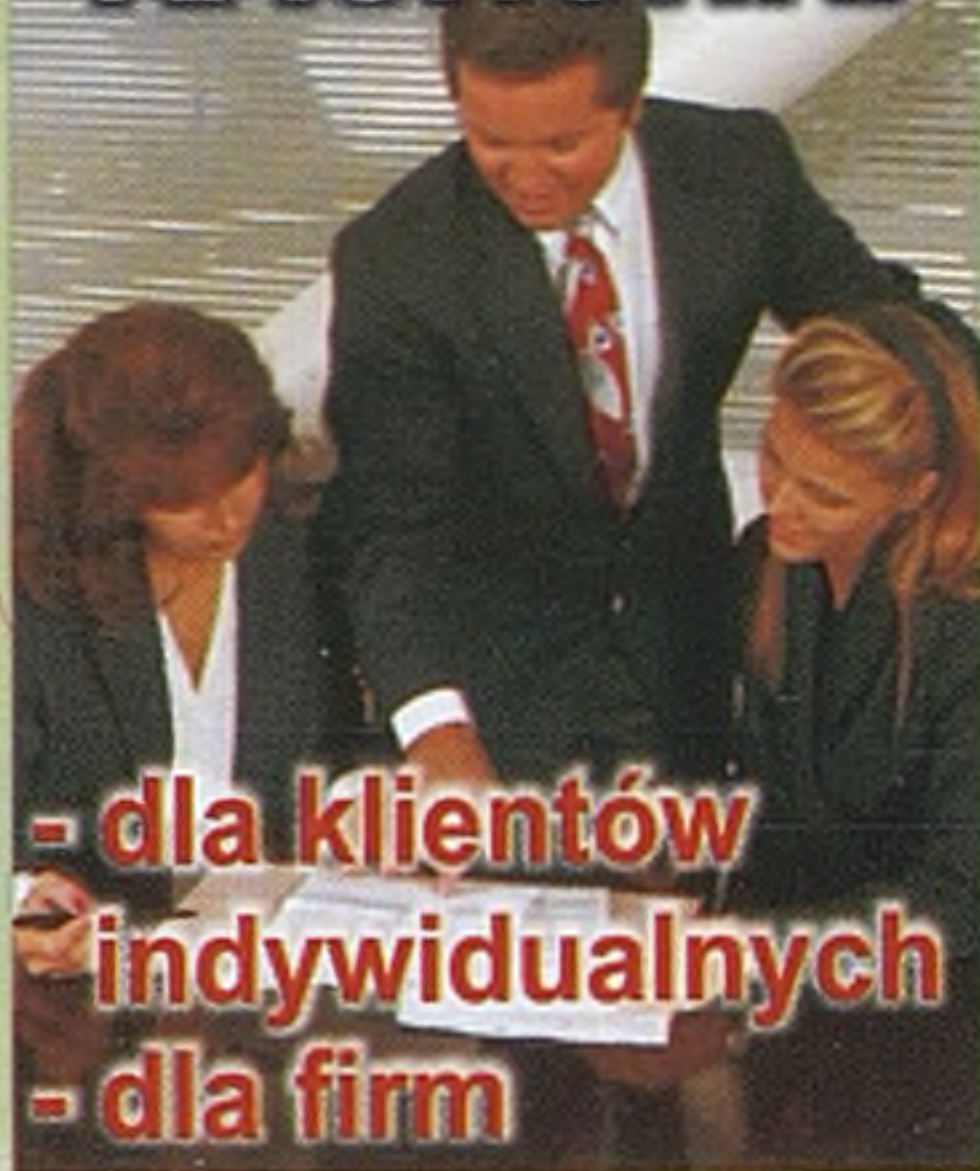


OBSŁUGA DEWIZOWA

Polecamy lokaty w euro i dolarach!



RACHUNKI



KREDYT SPÓŁDZIELCZY



KREDYT TĘCZA



**NAJwiększy
wybór w Bochni!**

**NAJmilsza
obsługa!**

**NAJniższe
ceny!**

**NAJlepsze
promocje!**

**Pawilon
handlowy
AGD-RTV**



Bochnia, ul. Brzeska 36
tel. (014) 611 22 62
tel./fax 611 29 73
www.agd-rtv.cold.pl

czynne:
poniedziałek – piątek: 9-18
sobota: 9-14



W sprzedaży również
okolicznościowe
puchary i medale



Transport
GRATIS!!!





NOWO OTWARTY SUPERMARKET ZAPRASZA PO REMONCIE

Bochnia, Brzeska 44; Krakowskie Przedmieście 19
pon. - sob.: 8.00 - 21.00; niedziela: 10.00 - 17.00

NOWOCZESNE ROZWIĄZANIA
WYGODNE I PRZESTRONNE WNĘTRZA
DOSKONAŁE ZAOPATRZENIE



**CENOWE
HITY!**



NOWA GALERIA HANDLOWA

- PRZESZKLONE I WIĘKSZE BUTIKI
- SALONIK PRASOWY
- SPRZĘT I ODZIEŻ SPORTOWA
- ODZIEŻ DAMSKA, MĘSKA I DZIECIĘCA
- ODZIEŻ INDYJSKA
- OBUWIE
- BIŻUTERIA INDYJSKA, ZABAWKI
- PUNKT LOTTO

**JUŻ
OTWARTY !!!**

BRZESKA 44



ŻYCZYMY UDANYCH ZAKUPÓW

WYŻSZA SZKOŁA EKONOMICZNA W BOCHNI

Nabór na rok akademicki 2008/2009

Studia licencyjne 6-semesterne KIERUNEK FINANSE I RACHUNKOWOŚĆ

PRAKTYKI ZAGRANICZNE

SPECJALNOŚCI:

- Międzynarodowe stosunki finansowe
- Rachunkowość
- Finanse publiczne
- Bankowość
- Informatyka w finansach i rachunkowości



- Składanie wniosków do 30 września 2008 roku
- Opłata wpisowa obniżona do 300 zł
- Czesne niższe o 10% dla członków rodziny studiujących równocześnie w WSE
- Stypendia socjalne i za wyniki w nauce, także dla studentów studiów niestacjonarnych



32-700 BOCHNIA
ul. Trudna 1

Tel. (0-14) 611 95 30

Fax (0-14) 611 95 32

www.wse.bochnia.pl

e-mail: wse@wse.bochnia.pl

DLA WSZYSTKICH BOCHEŃSKI UNIWERSYTET OTWARTY



FH-U MEBLE S.C.

Zapraszamy
od poniedziałku do piątku: 8.30-16.30
w każdą sobotę: 8.00-13.00

Bochnia, ul. Partyzantów 2
tel. 014/ 612 36 92, 611 43 12
fax: 611 43 11

INSTAL-BUD

Bochnia
ul. Wygoda 55
tel. 014/ 611 31 36
tel./fax 611 34 60

KOTŁY C.O.

PODGRZEWACZE
WODY

GRZEJNIKI

RURY I ZŁĄCZKI

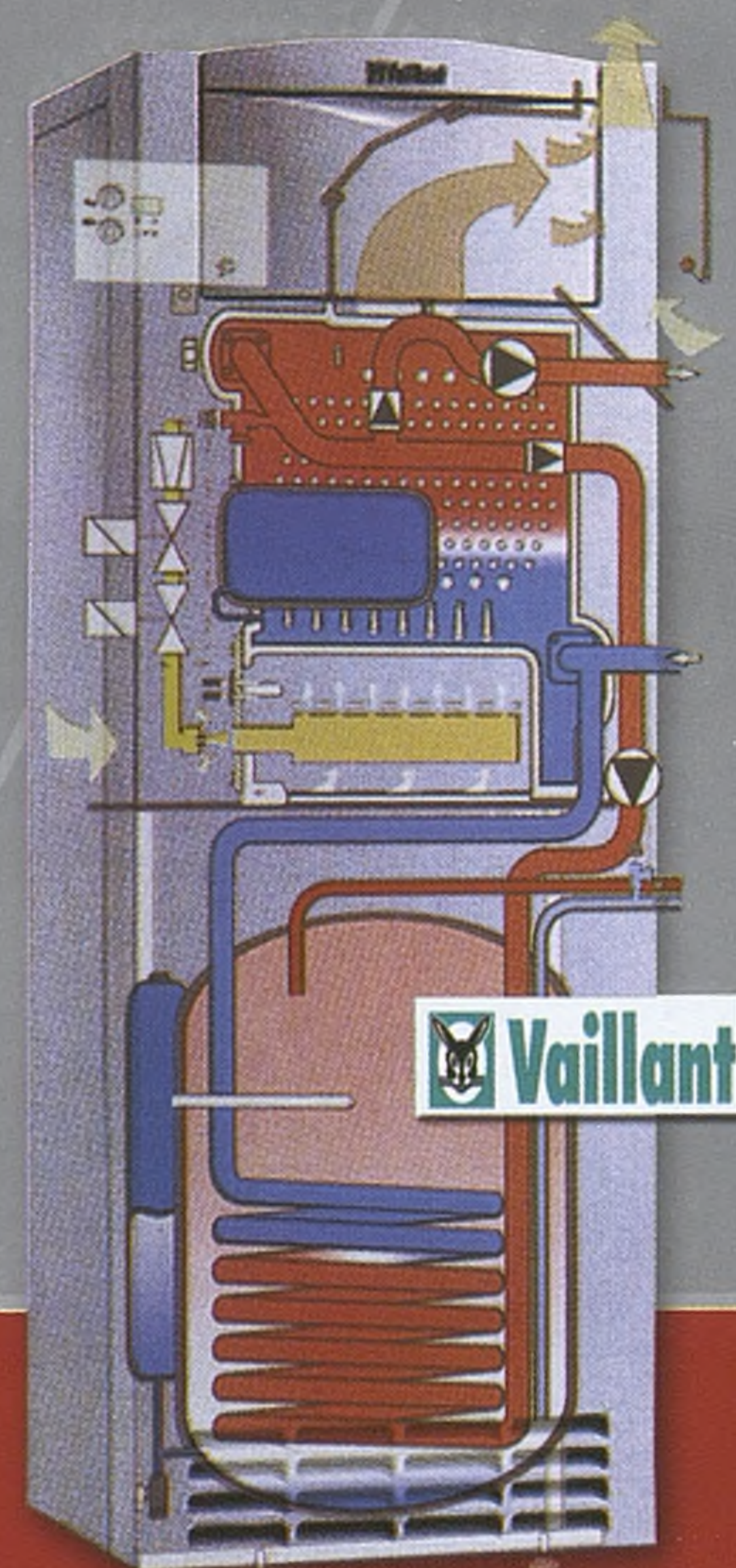
WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

RYNNY

KOŁO

SYSTEM
ODWRÓCONEJ
OSMOZY

700 ZŁ
Z MONTAŻEM!



WYKONAWSTWO INSTALACJI
C.O., WOD-KAN-GAZ



GRZEJNIKI CENTRALNEGO OGRZEWANIA
KORAD

wavin



Sale bankietowo-konferencyjne

Bochnia: Krakowskie Przedmieście 19

Hotel COLD, Starynka 5

Zorganizujemy każde przyjęcie !!!



**ZNANOMITA KUCHNIA
PROFESJONALNA OBSŁUGA
KONKURENCYJNE CENY**



FANTASTYCZNE WESELA TO NASZA SPECJALNOŚĆ!

**GWARANTUJEMY
DOSKONAŁĄ ZABAWĘ!!!**

Dla Państwa Młodych
apartament w Hotelu Cold



Restauracja
w Hotelu COLD

Informacja i rezerwacja:

Hotel COLD*** w Bochni, Starynka 5, tel. 014/612 28 02

www.hotel.cold.pl

LICEUM

**OGÓLNOKSZTAŁCĄCE
ORAZ UZUPEŁNIAJĄCE
ZAOCZNE W GDOWIE**

dla Dorosłych (prywatne)

2 lata po ZSZ i 3 po SP i Gimnazjum

Ogłasza zapisy na semestr pierwszy
oraz semestry wyższe

Przyjęcia bez egzaminów wstępnych

Wszelkich informacji udziela dyrekcja LO
pod numerami telefonów:

(012) 251-55-55

tel./fax: (012) 251-49-22

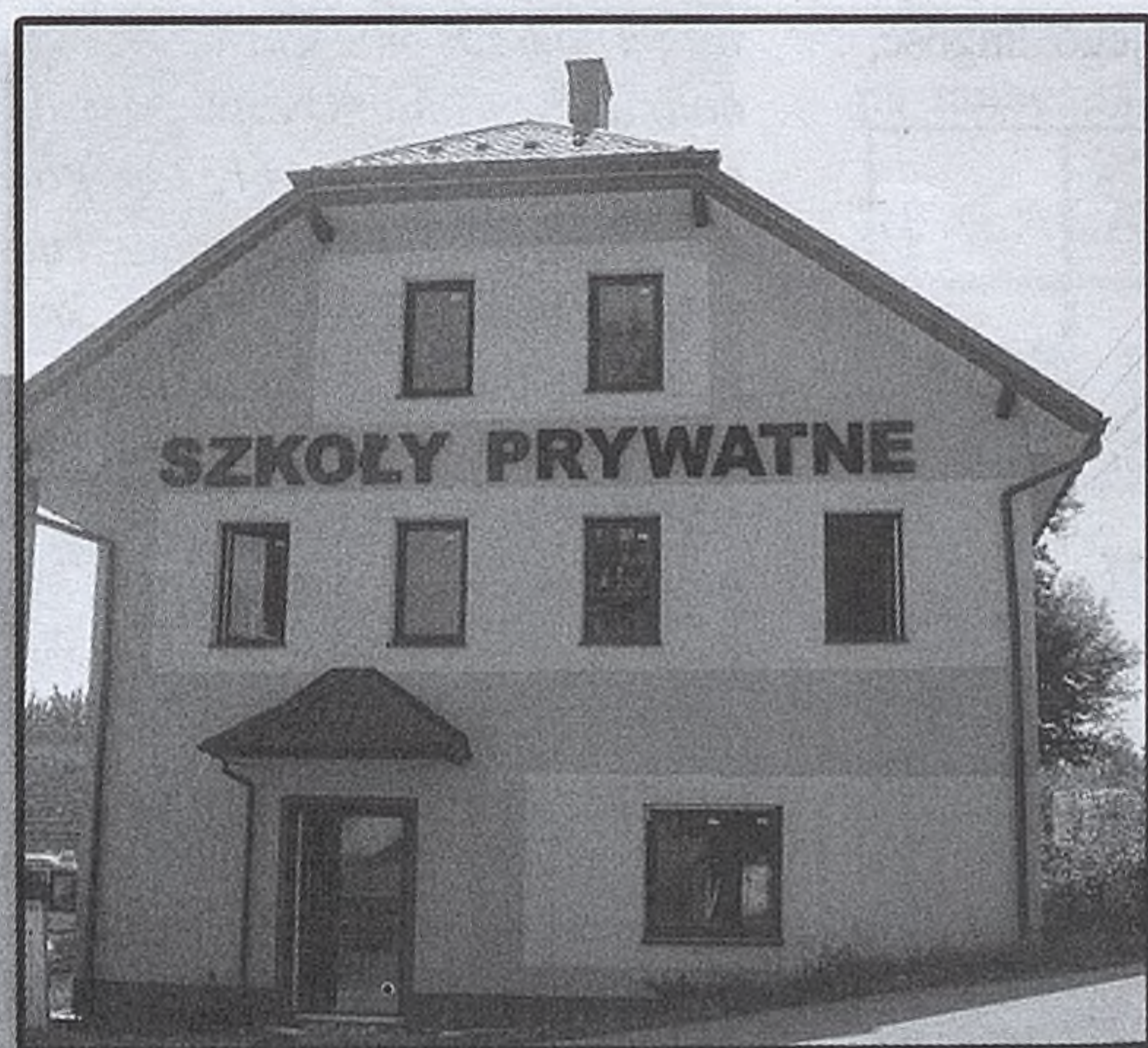
kom. 0608-114-695

dyżury ul. Łapanowska 258 (nowy budynek)
poniedziałek, środa – godz. 16-18

**Wielka promocja na 10-lecie szkoły:
nauka bezpłatna (cały semestr)**

wszelkie informacje na stronie
Internetowej: www.liceumpryw.pl

Posiadamy uprawnienia szkoły publicznej od 10 lat



STUDIUM

**POLICEALNE
ZAOCZNE W GDOWIE**

**dla Dorosłych (prywatne)
2-letnie**

Proponujemy kierunki:

- Technik informatyk
- Technik administracji
- Technik rachunkowości
- Technik agrobiznesu
- Technik obsługi turystycznej i hotelarstwa

Wszelkich informacji udziela dyrekcja
pod numerami telefonów:

(012) 251-55-55

tel./fax: (012) 251-49-22

kom. 0608-114-695

dyżury ul. Łapanowska 258 (nowy budynek)
poniedziałek, środa – godz. 16-18

**Wielka promocja na 10-lecie szkoły:
nauka bezpłatna (cały semestr)**

wszelkie informacje na stronie
Internetowej: www.liceumpryw.pl

Posiadamy uprawnienia szkoły publicznej od 10 lat

UWAGA !!!

**Od 1 września
w nowym budynku
ul. Łapanowska 258
(przed mostem na Rabie)**

Cikowice i Stradomka – inwestycje zakończone

Mieszkańcy Cikowic oraz Stradomki mogą odetchnąć z ulgą. Po blisko dwóch latach zakończyły się bowiem inwestycje realizowane w tych miejscowościach.

WINNE PKP

Na początku sierpnia 2006 roku z powodu remontu zamknięty został przejazd pod wiaduktem kolejowym w Cikowicach. Objazdy wyznaczono drogą krajową nr 4. Sytuacja taka miała potrwać 3 miesiące. Wydłużyła się jednak niemal do dwóch lat.

Już na początku prac nie udało się zrealizować w wyznaczonym terminie i przesunięto je do końca czerwca 2007 roku. Wiadukt był remontowany przez PKP. Naprawa i przebudowa drogi należała do Starostwa Powiatowego w Bochni. Ciągłe przekładanie terminu zakończenia prac wicestarosta Tomasz Całka tłumaczył opóźnieniami ze strony PKP.

– *To przez nich całe to zamieszanie. Powiatowy Zarząd Dróg, który jest odpowiedzialny za remont, odebrał potrzebną dokumentację dopiero pod koniec listopada ubiegłego roku* – mówił podczas sesji 16 czerwca.

Wreszcie po niemal dwóch latach, 16 czerwca, przejazd pod wiaduktem w Cikowicach został oficjalnie przekazany do użytku.

– *Poprawiliśmy bezpieczeństwo na przejeździe, łuk nie jest taki ostry, infrastruktura została poprawiona przez chodniki* – mówił Tomasz Całka.

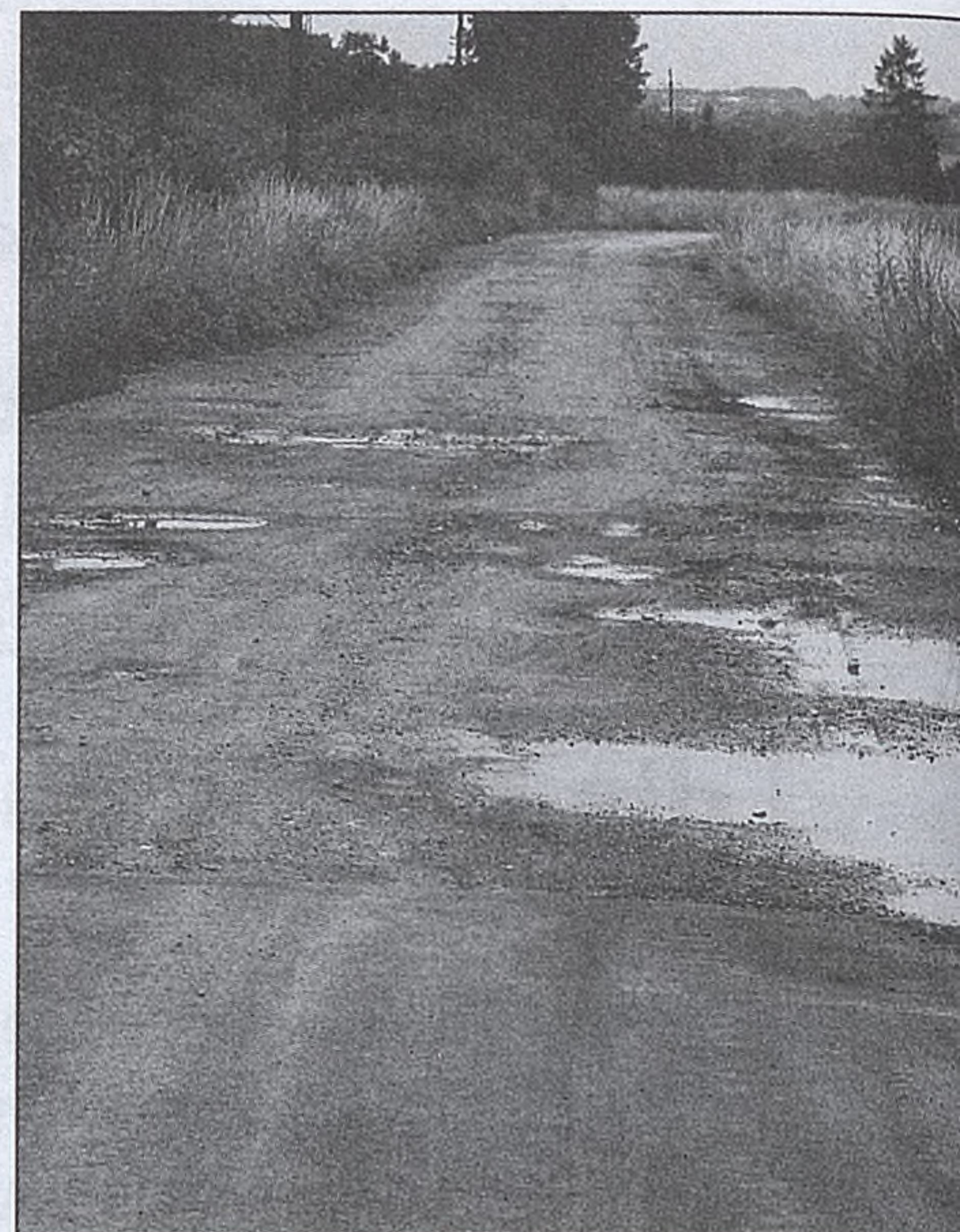
Przejazd pod wiaduktem jest teraz bezpieczniejszy ponieważ wybudowano chodnik po obu stronach o długości łącznie ok. 400 m. Położono nową nawierzchnię. Na poprawę bezpieczeństwa wpływa

także widoczność, która została poprawiona dzięki poszerzeniu przejazdu. Przejazd podwyższono, dzięki temu mogą tędy przejeżdżać samochody o wysokości do 3,5m.

Na skutek długotrwałych remontów zniszczona została droga gminna biegnąca przez Damienice. Wicestarosta pytany przez radnych, czy wspomógł gminę Bochnia przy naprawie tej drogi, odpowiada: – *Nie jest to zadanie powiatu, ale gminy Bochnia. Myślę, że to wykona już gmina na własny koszt. My i tak położyliśmy im na tej drodze 100 metrów asfaltu przy odcinku łączącym drogę powiatową z drogą gminną.*

MOST, KTÓRY DZIELIŁ

Most na rzece Stradomka został oddany do remontu we wrześniu 2007 roku. Od lat wymagał on prac naprawczych. Poprzednia konstrukcja była drewniana i w bardzo złym stanie. Całość środków potrzebnych na remont tego obiektu miała pochodzić z budżetu powiatu, dlatego władze szukały oszczędności. Poprzedni zarząd zdecydował się na podpisanie umowy na realizację tej inwestycji z wojskiem. Zgodnie z planem prace miały zakończyć się jeszcze w 2006 roku. Niestety, termin oddania inwestycji wciąż się wydłużał. Wreszcie w lipcu 2007 roku zakończono budowę. Okazało się jednak, że most został wykonany niezgodnie z wcześniejszymi planami – nie zgadzała się jego długość,

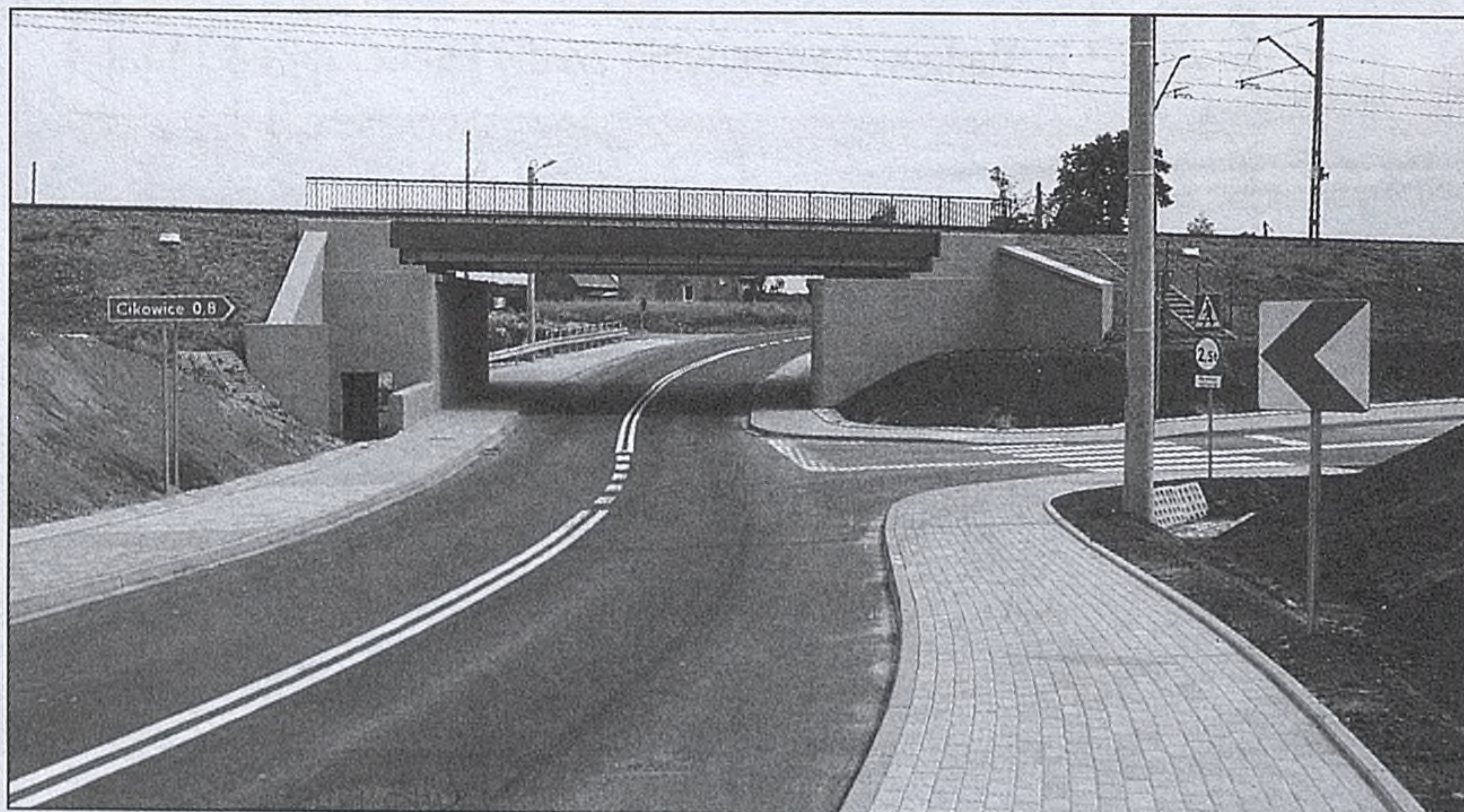


W Cikowicach, droga biegnąca od wiaduktu do centrum wsi nadal wymaga remontu...

szerokość, brakowało chodnika z jednej strony, dróg dojazdowych, przyczółków, źle wykonana była konstrukcja. Zlecono dodatkowe prace na moście, a starosta złożył doniesienie do prokuratury w sprawie możliwości popełnienia przestępstwa przy realizacji budowy obiektu. Jednocześnie obiecano zniecierpliwionym mieszkańcom, iż zostanie on oddany do użytku na Mikołaja, czyli 6 grudnia 2007 r. Prace się jednak wydłużały, a termin oddania mostu wciąż przesunął. Wreszcie 20 czerwca most został oficjalnie otwarty.

– *Od piątku 20 czerwca most na Stradomce jest już przejezdny. Stało się to możliwe po odebraniu obiektu przez komisję oceniającą jakość wykonanych prac. Mieszkańcy gminy Bochnia i gminy Łapanów nie będą musieli już korzystać z uciążliwych i wielokilometrowych objazdów. Zastosowanie podczas modernizacji nowych technologii gwarantuje bezpieczeństwo przejazdu dla pojazdów do 15 ton. Powiat bocheński w tym roku przeznaczył na ten remont ponad 800 tys. złotych. W ramach tych prac most m.in. został wzmocniony od spodu, dobudowane zostały nowe przęsła poprzeczne, nowe belki, umocniono także przyczółki, które poszerzono i zabetonowano w żelbecie. Wykonano również nasypy, most został także pomalowany. Dodatkowo zamontowano również poręczę i siatkę ochronną. Oprócz tego poprawiono orygnowanie i odpływy* – poinformowano nas w Biurze Komunikacji Społecznej Starostwa Powiatowego w Bochni.

Iwona Świętek





Wianki Świętojańskie nad Rabą

W niedzielę 22 czerwca w Siedlcu nad Rabą tradycyjnie już odbyła się impreza „Wianki Świętojańskie”. Na scenie ustawionej na stadionie jako pierwszy zaprezentował się Zespół Pieśni i Tańca „Siedlecanie”. Po nich swoje taneczne i wokalne umiejętności pokazał zaprzyjaźniony z Polską Zespół Pieśni i Tańca „Truskaweczka”. Oficjalnego otwarcia imprezy dokonał organizator imprezy wójt gminy Bochnia Jerzy Lysy.

– *Śpiewajcie, bawcie się, kochajcie się* – powiedział do wszystkich zebranych.

Po tych słowach na murawę wkroczył korwód wianków świętojańskich, przygotowanych przez świetlice i szkoły z terenu gminy Bochnia. Jury wybrało te najpiękniejsze. W tym roku nagrodę wójta gminy Bochnia otrzymał wianek przygotowany przez świetlicę w Moszczenicy. Nagrodę od naszej redakcji otrzymała świetlica w Majkowicach, nagrodę „Dziennika Polskiego” – świetlica w Ostrowie Szlacheckim, nagrodę portalu Moja Bochnia – świetlica w Bogucicach, nagrodę „Kroniki Bocheńskiej” – świetlica i biblioteka w Łapczycy, a nagrodę radia RDN Małopolska – Zespół Szkół Gminnych w Siedlcu.

Następnie na scenie wystąpiła grupa taneczna „Salto”. Wspaniały kon-



cert dała także Parafialno-Gminna Orkiestra Dęta z Sobolowa. Zanim na scenie pojawiła się gwiazda wieczoru, wszyscy mogli zobaczyć, jak napompowany gorącym powietrzem balon unosi się w górę, zabierając na swoim pokładzie kilku śmiałków.

Gwiazdą tegorocznych wianków świętojańskich był legendarny zespół „Czerwone Gitary”, który wystąpił w pełnym 6-osobowym składzie. Przypomnieli widzowi swoje największe przeboje, m.in. „Kto za tobą w szkole ganiał”, „Kwiaty we włosach”, „Matura”, „No bo ty się boisz myszy”. Zaśpiewali także kilka piosenek z ich najnowszej płyty.

Na zakończenie uczniowie miejscowej szkoły podstawowej i gimnazjum przedstawili malownicze widowisko „Pieśń Świętojańska o Sobótce”. Po nim na niebie rozbłysły sztuczne ognie.

Imprezę prowadziły Emilia Leo, dyrektor Zespołu Szkół Gminnych w Siedlcu oraz Danuta Niemiec, dyrektor Gminnego Centrum Kultury Czytelnictwa i Sportu.

iś

REKLAMA

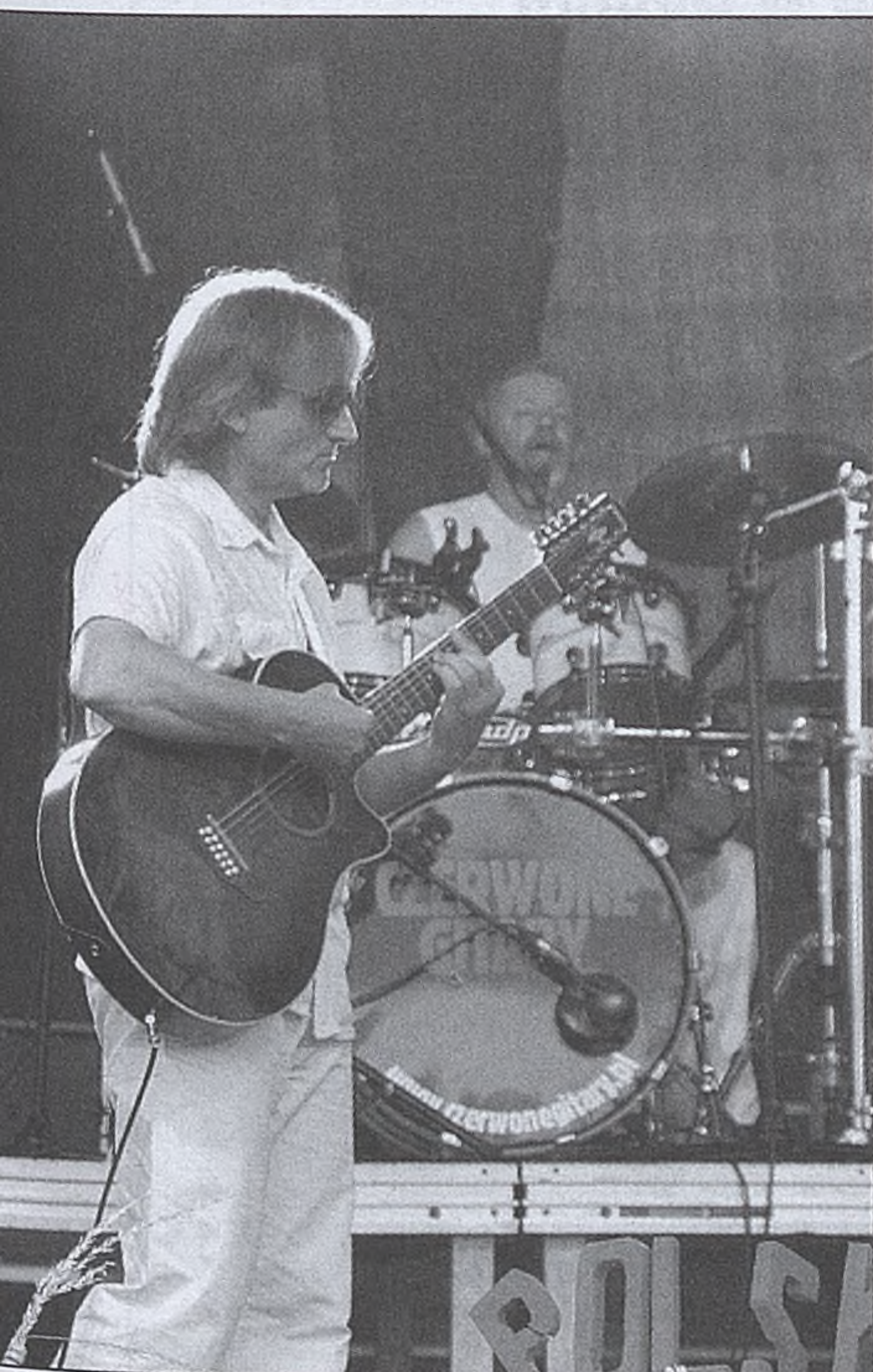
BIURO TŁUMACZEŃ

język angielski
tłumacz przysięgły
mgr Joanna Świerczek – Min.Spr. TP/1957/05
Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 11
tel. (014) 612 52 55; (0606) 320 158
e-mail: jswierczek@go2.pl

język niemiecki
tłumacz przysięgły
mgr Aneta Cichoń – Min.Spr. TP/1922/05
Bochnia, ul. Floris 8
tel. (014) 611 86 08; (0601) 559 868
e-mail: jet-computer@kki.krakow.pl

CZŁONKINIE TEPIS TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH I SPECJALISTYCZNYCH

- * tłumaczenia dokumentów zaświadczone przez tłumacza przysięgłego
- * tłumaczenia tekstów o różnorodnej tematyce
- * gwarancja najwyższej jakości i terminowości wykonania poparta wieloletnią praktyką i doświadczeniem zawodowym tłumaczy





POWIAT BOCHEŃSKI
SKARBNICA MOŻLIWOŚCI

Działalność Ośrodka dofinansowuje

Państwowy Fundusz

Rehabilitacji Osób
Niepełnosprawnych



OŚRODEK INFORMACJI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH W BOCHNI

**Zaprasza do bezpłatnego korzystania
z informacji i porad w zakresie:**

- praw osób niepełnosprawnych
- możliwości wsparcia finansowego i rzeczowego osób niepełnosprawnych
- systemowych rozwiązań dotyczących ulg i uprawnień oraz wspierania pracodawców osób niepełnosprawnych
- organizacji pozarządowych i instytucji publicznych działających na rzecz osób niepełnosprawnych w powiecie bocheńskim, regionie i kraju
- wszelkich inicjatyw i działań na rzecz osób niepełnosprawnych w powiecie bocheńskim

**W Ośrodku Informacji
przy Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Bochni
czekają na Ciebie doradcy i specjaliści.
Prawnik i doradca zawodowy są do Państwa Dyspozycji
w każdy wtorek od godz. 16.00**

KONTAKT

tel./fax: (014) 610 53 43

e-mail: oidon@niepelnosprawni.bochnia.pl

SKYPE: [osrodek.informacji](#)

GG: 4230638

www.niepelnosprawni.bochnia.pl

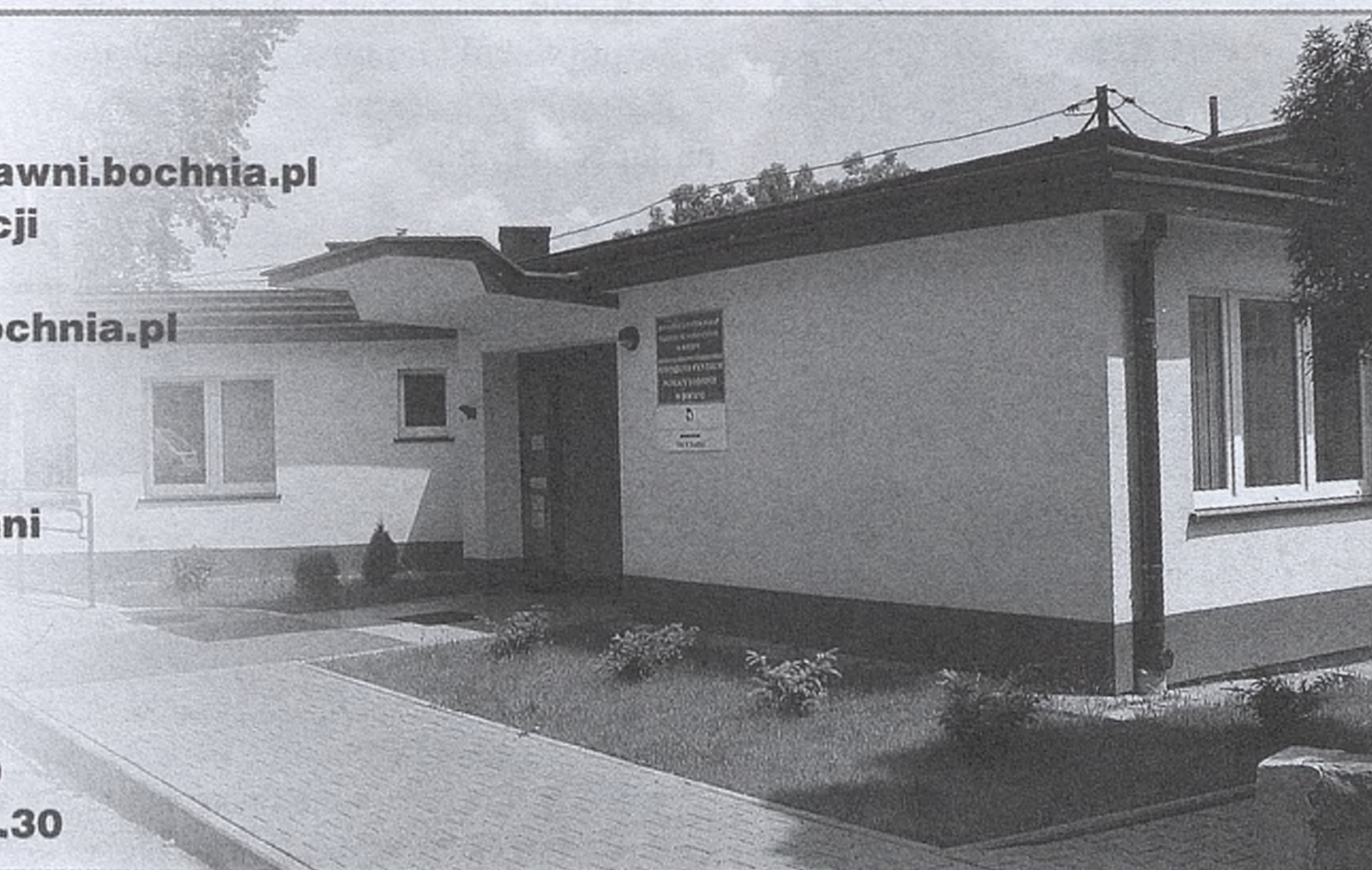
SIEDZIBA

Powiatowe Centrum
Pomocy Rodzinie w Bochni
ul. Windakiewicza 9/5
32-700 Bochnia

CZYNNE

poniedziałek 8.00 – 16.00

wtorek – piątek 7.30 – 15.30



Nasz przedstawiciel w Opolu

Na ostatnim Festiwalu Polskiej Piosenki w Opolu pojawił się bocheński akcent. W koncercie „Debiuty” wystąpił zespół Alkaline, w którym na saksofonie i klawiszach gra Wojtek Zwierniak.

Z zespołem Alkaline wystąpiłeś na festiwalu Piosenki w Opolu.

– Wokalistka Alicja Kalinowska jest z Opolu i tam wystąpiliśmy w eliminacjach do festiwalu opolskiego, eliminacje te wygraliśmy i dostaliśmy się do koncertu finałowego debiutów. Występ w Opolu był dla nas niesamowitą przygodą, przez cały tydzień przygotowaliśmy się do koncertu. Mieszkaliśmy z innymi wykonawcami. Codziennie były próby albo na dużej scenie, albo w formie warsztatów z dyrygentem orkiestry Marcinem Pospieszalskim. Wiele nauczyliśmy się przez ten tydzień.

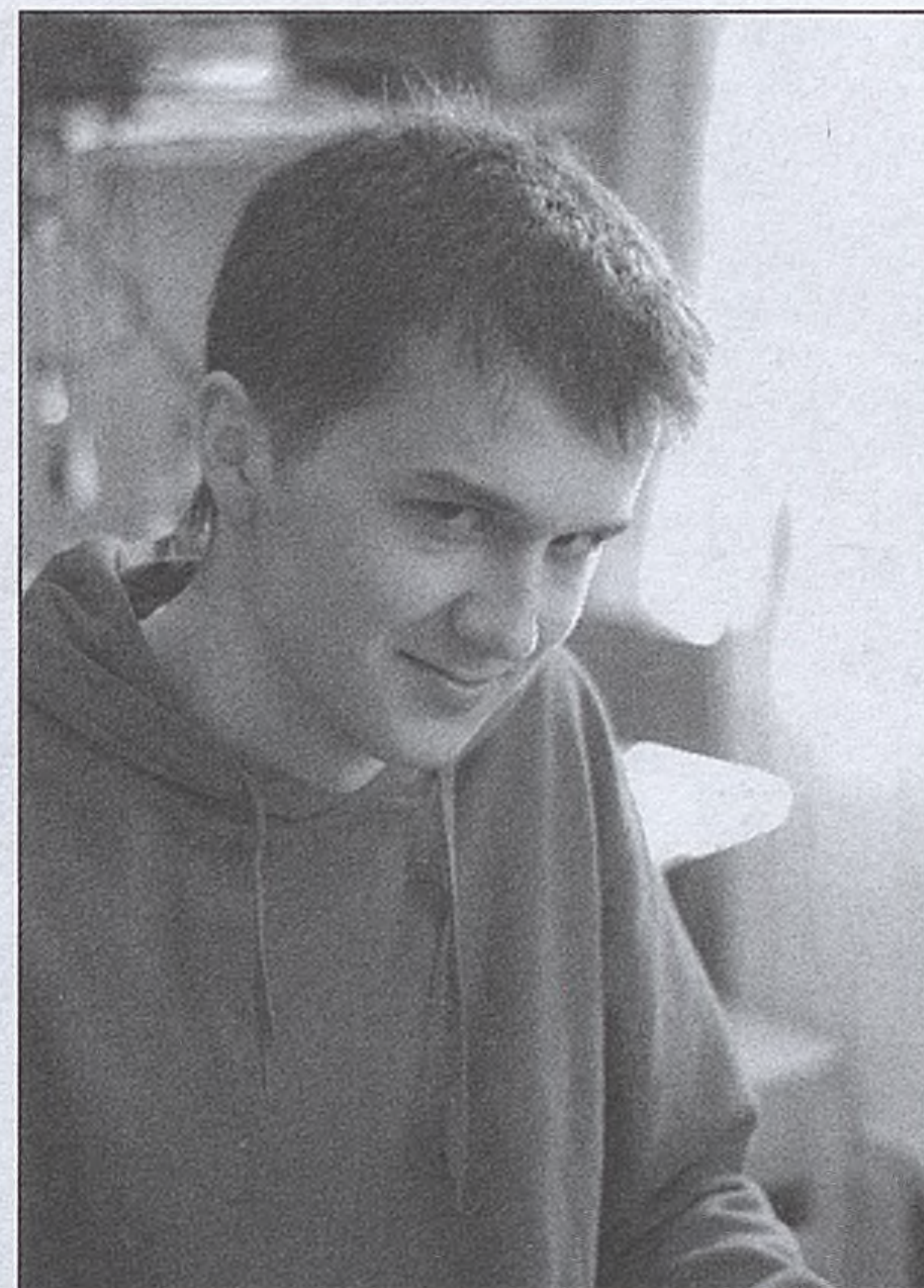
Zespół Alkaline tworzą koledzy z Akademii Muzycznej w Katowicach (oprócz perkusisty): Alicja Kalinowska (wokal), Daniel Zakościelny (gitarzysta, kompozytor, lider zespołu), Maciek Nieć (gitarzysta basowy, pianista), Radek Kuliś (perkusista i fotograf), no i ja – saksofon i klawisze. Mamy gotowy materiał na płytę, płytę demo chcemy wydać w najbliższych miesiącach. W przyszłości chciałbym z nimi koncertować, mamy już zakontraktowanych kilka występów, ale zaangażowany jestem także w kilka innych projektów.

Jakie to projekty?

– W poniedziałek 16 czerwca zakończyliśmy międzynarodowy FBI Jazz Project. Inicjatorem tego przedsięwzięcia był Szymek Fortuna z Bochni, studiujący w Londynie, a był to nasz wspólny pomysł. W międzynarodowym składzie: Geoff Bartholomew (Anglia – trąbka), Roman Bardun (Ukraina – klawisze), Rob Paterson (bas), Szymon Fortuna (perkusja) i ja gramy jazz w wielu miastach Europy. Koncert w Bochni wieńczył naszą trasę. W przyszłości jednak planujemy jeszcze wspólne występy. W Krakowie gram w zespole Funky Monkey. Gramy tu mieszankę utworów popowo-funkowych. Płyta demo pojawi się jeszcze w lipcu. Także tu planujemy wspólną trasę koncertową.

W Bochni znany jesteś najbardziej z zespołu Skafander.

– Zespół ten tworzy 9 osób: Paweł Borowiecki (bas), Michał Zwierniak (gitara), Kamil Grabarz (wokal), Łukasz Lalik (gitara), Piotrek Borowiecki (perkusja), Waldek Bujak (puzon), Paweł Brydniak (perkusja), Boguś Tomala (trąbka) i ja – saksofon



Wojtek Zwierniak mieszka od urodzenia w Proszówkach, jest absolwentem II LO i Państwowej Szkoły Muzycznej im. Jerzego Żurawlewa w Bochni. Studiuje w Akademii Muzycznej w Katowicach. Karierę muzyczną rozpoczynał w Proszówkach i Krzyżanowicach, gdzie prowadził zespół grający muzykę religijną Deus Vicit, zdobywając nagrody na różnych przeglądach.

i klawisze. Koncertujemy razem, ćwiczymy, mam nadzieję, że podnosimy swoje umiejętności.

Wiemy, że zastanawiałeś się nad wyjazdem do Londynu...

– Rzeczywiście miałem taki plan, aby kontynuować edukację muzyczną w jednej z wyższych szkół w Londynie lub w innych miastach Anglii, paru kolegów do tego usilnie mnie namawia. Jest to jednak bardzo ciężka decyzja, ponieważ zaangażowany jestem w wiele przedsięwzięć w Polsce, gram w paru zespołach i jestem mocno zaangażowany w nowe projekty.

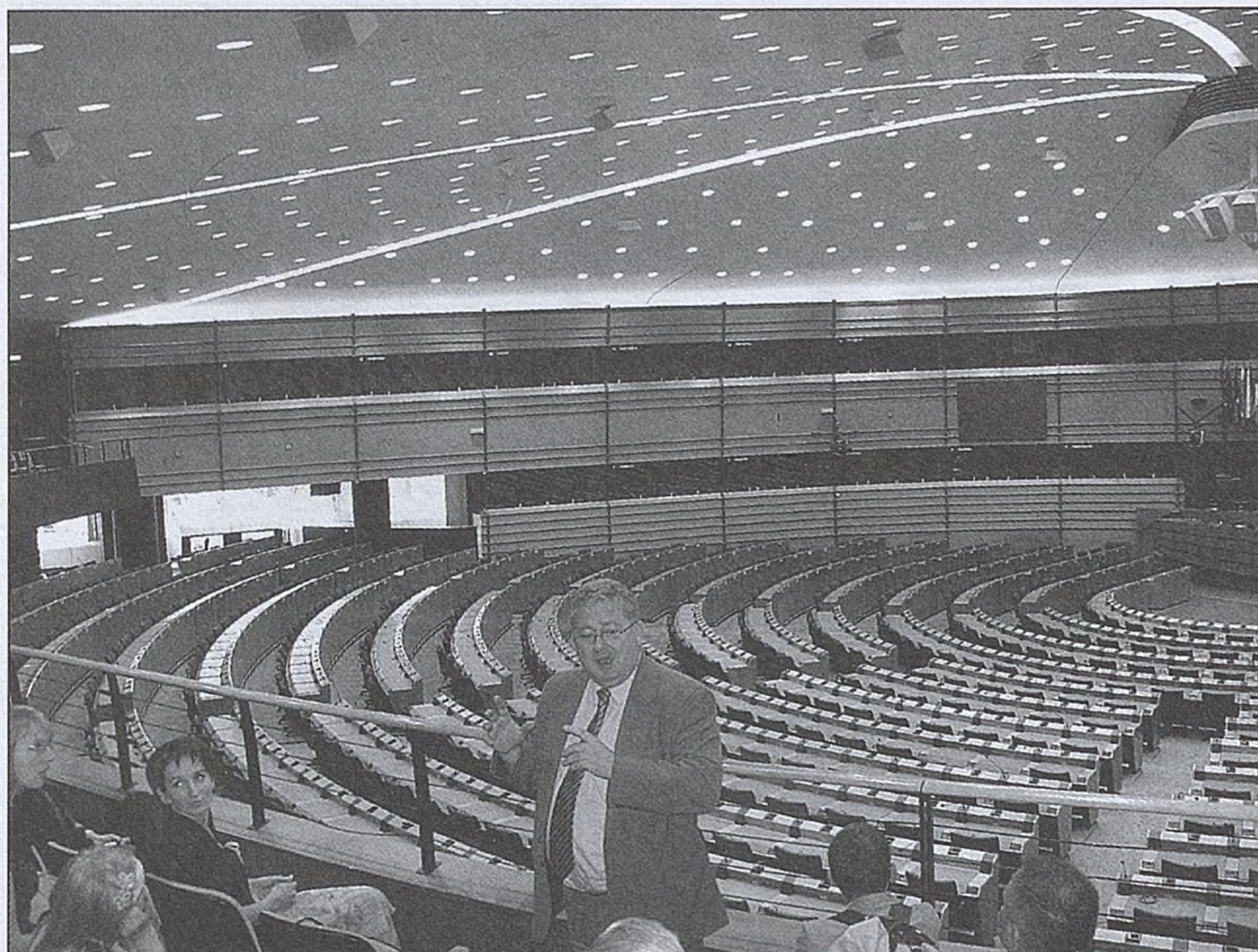
Czy z grania można wyżyć?

– W tych wszystkich zespołach otrzymujemy wynagrodzenie za koncerty, oprócz oczywiście koncertów charytatywnych. Niemniej jednak musimy sobie pomagać graniem po weselach. Mam jednak nadzieję, że się to zmieni. Chciałbym grać i zarabiać w profesjonalnych zespołach.

red.



Zespół Alkaline.



Bruksela – sala posiedzeń, dr Czesław Siekierski omawia zasady głosowań.

Jubileusz Parlamentu

Parlament Europejski obchodzi 50 lat swego istnienia. Jego pierwsze posiedzenie odbyło się 19 marca 1958 roku. Nasza redakcja została zaproszona przez posła do Parlamentu Europejskiego dr Czesława Siekierskiego na konferencję poświęconą roli Parlamentu Europejskiego i przyszłości Unii Europejskiej, która odbyła się 23 czerwca w Brukseli w siedzibie Parlamentu Europejskiego.

Parlament Europejski jest jedynym wybieranym organem Unii Europejskiej. Za pośrednictwem 785 deputowanych reprezentuje on 492 mln obywateli Unii z 27 państw członkowskich (po wejściu w życie Traktatu Lizbońskiego liczba posłów zostanie ograniczona do 750 + 1).

Początki Parlamentu Europejskiego sięgają roku 1951, kiedy to 6 europejskich krajów Francja, Włochy, Republika Federalna Niemiec, Belgia, Holandia i Luksemburg podpisało Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Węgla i Stali. Powołał on do życia Wspólne Zgromadzenie zajmujące się sprawami, których dotyczył ten Traktat.

25 marca 1957 roku podpisano Traktaty Rzymskie, tworząc nowe ramy współpracy, wprowadzono Zgromadzenie Parlamentarne jako wspólny organ dla EWG, EWWiS oraz utworzonego także na ich podstawie Euro-

atomu. Pierwsze posiedzenie miało miejsce 19 marca 1958 roku. Tę właśnie datę uznaje się za początek istnienia Parlamentu.

Nazwa Parlament Europejski używana jest od 1962 roku, choć dopiero w 1986 roku na mocy jednolitego Aktu Europejskiego stała się ona nazwą oficjalną. Początkowo zasiadali w nim delegaci z parlamentów krajowych, natomiast od roku 1979 posłowie wybierani w powszechnych wyborach bezpośrednich na 5 letnią kadencję. Wybory odbywają się na podstawie ordynacji krajowych. Głosować na kandydatów może każdy obywatel UE, który w dniu wyborów ukończył 18 lat. W niektórych państwach członkowskich, jak w Belgii, Luksemburgu i Grecji, głosowanie jest obowiązkowe. W Belgii za uchylenie się od tego obowiązku grożą kary finansowe.

Posłowie zasiadają w Parlamencie nie według przynależności narodowej,

a zgodnie z przynależnością do określonej frakcji politycznej. Aktualnie w parlamencie jest 7 frakcji politycznych. Są to Europejska Partia Ludowa i Europejscy Demokraci (EPP – ED; Chrześcijańscy Demokraci), Partia Europejskich Socjalistów (PES), Porozumienie Liberałów i Demokratów na rzecz Europy (ALDE), Unia na rzecz Europy Narodów (UEN, są tu posłowie PiS-u), Grupa Zielonych/ Wolne Przymierze Europejskie (Verst/ALE), Zjednoczona Lewica Europejska/ Nordycka Zielona Lewica (GUE/NGL) i Grupa Niepodległość/ Demokracja (IND/DEM). Ponadto kilku posłów pozostaje niezrzeszonych. Największymi grupami reprezentowanymi w Parlamencie są Partia Ludowa-Europejscy Demokraci (zasiadają w niej przedstawiciele PO i PSL) oraz Partia Europejskich Socjalistów (zasiadają tu m.in. posłowie SLD). Deputowani z Niemiec należą wyłącznie do tych największych frakcji (Polacy tradycyjnie są bardziej rozproszeni), w obu mają największą liczbę posłów. Nietrudno się domyślić, że ich wpływ na głosowanie w parlamencie jest często decydujący.

Praca Parlamentu Europejskiego odbywa się w rytmie tygodniowym. Przynajmniej jeden tydzień w miesiącu przeznaczony jest na pracę w poszczególnych komisjach parlamentarnych, które odbywają swoje posiedzenia w Brukseli. Każdy deputowany zasiada co najmniej w jednej komisji. W komisjach posłowie opracowują projekty legislacyjne i sprawozdania z własnej inicjatywy, wprowadzają poprawki i głosują nad nimi. Analizują także propozycje przedstawione przez Komisję Europejską i radę Unii Europejskiej. Aktualnie mamy 20 komisji stałych. Do najważniejszych należą komisje: Spraw Zagranicznych, Rozwoju Regionalnego, Budżetowa, Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Parlament może również tworzyć podkomisje i komisje tymczasowe. Powoływane mogą być również komisje śledcze.

Parlament Europejski posiada trzy oficjalne siedziby. Tygodniowe posiedzenia plenarne odbywają się w Strasburgu w Alzacji. Nadzwyczajne posiedzenia oraz posiedzenia komisji mają miejsce w Brukseli, gdzie także znajdują się biura poselskie. Sekretariat parlamentu mieści się zaś w Luksemburgu. Takie rozwiązanie jest wy-

nikiem kompromisu zawartego przez państwa członkowskie.

Z biegiem czasu, z ciała doradczego Parlament Europejski przekształcał się stopniowo w organ posiadający realną władzę, w tym uprawnienia ustawodawcze. Dotychczas bowiem większość kompetencji legislacyjnych spoczywała w rękach Rady UE.

Grupę dziennikarzy z województwa małopolskiego i świętokrzyskiego oprowadził po Parlamencie europoseł dr Czesław Siekierski. Przynależy do Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Rolnictwa, Polskiego Towarzystwa Ekonomicznego oraz Towarzystwa Naukowego Organizacji i Kierowania.

Red.

Dr Czesław Siekierski – absolwent SGGW w Warszawie. Doktor nauk ekonomiczno-rolniczych, nauczyciel akademicki, autor wielu publikacji naukowych i popularyzacyjnych. W latach 1997–2004 poseł na Sejm RP. W Parlamencie Europejskim od 2004. Zasiada we frakcji Europejskiej Partii Ludowej (Chrześcijańskich Demokratów), członek Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, zastępca w Komisji Rozwoju Regionalnego, Komisji Rybołówstwa, Komisji Budżetu, członek Delegacji do wspólnej komisji parlamentarnej UE – Chorwacja.

P.S. Szerzej o uprawnieniach Parlamentu Europejskiego oraz o samej Brukseli napiszemy w następnym numerze Ziemi Bocheńskiej.



Bruksela – siedziba Parlamentu.



Przyszłość Unii Europejskiej omawiali m.in. Czesław Siekierski i Marian Apostoł, pracujący już kilka lat w Unii Europejskiej, doradca największej frakcji w Parlamencie – Grupy Europejskiej Partii Ludowej i Europejskich Demokratów.



Delegacja na tle flag członków Unii.

Festiwal w Podolanach



Dla uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej Ośrodek w Podolanach to cały świat. Właśnie tutaj przyjeżdżają z radością, spotykają się z przyjaciółmi, nie czują się samotni. Już od sześciu lat w czerwcu z ich twarzy nie znika uśmiech. Wtedy właśnie zaczynają się przygotowania do Międzynarodowego Festiwalu Piosenki i Form Twórczych Osób Niepełnosprawnych. Nie inaczej było w tym roku. W pracach pomaga każdy. Trzeba było przyjąć gości nie tylko z całej Polski, ale również z zagranicy. Praca aż wrzała. Podopieczni wraz z opiekunami przystrajali scenę, kosili trawę, malowali laurki. W tym roku Festiwal był wyjątkowy. Nie dlatego, że organizowany po raz szósty. Przygotowano mnóstwo niespodzianek i atrakcji. W piątkowe popołudnie 20 czerwca Zbigniew Wojaś, prezes Fundacji

Po 42 latach pracy wychowawczej...

Zasłużona emerytura

Kwiaty, życzenia i podziękowania – tak 20 czerwca kończył się rok szkolny w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Łazach. Dzień ten miał szczególny charakter, ponieważ razem z rozdaniem świadectw odbyło się pożegnanie dyrektora szkoły Marii Rajskiej, która odchodziła na zasłużoną emeryturę.

Na uroczystość przybyli wizytator Kuratorium Oświaty Zbigniew Solak, sekretarz Urzędu Gminy Aleksander Dziadowiec, przewodniczący Rady Gminy Bogdan Klęsk, radni, rodzice oraz uczniowie.

Maria Rajska została obdarowana kwiatami oraz upominkami, które będą jej przypominać o latach spędzonych w pracy w szkole. Usłyszała też wiele ciepłych słów – podziękowań za poświęcenie w wychowywaniu młodego pokolenia oraz najlepszych życzeń na dalsze lata życia.

Na zakończenie głos zabrała sama pani dyrektor, która wszystkim serdecznie dziękowała za życzenia. Nie kryła wzruszenia wyrażając własną refleksję: – *Każdy człowiek pragnie komuś ofiarować swoje serce. Ja swoje oddałam szkole, dzieciom. Wy Państwo dokończcie*

liście po częście własnych serc i odmieniliśmy wspólnie oblicze małej wiejskiej szkółki.

Na zakończenie odśpiewano gromkie „Sto lat”, a na salę wniesiono słodką niespodziankę – tort w kształcie książki, a na nim napis: *Nie skarby są przyjaciółmi, ale przyjaciel skarbem*. Pani dyrektor jest naszym wielkim przyjacielem. Podziękowania składają uczniowie z rodzicami.

Maria Rajska zaraz po ukończeniu bocheńskiego Liceum Pedagogicznego w 1966 roku podjęła pracę w szkole podstawowej w Łazach. Tutaj przepracowała 42 lata. Po pierwszym roku pracy podjęła studia na WSP w Krakowie, gdzie ukończyła filologię polską. W 1993 roku została dyrektorem szkoły, która wymagała kapitalnego remontu, a w perspektywie budowy nowego obiektu szkolnego. Po ogromnym wysiłku i doskonałej organizacji mieszkańców wsi Łazy nową szkołę oddano do użytku w 2000 roku.

Jan Paruch





Czas na relaks

Przyszła czas zasłużonego odpoczynku dla wielu czytelników Ziemi Bocheńskiej. Wakacje w pełni, a pytanie: gdzie na urlop w tym roku? jest jednym z głównych grzecznościowych zwrotów w konwersacji z bardziej lub mniej znanymi rozmówcami. Dlatego ja też postanowiłem trochę odpocząć, a przy okazji dać i Państwu możliwość odpoczynku ode mnie. Postanowienie to oznacza nic innego, jak to, że nie będę pisał felietonu do obecnego numeru. Odpoczywam, bo tak robi teraz większość, a warto być w dzisiejszych czasach modnym, postępowym, takim „swoim”...

Nie będę pisał, choć byłoby o czym. Weźmy na przykład taki ostatni „szoł” na bocheńskim rynku, którym podbiła serca znacznej części mieszkańców ziemi bocheńskiej, gwiazda polskiej sceny, podobna do Rogera, Olisadebe i pewnej „skośnej polki” grającej w ping-ponga i jeszcze paru innych „polskich cudzoziemców”, którzy kariery w swoich krajach zrobić nie mieliby szans, ale u nas są i będą jeszcze długo gwiazdami. I niech tak będzie, nie mam zamiaru się na to obrażać, albo uważać, że to jakieś takie nienaturalne, bo takie są czasy, tak robi większość, a warto być w dzisiejszych czasach modnym, postępowym, takim „swoim”...

Takim jak nasi czołowi lokalni politycy. Zwłaszcza ten, co tą panienkę sprowadził do naszego miasta, desperacko wyznając na konferencji prasowej swoje wielkie uwielbienie dla tej czarującej, niezwyklej i „oryginalnej” kobiety. Ciekawe, co na to żona? Chociaż faktycznie, to nie ma ona najmniejszych podstaw do scen zazdrości, nawet po gorącym wspólnym tańcu na oczach tysięcy wyborców, skoro jak się wkrótce okazało, to sztandarowy numer przy każdym kolejnym występie w kolejnej polskiej, gościnnej mieścinie.

Nie będę pisał, choć należałoby poświęcić temu zagadnieniu opracowanie poważnej pracy, może nawet doktoranckiej, o niezwykle oryginalnym sposobie współpracy ze swoimi podwładnymi, przez kolejnego z czołowych, lokalnych polityków. Zaczynam się nawet zastanawiać, czy będą jeszcze na tyle od-

ważni mieszkańcy naszego miasta, którzy z tym człowiekiem będą chcieli współpracować, a mówiąc dobitniej, na niego pracować. Skoro kogoś, z własnej, nieprzymuszonej woli zapraszam do współpracy i zapewniam wszystkich o słuszności decyzji, podkreślając walory swojego współpracownika, to jak można, po niedługim czasie, tego samego człowieka uważać za nie-równoważonego psychicznie (w pierwszym przypadku) lub zupełnie niekompetentnego i aroganckiego (w drugim przypadku). Ale widać tak można, tak funkcjonuje nasza polityka, takie są dzisiaj czasy, a żeby być skutecznym i osiągać zamierzone cele, trzeba być w dzisiejszych czasach bezlitosnym, nawet w stosunku do „swoich”, jeśli ci stają się niepokorni...

Nie będę też pisał o rozkopanych ulicach, remontowanych studzienkach, które zawsze trzeba naprawiać wówczas, kiedy jest największy ruch, kiedy wszyscy się śpieszą, stojąc w coraz większych i coraz bardziej uciążliwych korkach, które dla kierowców są codziennym ćwiczeniem własnej osobowości i siły spokoju, która wielokrotnie znajduje się na cieniutkiej granicy wytrzymałości, zwłaszcza kiedy w to wszystko włączają się bocheńskie „śmieciarki”...

Nie będę pisał o jeszcze wielu innych rzeczach, bo muszę odpocząć. I życzę także Państwu udanego i efektywnego wypoczynku, aby po czasie relaksu, mieć jeszcze więcej siły do mierzenia się z naszą lokalną codziennością.

E. Kolanko

Osób Niepełnosprawnych w Podolanach i zarazem wójt gminy Gdów uroczystie otworzył Festiwal. Później przed publicznością zaprezentowała się grupa cyrkowa, a na koniec zespół VIP zaprosił wszystkich do wspólnej zabawy tanecznej.

W sobotę o godzinie 10 ruszyły eliminacje konkursowe. Uczestnicy Warsztatów Terapii Zajęciowej z Polski i zagranicy zaprezentowali swoje umiejętności taneczne, teatralne i muzyczne. Sobotni wieczór uświetnił występ zespołu Jamroga Band oraz Fire Show Jonglerie & Sylwia International.

Dniem obfitującym w atrakcje i niespodzianki była niedziela. Do Podolan zjechały na jazdy samochody terenowe, przyleciał szybowiec lotniczy i helikopter. O 16.30 w Podolanach zjawiała się wielka parada starych samochodów. Wydarzeniem mrozącym krew w żyłach był pokaz kolizji samochodu ciężarowego z osobowym. Nie tylko milusińskich wabiło wesołe miasteczko. Przeloty motolotnią również cieszyły się ogromnym zainteresowaniem. Wieczorem przed zgromadzonymi wystąpił Zespół EXTRA BAND ze Słowacji, a tuż po nim na scenie pojawiła się gwiazda wieczoru – Abba Show. Na zakończenie trzydniowego festiwalu, tradycyjnie został odśpiewany hymn Podolan, a na niebie uczestnicy obserwowali widowiskowy pokaz sztucznych ogni. Wśród zgromadzonych słychać było zapewnienia: Do zobaczenia w przyszłym roku!

Anna Orzechowska

Najstarsza żegocińska kapliczka

Na terenie parafii w Żegocinie, obejmującej swoim zasięgiem także Beldno, Bytomsko i Rozdziele jest wiele przydrożnych krzyży, figur i kapliczek. Na szlakach pieszych wędrówek po okolicy możemy spotkać i te stojące przy drogach głównych, i te przy drogach polnych lub, stojące gdzieś na skraju lasu. Niektóre powstały niedawno i lśnią jeszcze świeżością farby, inne mocno naruszył już czas.

Prawie w ogóle nie spotyka się tu kapliczek bez opieki. Mieszkający w pobliżu ludzie zmieniają kwiaty, naprawiają ogrodzenia, czyszczą figurki. Przy wielu z nich w majowe wieczory zbierają się gromady ludzi, by wspólnie oddawać kult Matce Boskiej modląc się i śpiewając pieśni maryjne.

Spośród żegocińskich kapliczek do najstarszych i mających najciekawszą historię należy murowana kapliczka, zlokalizowana tuż przy drodze E-965, nieco poniżej skrzyżowania z drogą prowadzącą w stronę Beldna i Kamionnej. Została wzniesiona w 1833 roku z fundacji Heleny i Tomasza Waligórow. Jak głosi ustna tradycja, postawiono ją w miejscu, gdzie podczas wielkiej powodzi zatrzymał się niesiony przez wodę obraz Chrystusa upadającego pod krzyżem. Domkowa kapliczka z kamienia, kryta początkowo gontem, a później dachówką, ma wewnątrz barokowo-ludowy ołtarzyk ze wspomnianym obrazem Chrystusa upadającego pod krzyżem (wzorowany na figurze w Kaplicy Trzeciego Upadku w Kalwarii Zebrzydowskiej).



Przez 168 lat kapliczka trwała wiernie przy trakcie wiodącym z Bochni do Limanowej, zrastając się z krajobrazem Żegociny, stanowiąc niejako jej znak rozpoznawczy. Była świadkiem radości i smutków mieszkańców gminy, świadkiem historycznych zdarzeń: bolesnych chwil rabacji w roku 1846, krwawych walk frontowych I wojny światowej i przemarszów Legionów Piłsudskiego, toczących boje w tych okolicach w grudniu 1914 roku, tragicznych lat okupacji hitlerowskiej w czasie II wojny światowej (w tym patriotycznego pogrzebu zestrzelonego nad Łąką Górną w sierpniu 1944 roku, pochodzącego z Tarnowa lotnika Stefana Bohanesa), burzliwych czasów okresu stalinowskiego i tzw. „władzy ludowej”. Tkwiąc w tym samym miejscu, nieco pochylona i zniszczona, doczekała się wreszcie odzyskania pełnej niepodległości naszego kraju w 1989 r.

Dawne czasy, gdy wąskim gościńcem, wzdłuż czystego Potoku Saneckiego przejeżdżały chłopskie furmanki, dość liczne dyliżanse wiozące z Krakowa i Bochni kuraćjuszy do wód w Krynicy i Szczawnicy, bezpowrotnie minęły. Szybko przybywało samochodów, zwiększało się nasilenie ruchu na drodze. Poszerzenie szerokości drogi, położenie asfaltowej nawierzchni i wykonanie chodników, spowodowały, że ta umiłowana przez żegocinian kapliczka stała się i ofiarą i zagrożeniem. Kamienie i błoto spod kół przejeżdżających samochodów raz po raz uderzały w ściany, a nawet wpadały do wnętrza kapliczki. Stojąc na chodniku, kapliczka zmuszała pieszych do wchodzenia na jezdnię, co mogło być dla nich niebezpieczne.

Skloniło to ówczesnego proboszcza Parafii ks. prałata Antoniego Porębę do podjęcia starań o przeniesienie obiektu. Jego inicjatywę poparł wójt i Rada Gminy oraz Marszałek Województwa Małopolskiego i Wojewódzki Zarząd Dróg w Krakowie. Konieczna, lecz trudna decyzja zapadła w 2000 roku. Po opracowaniu w 2001 r. „Opinii konstrukcyjno-budow-

lanej” przez dr inż. Stanisława Kaczmarczaka z Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej i uzyskaniu pozytywnej decyzji Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 20 września 2002 r. przystąpiono do przeniesienia kapliczki na sąsiadującą z drogą posesję.

Przy zachowaniu wszelkich zaleceń ekspertyzy budowlanej dokonano rozbiórki i rekonstrukcji obiektu, w dużej mierze identycznego z poprzednim. Zbudowana z kamienia i wytynkowana wewnątrz kapliczka ma kształt prostokąta i kolebkowe sklepienie. Dach jest dwuspadowy, obecnie ponownie kryty gontem. Patrząc od frontu dostrzeżemy trójkątny szczyt z wnęką, w której umieszczono maleńką figurkę Matki Boskiej. Wewnątrz znajduje się mensa ołtarzowa, vestibulum architektoniczne spięte parą kolumniek barokowo-ludowych. W polu także odnowionego ołtarza umieszczony jest obraz przedstawiający upadającego pod krzyżem Chrystusa. W zwieńczeniu oleodruk z Młodocianym Chrystusem z barankiem na lewym ramieniu.

Prace, które wykonała firma miejscowego przedsiębiorcy budowlanego Witolda Twardosza, zakończono na początku jesieni 2004 roku. Odnowioną kapliczkę poświęcił podczas wizytacji żegocińskiej parafii w dniu 3 października 2004 roku ks. bp Stanisław Budzik, któremu towarzyszył następca księdza Poręby, ks. proboszcz Leszek Dudziak. Kapliczka stała poprzednio na gruncie prywatnym rodziny Burkowiczów, obecnie działka ta należy do gminy Żegocina (akt notarialny z 16.10.2002 r.). Codziennie przechodzi koło kapliczki tysiące osób, w tym uczniowie podążający do i ze szkoły. Wielu z nich pobożnie się żegna, niektórzy przystają, aby przeczytać historię kapliczki, wypisaną na tabliczce wiszącej tuż za kratą zamykającą wejście do wnętrza.

opracowanie Tadeusz Olszewski.

Współpraca: Czesław Pączek,
Zbigniew Ellnain

„Ziemia Bocheńska – Stowarzyszenie Rozwoju Regionu” rozpoczęła realizację programu „Kapliczki i krzyże przydrożne ziemi bocheńskiej”. Jest on finansowany przez Narodowe Centrum Kultury.

Wszystkich, którzy chcą się z nami podzielić wiadomościami dotyczącymi kapliczek i krzyży, w szczególności dotyczy to obiektów zlokalizowanych na terenach prywatnych, prosimy o kontakt z redakcją: tel. 014 611 00 71 lub e-mail redakcja@ziemiabocheńska.pl

Parafia Matki Bożej Szkaplerznej w Dobrej

Dobra to malownicza miejscowość położona w górzystej partii Beskidu Wyspowego, w północno-zachodniej części powiatu limanowskiego. Historia osady liczy kilkaset lat i sięga swymi korzeniami wieków średnich. Właśnie w średniowieczu powstała parafia w Dobrej, która zaliczana jest do najstarszych w Małopolsce. Parafia posiada dwa sąsiadujące ze sobą kościoły. Pierwszy z nich – barokowy, wzniesiony w XVII w. został wpisany do rejestru zabytków 13 października 1971 r. Drugi – pełniący rolę kościoła głównego, powstał w 2. poł. XX w.

Parafia w Dobrej została erygowana 2 lipca 1361 r. A pierwsza drewniana świątynia spłonęła nocą z 1 na 2 lipca 1678 r. Parafianie odbudowali świątynię bardzo szybko, a jej konsekracji dokonał bp Mikołaj Oborski 24 czerwca 1684 r. **Kościół drewniany pw. św. Szymona i Judy Tadeusza** dotrwał do dnia dzisiejszego. Trzynawowa świątynia konstrukcji drewnianej, zrębowej, z wieżą słupową, kwadratową, z wielobocznie zamkniętym prezbiterium służyła wiernym aż do 2. poł. XX w. Wnętrze posiada rokokowy wystrój.

W ołtarzu głównym starego kościoła znajduje się barokowe tabernakulum z XVIII w., oraz obraz Przemienienia Pańskiego malowany na desce w XIX w., stanowiący wierną kopię obrazu z XVII w. W balustradzie przed ołtarzem umieszczono herb Szreniawa. W prezbiterium znajdują się dwa drewniane ołtarze barokowe. Po lewej stronie znajduje się ołtarz z obrazem Świętej Rodziny, a po prawej – ołtarz z wizerunkiem Matki Boskiej Różańcowej w towarzystwie św. Dominika i św. Katarzyny ze Sieny, namalowanym przez Michała Strzegockiego. W zwieńczeniu tegoż ołtarza umieszczony został obraz św. Aleksandra, patrona proboszcza ks. Aleksandra Bogusza, za którego ufundowano ołtarz. W prezbiterium znajduje się rokokowa ambona drewniana, pochodząca z XVIII w. z czterema płaskorzeźbami Ewangelistów. W prezbiterium, po przeciwnej ścianie od ambony, stoi barokowa chrzcielnica z XVIII w.

W kościele, w przednich narożnikach nawy głównej znajdują się jeszcze dwa drewniane ołtarze: z lewej – św. Sebastiana (patrona Sebastiana Lubomirskiego, twórcy potęgi rodu Lubomirskich, kolatorów tutejszej parafii) z małym, olejnym obrazem na desce przedstawiającym Zwiastowanie NMP z XVIII w. W zwieńczeniu ołtarza umieszczono późnobarokowy

obraz Ukrzyżowania Jezusa, zaś na zasuwie obrazu św. Sebastiana – obraz św. Izzydora patrona rolników, namalowany przez Jana Stankiewicza w 1865 r. W drugim z ołtarzy znajdujących się w nawie głównej jest umieszczony obraz Jezusa namalowany przez Jana Stankiewicza z Oświęcimia w 1865 r, a w zasuwie tego obrazu Serce Jezusa – obraz wykonany przez R. Regułę z Nowego Sącza w 1944 r.

Od północnej strony kościoła dobudowano w 1760 r. kaplicę, w której znajduje się późnobarokowy ołtarz z wizerunkiem Matki Bożej Szkaplerznej siedzącej na obłokach w towarzystwie aniołów, która podaje szkaplerz zakonnikom. Obraz został ufundowany przez ks. Wojciecha Juraszewskiego, który od 1692 r. był proboszczem parafii w Dobrej.

Uwagę w starej świątyni przykuwa polichromia figuralna z 1760 r. przedstawiająca świętych i apostołów, odnowiona przez Jana Stankiewicza z Oświęcimia w latach 1863–1865. W kaplicy Najświętszej Maryi Panny znajduje się polichromia ilustrująca wezwania litanii loretańskiej.

Nowa świątynia pw. Matki Bożej Szkaplerznej czekała na budowę bardzo długo, licząc od pierwszej wpłaty na rzecz jej budowy w wysokości 1000 koron w konsystorzu tarnowskim. Zezwolenie na budowę parafia otrzymała 23 czerwca 1981 r. Prace przy fundamentach rozpoczęto 29 września 1982 r. Potężną świątynię wg projektu Wojciecha Szczygła budowano przez kilka lat. Poświęcenie nowego kościoła odbyło się na pasterce 24 grudnia 1989 r. w trzy tygodnie po zakończeniu prac przy polichromii autorstwa artysty Bolesława Szpechta.

Pracami przy budowie nowej świątyni kierował ówczesny proboszcz parafii Dobra ks. Władysław Tarasek. Nowy kościół parafialny pw. Matki Bożej Szkaplerznej, konsekrowany został 16 lipca



Dobra. Nowy kościół.

1991 r. przez bp Józefa Życińskiego. W dniu konsekracji nowego kościoła uzdrowienia zgangrenowanej nogi doznał Stanisław Ciężadlik z Mszany Dolnej, autor i wykonawca stacji Drogi Krzyżowej dla tej świątyni. Do nowego kościoła przeniesiono ze starego kościółka również posągi św. Anny i Joachima, a w ołtarzu kaplicy Matki Bożej Szkaplerznej w starym kościele zastąpiono je również wykonanymi w drewnie, tej samej wielkości posagami św. Wojciecha i Stanisława. Cały czas trwają prace przy nowym kościele w Dobrej. Obecnie układana jest kostka na placu przykościelnym.

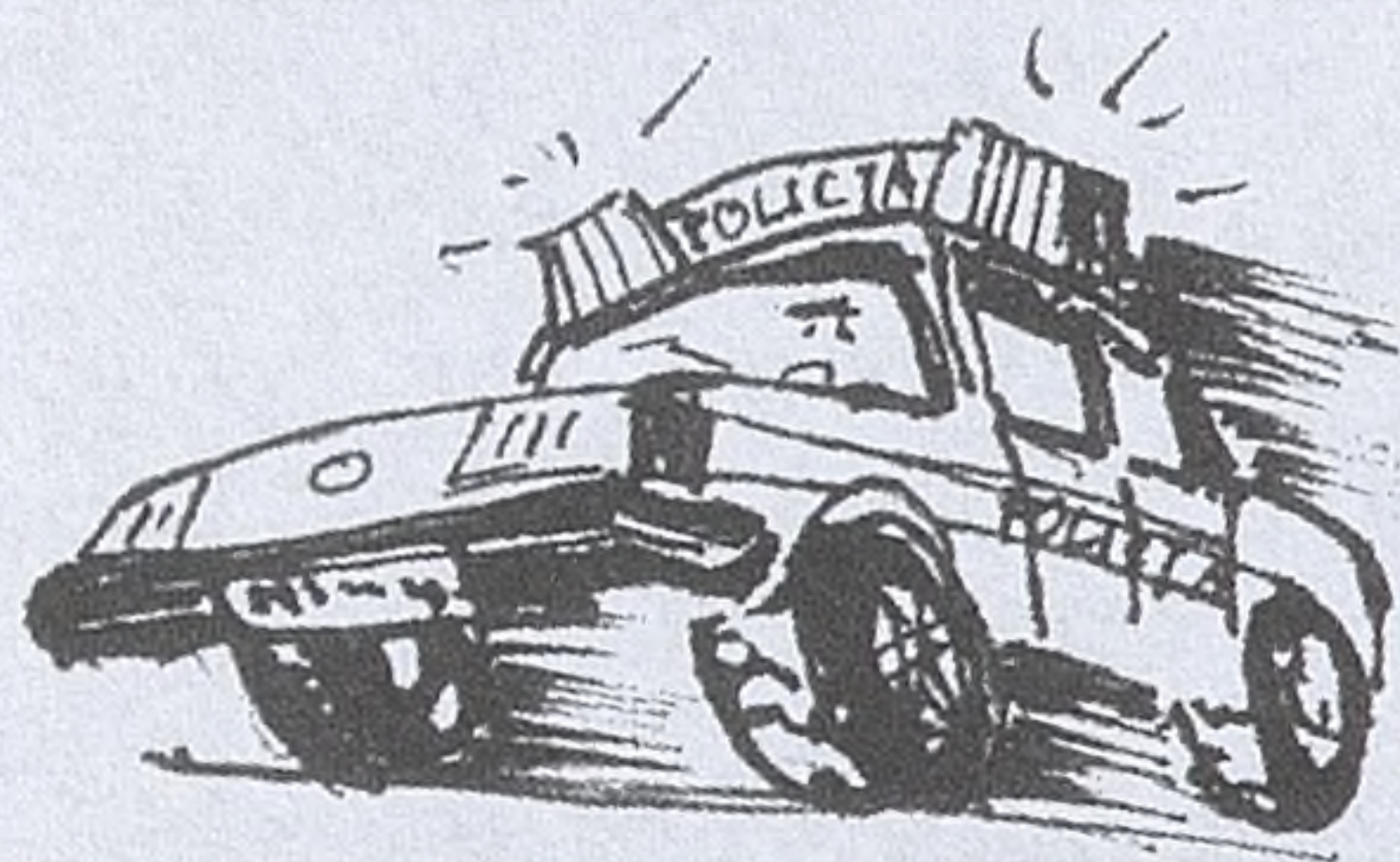
Proboszczem parafii jest ks. Zbigniew Smajdor. Do parafii Matki Bożej Szkaplerznej w Dobrej należą miejscowości: Dobra, Gruszowiec, Jurków Dolny, Porąbka.

Msze święte: niedziele i święta: 7:00, 9:00, 11:00, 16:00, dni powszednie: 6:30, 18:00 /17:00/, w święta zniesione nieobowiązkowe: 6:30, 10:00, 15:00, 17:00.

Ł.P.

„Kościoły ziemi limanowskiej” to tytuł projektu realizowanego przez Ziemie Bocheńską – Stowarzyszenie Rozwoju Regionu. Projekt otrzymał dofinansowanie Narodowego Centrum Kultury.

Pod koniec roku w internecie znajdują się opisy i fotografie wszystkich kościołów i kaplic ziemi limanowskiej.



WYPADKI DROGOWE

* **Krzyżanowice, 29.05.** 9-letni chłopiec kierując rowerem potrącił idącą prawą stroną drogi 63-letnią mieszkankę Proszówek. Kobieta przewróciła się i złamała obie kości przedramienia. Chłopiec uciekł z miejsca wypadku.

* **Bochnia, 31.05.** na ul. Podedwo-rze jeden z zaprzęgów konnych biorących udział w Amatorskich Zawodach Zaprzęgów Konnych w Krzeczowie zjeżdżając ze stromego wzniesienia próbował dogonić poprzednika. Kiedy ścigający pojazd nabrał niebezpiecznej prędkości, pasażer usiłował ją zmniejszyć przy użyciu hamulca. Zablockowane koła wpadły w poślizg. Aby uniknąć najechania na poprzednika powożący zaczął go wyprzedzać. Na łuku drogi z zaprzęgu wypadł powożący. Chwilę po tym pękło drewniane koło i z zaprzęgu wypadł również pasażer. Oba zaprzęgi zatrzymały się. Pierwszym pojazdem kierowała kobieta, która pozostała na miejscu wypadku, natomiast jadący z nią mężczyzna „przejął ster” i odjechał w kierunku Krzeczowa. Uczestnicy wypadku byli nietrzeźwi.

* **Bochnia, 01.06.** około godz. 16.45 na ul. Proszowskiej 72-letni mieszkaniec Bochni kierując samochodem Fiat Seicento wykonując manewr wyprzedzania rowerzysty zjechał mu drogę i doprowadził do zderzenia. Na skutek wypadku 48-letni rowerzysta doznał licznych złamań kości i został odwieziony do szpitala.

* **Gorzków, 01.06.** o godz. 5.10 na drodze K4 kierujący samochodem marki Ford Escort z nieustalonych przyczyn przejechał na przeciwległy pas ruchu, a następnie zjechał do rowu „dachując” i uderzył w betonowy mostek. Na wskutek wypadku obrażeń ciała doznał 35-letni kierowca oraz dwie pasażerki. Uczestnicy wypadku doznali licznych potłuczeń, a jedna z kobiet złamała kręgosłupa, przedramienia oraz twarzoczaszki.

WŁAMANIA I KRADZIEŻE

* **Bochnia, 23.05.** na ul. Brzeskiej policjanci Sekcji Kryminalnej oraz Strażnicy Miejscy zatrzymali na gorącym uczynku sprawców kradzieży z włamaniem do samochodu marki Fiat 126p. Dwaj mieszkańcy Bochni w wieku 20 i 13 lat używając śrubokręta wyłamali zamek w drzwiach samochodu, z którego skradli głośniki oraz odkręcili 4 koła. Sprawcy przyznali się do popełnienia opisanego czynu.

* **Bochnia, 30.05.** o godz. 17.35 dzięki współpracy z osobami przebywającymi na terenie ogródków działkowych zatrzymano 20-letniego mieszkańca Bochni, który usiłował ukraść z nieza-

bezpieczonej skrzyni przy altance narzędzia ogrodnicze i drut miedziany o łącznej wartości 300 zł.

ZNISZCZENIA MIENIA, POBICIA, ROZBOJE

* **Bochnia, 23.05.** na ul. Orackiej policjanci zatrzymali 27-letniego mieszkańca Bochni, który przy użyciu siły doprowadził do stanu bezbronności 20-letnią mieszkankę Gierczyc, a następnie ukraść jej telefon komórkowy oraz paszport. Skradzione przedmioty odzyskano. Sprawca został zatrzymany w areszcie do dyspozycji Sądu.

* **Siedlec, 01.06.** o godz. 23.20 policjanci Rewiru Dzielnicowych z KPP w Bochni patrolując miejscowość Siedlec zauważyli w centrum, w pobliżu budynku świetlicy grupę młodych mężczyzn, którzy wzajemnie okładali się pięściami. Na widok radiowozu część mężczyzn uciekła. Na miejscu pozostali tylko poszkodowani. Policjanci ustalili, że kilkadziesiąt minut wcześniej pod budynek podjechał samochód marki Volkswagen Golf, którym przyjechało 5 mieszkańców okolicznych miejscowości w wieku od 19 do 22 lat. Podjechali do stojących przy świetlicy innych 5 mężczyzn w podobnym wieku. Byli to m.in. mieszkańcy Siedlca i okolicznych miejscowości. Przybysze zostali zaatakowani przez opisaną grupę mężczyzn. Atak został skierowany na pasażerów oraz na samochód. Przy użyciu noża rozcięto tapicerkę, zniszczono wnętrze oraz wyrzucono z samochodu doku-

REKLAMA



ZAKŁAD POZYSKIWANIA SUROWCÓW

SURMETAL

tel. (014) 611 15 15, kom. 0 602 735 339

**transport i wywóz
kontenerowy**

**SKUPUJEMY ZŁOM STALOWY
I WSZYSTKIE INNE METALE**

STACJA DEMONTAŻU POJAZDÓW

Tel. 014 614 50 40, ul. Za Szybem (MPEC)

- ✂ gospodarka surowcami i odpadami
- ✂ duży wybór złomu użytkowego
- ✂ spawanie i cięcie konstrukcji
- ✂ wywóz gruzów i odpadów



- ✂ kasacja - złomowanie
- ✂ przyjmujemy wszystkie
- ✂ typy samochodów
- ✂ korzystne warunki

32-700 Bochnia
ul. 20 Stycznia 38 (MŁYNY)

PŁATNE GOTÓWKĄ! TRANSPORT GRATIS!

menty i telefon komórkowy. Przedmioty te następnie skradziono. Pasażerowie zostali dotkliwie pobici, a samochód mocno zniszczony.

Poszkodowani trafili do szpitala, gdzie udzielono im pomocy medycznej. Doznali licznych stłuczeń i otarć całego ciała. Najbardziej widoczne były obrażenia głowy. Byli w stanie nietrzeźwym. Rano policjanci zatrzymali 5 mężczyzn podejrzewanych o udział w opisanym zdarzeniu. Trzem z nich postawiono zarzut m.in. rozboju, pobicia oraz zniszczenia mienia.

Prokuratura Rejonowa w Bochni wobec dwóch zatrzymanych zastosowała środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego i poręczenia majątkowego, natomiast wobec trzeciego zatrzymanego Sąd Rejonowy w Bochni zastosował środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztu na okres 3 miesięcy.

Za dokonanie powyższych przestępstw napastnikom grozi kara pozbawienia wolności do lat 12. Postępowanie ma charakter rozwojowy i trwają dalsze czynności prowadzone przez policjantów Sekcji Dochodzeniowo-Śledczej. Powodem zaistniałego zdarzenia był wcześniejszy zatarg między uczestnikami zajścia. Policjanci zwracają uwagę, iż mimo że „akcja” trwała kilkadziesiąt minut nikt nie wezwał na miejsce Policji.

POŻARY

* **Bochnia, 03.06.** około godziny 14.30 dyżurny Straży Miejskiej odebrał zgłoszenie dotyczące palącej się łąki na ul. Goczałkowskich. Patrol Straży Miejskiej ustalił, iż mieszkaniec spalał na swojej działce odpady pochodzące z remontu mieszkania. Wysoka temperatura powietrza spowodowała, że ogień przedostał się na sąsiednią łąkę, która stanęła w płomieniach. Mężczyzna podjął się próby gaszenia pożaru. W trakcie tych czynności doznał oparzeń twarzy, ręki, stracił przytomność i upadł na ziemię. Na miejscu w porę zjawiała się karetka i zabrała mężczyznę do szpitala, gdzie udzielono mu pomocy. Ogień został ugaszony przez straż pożarną.

INNE

* **Kopaliny, 28.05.** policjanci z Komisariatu Policji w Nowym Wiśniczu podczas wykonywania czynności

służbowych zatrzymali 4 mieszkańców Bochni i Starego Wiśnicza w wieku 20 – 23 lata posiadających marihuanę.

* **Rajbrot, 04.06.** w godzinach późnowieczornych do Komisariatu Policji w Nowym Wiśniczu zgłosił się mieszkaniec Rajbrotu, który powiadomił policjantów, iż jego 32-letnia żona wraz 7-letnim synem nie wrócili na noc do domu.

Mężczyzna podejrzewał, że żona znajduje się w stanie nietrzeźwym. Natychmiast wszczęto poszukiwania zaginionych. Następnego dnia około godz. 10 rano kobieta wraz z dzieckiem została odnaleziona i zatrzymana. Dziecko po zbadaniu przez lekarza oraz udzieleniu pomocy psychologa przekazano zatrokanemu ojcu. Nie odniosło obrażeń fizycznych.

Kobieta miała we krwi 3,5 promila alkoholu. Trafiła do aresztu. Przedstawiono jej zarzuty popełnienia przestępstwa polegającego na bezpośrednim narażeniu na niebezpieczeństwo utraty życia lub zdrowia swojego małoletniego syna, za co grozi jej kara pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat.

* **Leszczyna, 08.06.** policja zatrzymała 19-letniego mężczyznę, który postrzelił z broni pneumatycznej jadącą rowerem 9-letnią dziewczynkę. Śrut utkwiał w przedramieniu prawej ręki dziecka. Po wyciągnięciu pocisku i opatrzeniu rany dziewczynka pozostała na obserwacji w szpitalu. Mężczyzna trafił do aresztu.

* **Nowy Wiśnicz, 09.06.** około godz. 17.40, w pobliżu Liceum Plastycznego w Nowym Wiśniczu policjanci zespołu kryminalnego oraz dzielnicowi tamtejszego Komisariatu Policji zatrzymali do kontroli Opla Corse. W skrytkach pojazdu, którym podróżowali dwaj mieszkańcy gminy Nowy Wiśnicz

(19 i 20 lat) znaleziono 6 porcji marihuany, przygotowanej do dystrybucji. Mężczyźni zostali zatrzymani do dyspozycji Prokuratury Rejonowej w Bochni. Podejrzanym postawiono zarzuty posiadania środków narkotycznych, za co grozi kara pozbawienia wolności do lat 3.

* **Bochnia, 11.06.** około godziny 14 do Straży Miejskiej w Bochni zadzwoniła zaniepokojona mieszkanka. Poinformowała ona dyżurnego, iż na Plantach Salinarnych przebywa bez opieki mała dziewczynka. Z relacji zgłaszającej wynikało, że dziecko siedzi w parku już od godziny 10. Patrol Straży Miejskiej udał się we wskazane przez kobietę miejsce. Strażnicy ustalili, iż dziewczynka ma 7 lat i jest uczennicą pierwszej klasy jednej ze szkół podstawowych w Bochni. Dziewczynka podała miejsce pracy swojej mamy i została do niej odprowadzona. O całym zdarzeniu została poinformowana dyrekcja szkoły podstawowej w Bochni. Matka dziecka była zaskoczona obecnością córki poza budynkiem szkoły, dziewczynka bowiem powinna do godziny 14.00 przebywać w szkole na lekcjach.

REKLAMA

Bochnia, ul. Partyzantów 24e
tel. (014) 611 17 45, 611 37 90
mmp@mmp-net.pl



Wykonujemy:

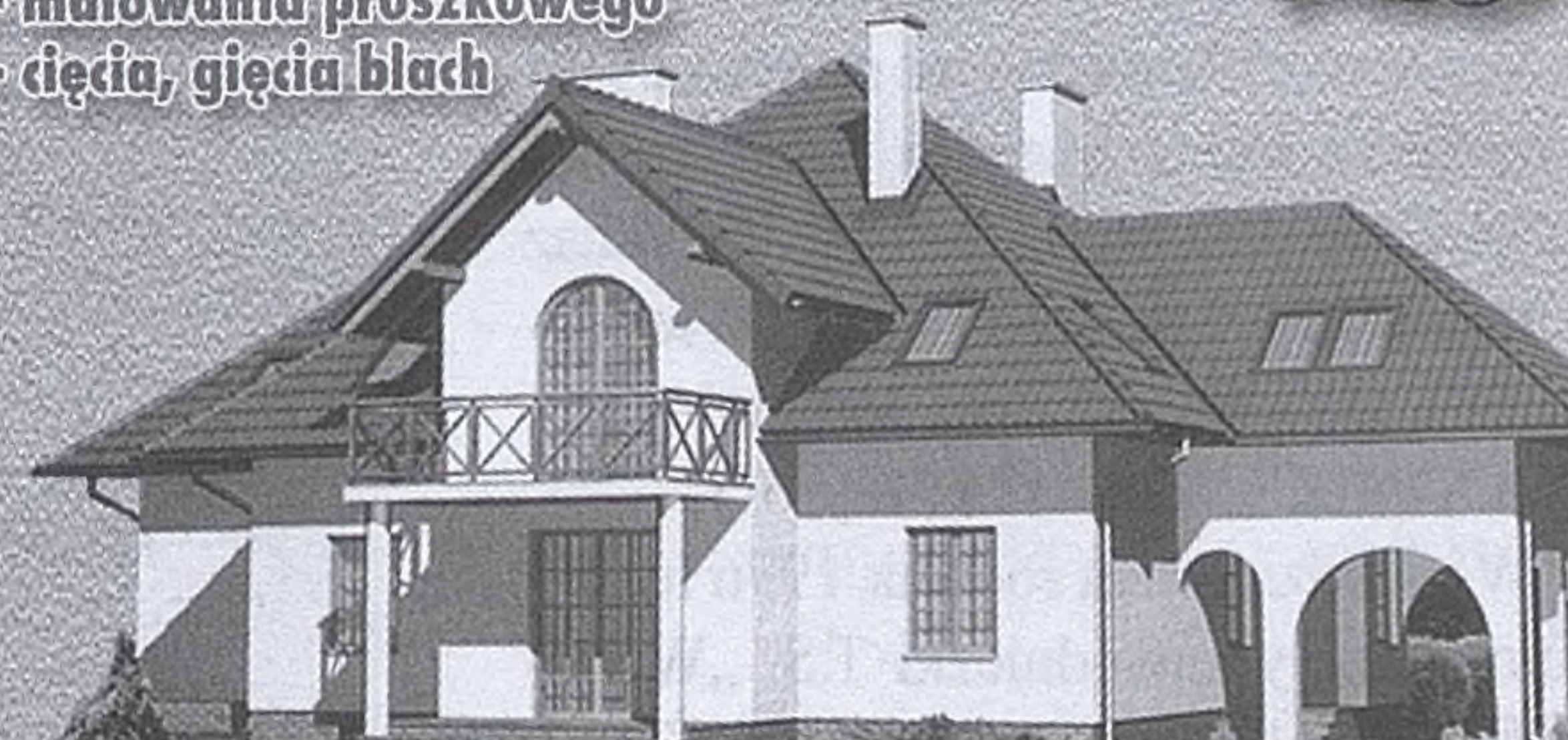
- konstrukcje stalowe
- bramy
- ogrodzenia
- balustrady, bariery
- ślusarkę budowlaną
- ślusarkę aluminiową

Świadczymy usługi w zakresie:

- kompleksowej realizacji inwestycji budowlanych
- prac ziemnych
- malowania proszkowego
- cięcia, gięcia blach

ROBOTY ZIEMNE





V Mistrzostwa w pływaniu Towarzystwa Sportowego „WODNIK”

14 czerwca odbyły się V Mistrzostwa w pływaniu Towarzystwa Sportowego „Wodnik”.

Na dystansie **25 m stylem dowolnym** chłopców rocznik 2000 i młodszy zwyciężył Kacper Świątek z sekcji Orka Proszówki (31,92 s), II miejsce zajął Piotr Zawilślan – T.S. „WODNIK” Wieliczka (39,02), a III – Adam Wojcieszko – Orka Proszówki (48,68s).

Wśród dziewcząt rocznik 1999 najlepsza była Julia Filiciak – T.S. „WODNIK” Wieliczka; (25,3s), II miejsce zajęła Małgorzata Szpałek – T.S. „WODNIK” Wieliczka (27,81s), a III – Natalia Gargas, T.S. „WODNIK” Wieliczka (28,78s).

Na dystansie **25 m stylem dowolnym** chłopców rocznik 1999 I miejsce zajął Jan Kost – T.S. „WODNIK” Wieliczka (23,06s), II miejsce Michał Biezychudek – Orka Proszówki (23,78s), a III – Mikołaj Skoczek – Orka Proszówki (24,15s).

Wśród dziewcząt rocznik 1998 najlepsza była Urszula Wiśniak (20,53s), II miejsce zajęła Nadia Adamczyk (22,64s), a III – Elżbieta Kmiecik (26,37s). Wszystkie zawodniczki pochodzą z T.S. „WODNIK” Wieliczka. Wśród chłopców rocznik 1998 zwyciężył Sebastian Smoter – UKS Liberator Nieszkowice Wlk (22,12s). Za nim uplasowali się Dominik Kalemba – T.S. „WODNIK” Wieliczka (22,81s) oraz Adrian Szymański – Orka Proszówki (22,93s).

Na dystansie **50 m stylem dowolnym** dziewcząt rocznik 1997 zwyciężyła Marcelina Podgórn (38,21s), II miejsce zajęła – Aleksandra Szpałek (46,02s), a III – Alicja Jarmołowska (56,2s). Wszystkie są zawodniczkami T.S. „WODNIK” Wieliczka.

Wśród chłopców rocznik 1997 I miejsce zajął Marcin Wojcieszko – Orka Proszówki (33,72s), II – Tomasz Palmowski – T.S. „WODNIK” Wieliczka (42,85s), III – Karol Mucha – T.S. „WODNIK” Wieliczka (43,16s).

Wśród dziewcząt rocznik 1996 na podium stanęły zawodniczki T.S. „WODNIK” Wieliczka: Katarzyna Żurek

(39,44s), Nikola Adamczyk (41,42s) oraz Katarzyna Zawilślan (44,83s).

W kategorii chłopców rocznik 1996 zwyciężył Mateusz Zima – T.S. „WODNIK” Wieliczka (42,04s), II miejsce zajął – Jakub Daniec – Orka Proszówki (47,08s).

50m styl dowolny dziewcząt rocznik 1995: 1. Piątek Agnieszka, T.S. „WODNIK” Wieliczka; 37,81s. 2. Tyłek Kinga, T.S. „WODNIK” Wieliczka; 45,18s. 3. Czyżowska Katarzyna, T.S. „WODNIK” Wieliczka; 48,63s.

Na dystansie **50 m stylem dowolnym** chłopców rocznik 1995 wygrał Tomasz Niewielski – T.S. „WODNIK” Wieliczka (41,69s). Wśród dziewcząt rocznik 1994 I miejsce zajęła Weronika Cyganik – T.S. „WODNIK” Wieliczka (40,15s), II – Elżbieta Paśławska – T.S. „WODNIK” Wieliczka (44,93s), a III – Dominika Smoter – T.S. „WODNIK” Wieliczka (49,84s).

Wśród chłopców rocznik 1994 I miejsce zajął Bartłomiej Dybel – T.S.

„WODNIK” Wieliczka (39,23s), za nim uplasował się Maciej Knurowski – T.S. „WODNIK” Wieliczka (43,86s).

Wśród dziewcząt rocznik 1993 wygrała Ewa Dziewońska – T.S. „WODNIK” Wieliczka (41,82s), a wśród chłopców zwyciężył Piotr Niewielski – T.S. „WODNIK” Wieliczka (33,73s), II miejsce zajął Krzysztof Kurek – T.S. „WODNIK” Wieliczka (43,85s), a III – Kamil Markiewicz – T.S. „WODNIK” Wieliczka (45,49 s).

W kategorii dziewcząt rocznik 1992 I miejsce zajęła Klaudia Gwiżdż – T.S. „WODNIK” Wieliczka (39,65s), II – Ania Zawilślan – T.S. „WODNIK” Wieliczka (40,4s), III miejsce zajęła Paulina Puczek – T.S. „WODNIK” Wieliczka (41,83s).

Wśród chłopców rocznik 1992 najlepszy był Karol Daniec – T.S. „WODNIK” Wieliczka (33,65s), a wśród dziewcząt rocznik 1991 Anna Galon – T.S. „WODNIK” Wieliczka (33,45s). W kategorii chłopców rocznik 1991 i starsi zwyciężył Marcin Paśławski – T.S. „WODNIK” Wieliczka (30,1s), II miejsce zajął Szymon Nichciał – T.S. „WODNIK” Wieliczka (30,91s), a III – Mateusz Kowalski – T.S. „WODNIK” Wieliczka (33,04s).

J.S.

Wakacje na Krytej Pływalni w Proszówkach

KONKURS

Przez cały okres wakacji każdy z klientów pływalni może wziąć udział w losowaniu sprzętu sportowego. Aby wziąć udział w losowaniu nagrody wystarczy wypełnić kupon, dołączyć do niego bilet wstępu i taki komplet wrzucić do skrzynki ustawionej obok kasy.

Na szczęśliwców co tydzień oczekiwała będzie atrakcyjna nagroda, a po zakończeniu wakacji spośród wszystkich złożonych kuponów wylosowana zostanie jedna super nagroda.

NAUKA PŁYWANIA

Codziennie w dni powszednie wakacji (od poniedziałku do piątku w godz. 11:00 – 12:00) prowadzone są lekcje doskonalenia pływania – wystarczy zakupić bilet i zgłosić się do instruktora, który poprowadzi zajęcia indywidualne bądź grupowe w za-

leżności od ilości chętnych. Ta oferta skierowana jest głównie do uczniów szkół podstawowych (klasy I–III).

INFO: Marcin Witkowski, tel. 667 144 554.

PROMOCJA

Lipcowa promocja dla rodzin (1.07. – 31.07.2008 godz. 12:00 – 16:00).

W okresie trwania promocji każde dziecko, które wejdzie na basen wraz z jednym z rodziców, bądź dziadków za bilet płaci tylko 1 zł.

AEROBIK

Przez cały okres wakacji trwają zajęcia aerobiku dla pań (początek zajęć zawsze o godz. 20:00).

W wodzie zajęcia odbywają się w poniedziałki i środy, natomiast na suchym lądzie w sali lustrzanej nad pływalnią w poniedziałki, środy i piątki.

Podziemne zmagania judoków

Już po raz jedenasty w bocheńskiej Kopalni Soli w dniach 14–15 czerwca odbywał się Międzynarodowy Turniej Judo. W tym roku pod ziemię zjechało ponad 500 judoków z Polski i z zagranicy. Do Bochni przybyli zawodnicy z Węgier, Litwy, Słowacji, Serbii oraz z klubów z całej Polski.

Zawody rozgrywano w dwóch kategoriach – drużynowo i indywidualnie. Ponadto przyznawano tytuł najlepszemu zawodnikowi. W pierwszym dniu komisja taki tytuł i I miejsce przyznała Maciejowi Rombelowi (rocznik 2001, 20 kg) z klubu UKJ AON Warszawa, który w czterech walkach zwyciężył przez ippon. II miejsce zajął Sebastian Ołdak (36 kg) z Białoleki – również cztery zwycięstwa przez ippon. Wśród dziewcząt najlepsza była Ilona Kaminiak (44 kg) z klubu Olimpijczyk Włocławek. Również ona wygrała cztery walki w taki sam sposób, jak poprzednicy. W grupie młodzików wyróżniono Patryka Iwaszkiewicza (66 kg) z Juwenii Wrocław – 5 wygranych walk, w tym 4 przez ippon.

W drugim dniu tytuł najlepszego zawodnika przypadł dla Węgra Botonda Michalovitsa z klubu Domaszeki Judo – 4 x ippon (44 kg). Wśród dziewcząt najlepszą zawodniczką okazała się Karolina Gajdek MOSiR Mysłowice – 5 wygranych walk, 3 przez ippon (44 kg). Drugie miejsce przypadło Węgierce Mihalovits Kinlso z Domaszeki Judo (30 kg).

W klasyfikacji drużynowej zwyciężył MOSiR Bochnia. II miejsce zajęli zawodnicy z MOSiR Mysłowice, III miejsce ex aequo – Grot Kraków oraz Miskolc Węgry, natomiast V miejsce ex aequo – Polonia Rybnik i Rimavska Sobota.

* * *

Bocheńska sekcja judo powstała w 1993 r. z inicjatywy Sabiny Bajdy – 6-krotnej medalistki Mistrzostw Polski Seniorek w Judo, brązowej medalistki Akademickich Mistrzostw Świata, obecnie dyrektora MOSiR-u. Trenerami są uznani judocy: Sabina Bajda, Waldemar Kowalski (z Wisły Kraków) i wychowanek sekcji Sebastian Serwiński. Od 1999 roku sekcja posiada własną salę przy ul. Wojska Polskiego. Obiekt został wyremontowany, wyposażony w dwie maty judo ułożone na drewnianym, amortyzującym pomoście, trzy szatnie, prysznic, toalety oraz pokój trenerów.

Zawodnicy od lat odnoszą liczne sukcesy w kraju i za granicą. W 1999 roku po raz pierwszy zdobyli medal Mistrzostw Polski. Kolejne lata przynosiły nowe medale. Sekcje judo nie mają problemów z naborem uczestników, chociaż początki były trudne. Judo poprawia kondycję oraz uczy walki, dzieciom zapewnia właściwy rozwój fizyczny i psychiczny. Na zajęcia przychodzą już bardzo młodzi zawodnicy (3–4 lata), jednak najlepszy wiek na regularne treningi to 7–8 lat.

Podziemne turnieje odbywają się od



czerwca 1998 roku. Z roku na rok turniej ten rozrasta się, ma coraz więcej uczestników i to także tych z zagranicy.

iś

O judo opowiadają uczestnicy Międzynarodowego Turnieju Judo



Michał Ja-skiński: – Najpierw judo trenował mój brat, bardzo mu się podobał ten sport i mój tato stwierdził, że

może ja też bym spróbował. Zaczęłam chodzić na treningi i to bardzo mi się spodobało. Trenuję judo 4 lata.



Adrian: – Pochodzę z Warszawy. Mnie do trenowania judo zachęcił tato. Judo to bardzo fajny sport. Można się

wiele nauczyć, co się potem przydaje nawet na co dzień. Mam już na swoim koncie pierwsze medale, ale jeszcze długa droga przede mną, żebym mógł mówić o prawdziwych sukcesach.



Ola Jarosz: – Uprawiam judo od czterech lat. Moja przyjaciółka chodziła na judo, namówiła mnie na to. Jeżeli

chce się coś w tym sporcie osiągnąć trzeba dużo pracować i poświęcić na treningi wiele czasu. Judo uczy wytrzymałości, cierpliwości, odporności na stres.

Każdy kto uprawia jakiś sport, chce osiągać w nim sukcesy. Podobnie jest w judo. No i oczywiście chciałabym zdobyć czarny pas.



Dominika, Sylwia, Weronika, Aneta: – Trenujemy judo już od kilku lat. Jest to naprawdę fajny sport, który pomaga nam się rozwijać. Nasza przygoda z tym sportem różnie się zaczęła, ale przeważnie zachęcili nas znajomi albo rodzice. Udaje nam się odnosić sukcesy, mamy na swoim koncie już kilka medali. Judo wymaga sporo treningów, jednak bez wysiłku nic by się nie osiągnęło.



Karolina Więcek: – Mieszkam w Łapczycy. Trenowałam koszykówkę, ale to się skończyło i postanowiłam

poszukać czegoś innego. Uznałam, że judo to odpowiedni sport dla mnie siłowo i technicznie i postanowiłam zacząć je trenować. Judo wymaga dużo treningów. Jednak, jeśli ktoś naprawdę chce trenować, to może dużo w tej dyscyplinie osiągnąć. Marzeniem każdego judoki jest otrzymać czarny pas. Ale do tego jeszcze daleka droga przede mną.

iś

Nieruchomości:

* Sprzedam dom w Proszówkach na działce 20-arowej + budynek gospodarczy, 0663 840 470.

* Sprzedam, Kraków, ul. Meisnera, 3 pokoje, 68 m², łazienka i WC oddzielnie, loggia, 400 000 zł, tel. 0601 163 151.

* Sprzedam nowe mieszkanie 3-pokojowe, I piętro, Bochnia, ul. Brzeźnicka, tel. 0660 680 051.

* Sprzedam mieszkanie własnościowe (36m²) – 2 pokoje, kuchnia, łazienka. Lokalizacja: os. Solna Góra (centrum Bochni) - przy mieszkaniu ogrodzony taras (30m²). Mieszkanie słoneczne, po remoncie, wymienione okna oraz instalacje (wodna, elektryczna). W mieszkaniu łączy internetowe, instalacja telefoniczna i telewizja kablowa. Blok docieplony i z nową elewacją. Kontakt: 504 681 850, 504 681 825 lub po godz. 17: 014 610 59 55.

* Sprzedam mieszkanie w Bochni, ul. Legionów Polskich, 59 m², IV piętro, tel. 662 143 927.

* Os. Słoneczne sprzedam mieszkanie 45 m², 2-pokojowe, jasna kuchnia, piwnica, balkon, okna po wymianie, IVp., 611 12 79 po 16.00, 0663 758 278.

* Bochnia, 3-pokojowe, 60 m², po kapitalnym remoncie, 0504 162 809.

* Bochnia, lokal 81 m² do wynajęcia, 0602 452 731.

* Bochnia, lokal 49 m² – wydzierżawię pod działalność gospodarczą, 0691 416 652.

* Bochnia sprzedam 2-pokojowe mieszkanie, 38 metrów 195 tys.zł, 0043 699 814 085 72, 17-19 godz.

Wszystkie ogłoszenia drobne bezpłatnie publikujemy na naszej stronie internetowej www.ziemiabochenska.pl

tel./fax: (014) 611 00 71, tel.: 611 08 10

e-mail: redakcja@ziemiabochenska.pl

*Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.
Zastrzegamy sobie prawo do weryfikacji niektórych ogłoszeń!*

Usługi:

* Meble na wymiar, kuchnie, szafy, garderoby. Tel. 783 877 032.

* Kompleksowe wykończenia wnętrz, 0502 096 013.

* Wykonam altany, balkony ozdobne, zabudowy studni, 612 93 70.

Praca:

* Szukam odpowiedzialnej i czystej opiekunki do 1-rocznego chłopca, najlepiej od sierpnia 2008 do Wiednia, 0668 852 295, 612 93 62, jagoda@chello.at

* Poszukuję chętnych do pracy, możliwość przyuczenia do zawodu ślusarz, miejsce pracy: Stanisławice, 012 284 01 05, 0696 092 948.

* Studentka II roku Studiów Licencjackich filologia angielska, podejmie się pracy w Szkole Podstawowej, 0696 664 453.

* Opiekunka po szkole medycznej zaopiekuję się osobą starszą z okolic Bochni lub Nowego Wiśnicza, 0667 239 546.

* Przyjmę do pracy w Niemczech fliziarzy i gipsarzy, 685 65 20, 0509 246 538.

* Poszukuję pracy na stanowisku operator koparki, koparko-ladowarki, walec. Posiadam prawo jazdy kat. B,C. Mam doświadczenie w pracach na w/w sprzęcie. 605 784 670.

Motoryzacyjne:

* Sprzedam Renault Laguna 1,6 16 V, rok 2000, 4 poduszki powietrzne, klimatyzacja, elektryczne szyby, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, przebieg 141 tys. km, cena 18 tys. zł (możliwość negocjacji), kontakt: 0663 717 957.

Nauka:

* Matematyka, udzielam korepetycji z dojazdem do ucznia, wszystkie poziomy nauczania, 25zł/h, 0513 632 755.

Sprzedaż:

* Łóżeczko dziecięce, fotelik sam., wózek sportowy, stan bdb, firmowe, 611 86 40.

* Sprzedam lub zamienię telewizor LCD 37 cali na 42 cale (z dopłatą), Samsung, nowy, na gwarancji, 0501 587317.

Kupno:

* Kupię motor po wypadku lub uszkodzony o dużej pojemności, tel. 0513 632 755.

REKLAMA

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 65
tel./fax: 014/ 611 93 10, kom. 604 177 568
www.archidom.pl

ARCHIDOM
BIURO PROJEKTÓW I NIERUCHOMOŚCI



Dom do zamieszkania, działka 10ar, Kobyle, 415.000 zł



Dom do wykończenia na 15 ar działce, okolice Nowego Wiśnicza 295.000 zł



Dąbrowka, nowy dom na 14ar działce. 251.000 zł



Kopaliny. Dom do wykończenia. Działka 8 ar. 380.000 zł.



Nowy Wiśnicz, 18ar, działka budowlano-rolna. 57.000zł.



Mały murowany dom, działka 23 ary. Pogwizdów. 195.000 zł



Rzezawa. Dom do małego wykończenia. Działka 11 ar. 161.000zł



Bochnia, ul. Podedworze. Działka 10ar budowlana. 92.000 zł



Bochnia, os. Niepodległości, 2-pokojowe 51m², 3 p. okna wymienione na PCV, 190.000zł



Bochnia, os. św. Leonarda mieszkanie 2-pokojowe 46m² na parterze, 200.000 zł

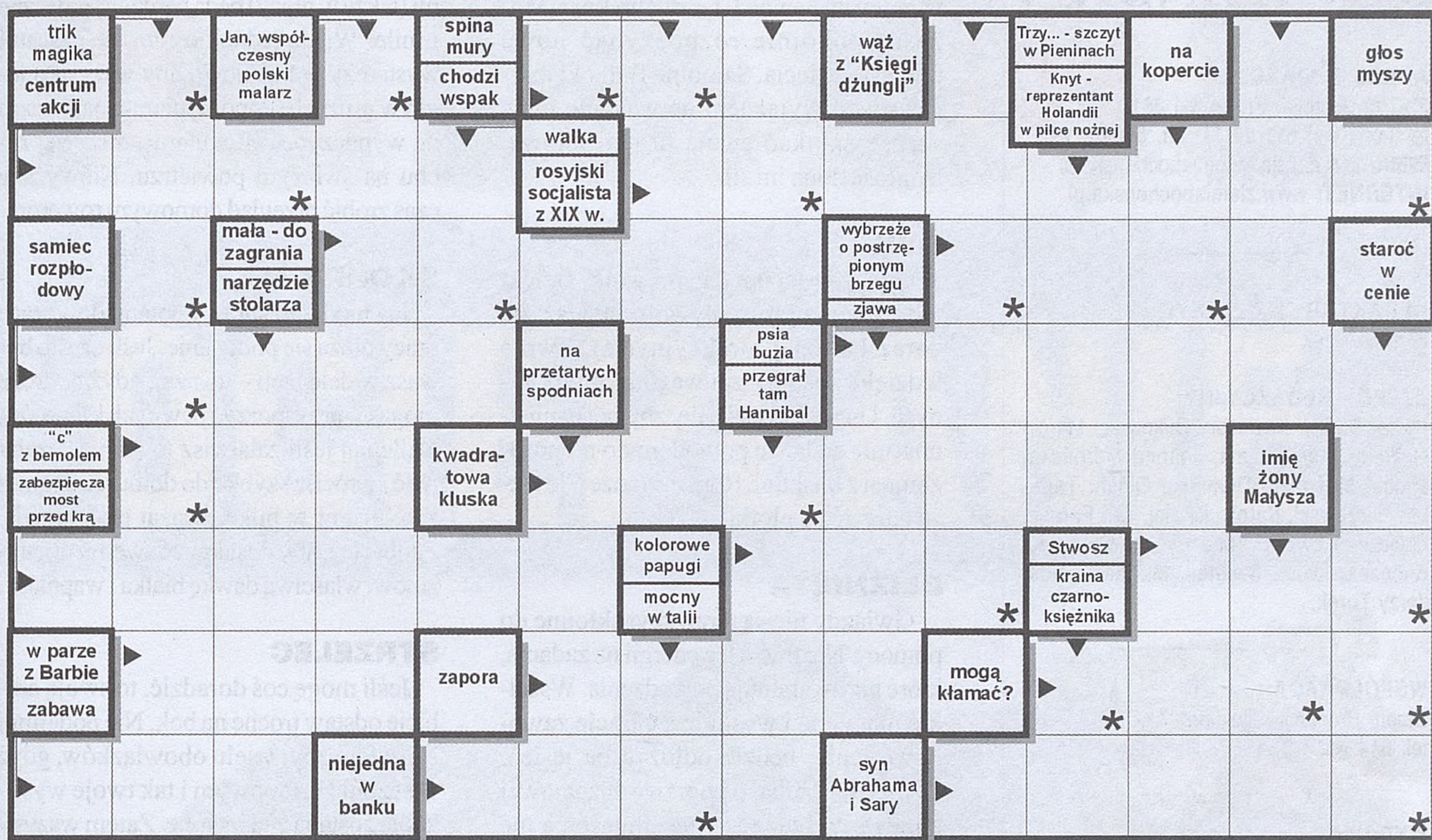


Lipnica Murowana, działka budowlana w otoczeniu lasów 10ar. 39.000 zł



Proszówki, atrakcyjna działka budowlano-rolna, 50 ar. 100.000zł.

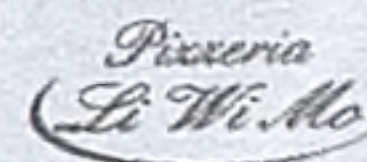
KRZYŻÓWKA PANORAMICZNA



Litery z oznaczonych pól czytane kolejno utworzą rozwiązanie. Odpowiedź prosimy wpisać do kuponu, nakleić na kartkę pocztową i przesłać do redakcji w terminie do **18 lipca**.

Na zwycięzców czekają dwa zestawy nagród ufundowane przez: firmę **COLD**, Pizzerię **Li Wi Mo** oraz naszą redakcję. Rozwiązanie z nr. 6/2008: "GRODZISKO NAD RABĄ". Nagrody wylosowali: 1. Krystyna Głodzik, Bochnia, ul. Wiśnicka 47, 2. Wiesława Machaj, Wyżycze 33. Gratulujemy! Nagrody do odebrania w redakcji.

KUPON 7/2008



Hasło końcowe:

REKLAMA

Studio Akces
promocji i reklamy

kompleksowa obsługa reklamowa

- biuro ogłoszeń ■
- reklama ■
- poligrafia ■
- grawerowanie laserowe ■
- pieczątki ■
- druk cyfrowy ■
- ksero ■
- usługi biurowe ■
- fotografia reklamowa ■

32-700 Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37
tel. 014 611 51 51, fax: 014 611 51 55
www.akces.bochnia.pl

**Nagrody
w krzyżówce panoramicznej
funduje**

Cold Supermarket LUX

**zapraszamy na zakupy
od pon. do sob.: 8-21, w niedz.: 10-17**

**Bochnia, ul. Brzeska 44
Bochnia, ul. Krakowskie Przedmieście 19**

ZIEMIA BOCHENSKA

ADRES REDAKCJI:

32-700 Bochnia, Proszówki 361,
tel./fax: (014) 611 00 71, tel. 611 08 10
E-MAIL: redakcja@ziemiabochenska.pl
INTERNET: www.ziemiabochenska.pl

REDAKTOR NACZELNY:

Piotr Skoczek

ZESPÓŁ REDAKCYJNY:

Paweł Bielak, Kazimierz Bukowiec, Marcin Gawęda, Karol Klima, Joanna Morońska, Michał Możdżeń, Dominika Olech, Tadeusz Olszewski, Karolina Palej, Jan Paruch, Łucja Piątkowska, Anna Rybka, Agnieszka Skoczek, Iwona Świętek, Mariusz Totoś, Jerzy Turek.

WSPÓŁPRACA:

Studio Promocji i Reklamy AKCES
tel. 014 611 51 51

WYDAWCA:

Prowincjonalna
Oficyna
Wydawnicza

32-700 Bochnia, Proszówki 361
tel./fax: (014) 611 00 71, tel. 611 08 10

SEKRETARIAT:

Ewelina Klima

DRUK:

ZADRUK Sp. z o.o.
tel./fax: (033) 873 71 59

SPONSORZY GAZETY:

Firma COLD, Krakowski Bank Spółdzielczy, Sanit, Podwyżsiński, Archidom, Biuro Tłumaczeń, Skład Materiałów Budowlanych „Marka”, Mazbud, Jerzy Pyciak, Hanpol, Auto-Center, Instal-Bud Śliwa, MMP, Auto-Serwis – Jan Trojak, Hurtownia Elektryczna „Makro”, Granpol, Alsat, Oknolux, Maksyma, Metalspaw, Domek, 5-10-15.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo skracania tekstów. Nie ponosi też odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam.

Projekty graficzne reklam są wyłączną własnością redakcji, dlatego mogą być wykorzystane tylko za jej pisemną zgodą.

Numer zamknięto 26 czerwca 2008 r.

BARAN

Nie obawiaj się żadnych trudnych wyzwań. Pomysłowości ani entuzjazmu w pracy na pewno Ci nie zabraknie. Możesz spokojnie rozpoczynać nowe przedsięwzięcia. Samotne Baranki jeszcze przed wyjazdem na wakacje mają szansę spotkać swoją drugą połowę, a miłość doda im sił.

BYK

Gwiazdy wciąż Ci sprzyjają. Dzięki ich korzystnym wpływom stajesz się coraz bardziej atrakcyjny(-a). Twoje wdzięki zostaną zauważone przez innych. Uważaj jednak, aby zbyt duża namiętność nie stała się powodem do nieporozumień z bliskimi. Romans może Cię także narazić na plotki.

BLIŹNIĘTA

Gwiazdy nie są teraz zbyt skłonne do pomocy. Nie trać więc energii na zadania, które nie gwarantują powodzenia. Wszelkie marzenia i wysokie aspiracje zawodowe lepiej będzie odłożyć na jesień. W miłości zadbaj o poprawę uczuciowej atmosfery. Jedź też więcej masła, a nie będziesz miał kłopotów ze wzrokiem.

RAK

Jeszcze przed wyjazdem na urlop postaraj się uregulować wszystkie zaległe sprawy, aby później mógł spokojnie wylegiwać się do woli. We wszystkim co teraz będziesz robił zachowaj pewność siebie i konsekwencję w działaniu. Nie powinien mieć żadnych powodów do niepokoju. Wkrótce zostaniesz doceniony.

LEW

W lipcu za sprawą Księżyca odzyskasz energię i dobre samopoczucie. Nie zabraknie Ci też chęci do pracy. Wykorzystaj zatem dobre wpływy naszego naturalnego satelity i zacznij walczyć o swoje. Bardzo możliwe, że poprawie ulegnie także Twoja sytuacja materialna. W diecie zadbaj o serce i unikaj tłuszczy zwierzęcych.

PANNA

Pannom miesiąc upłynie w miarę spokojnie, gdyż rozleniwienie weźmie górę. W sprawach zawodowych zawsze słuchaj głosu intuicji i kieruj się jej podpowiedziami. Swoje obowiązki zaplanuj w taki sposób, aby wszystkie miały szansę realizacji jeszcze przed nadejściem jesieni. Czeka Cię romantyczny wieczór we dwoje.

WAGA

Po 10 lipca możesz liczyć na przychylność gwiazd. Twoje kontakty ze znajomymi (także w pracy) będą bardziej serdeczne i miłe. Wiedź jednak o tym, że czasami wystarczy jedno słowo aby wszystko legło w gruzach. Popołudniami znajdź czas na wypoczynek. Regularnie zażywaj ruchu na świeżym powietrzu. Najwyższy czas zrobić przegląd domowym rowerom.

SKORPION

Już niedługo sprawy i plany dotyczące pracy ułożą się pomyślnie. Jeśli często bywasz w delegacji – uważaj, gdyż podróże mogą Ci przysporzyć pewnych kłopotów. Najlepiej jeśli załatwisz to co masz załatwić i wrócisz szybko do domu. Jeśli grasz z kolegami w piłkę uważaj na kontuzję. Zadbaj też, aby dostarczyć swemu organizmowi właściwą dawkę białka i wapnia.

STRZELEC

Jeśli mogę coś doradzić, to swoją ambicję odstaw trochę na bok. Nie podejmuj się zatem zbyt wielu obowiązków, gdyż w sezonie urlopowym i tak twoje wysiłki nie zostaną zauważone. Zatem wszystkie najpotrzebniejsze sprawy doprowadź do szczęśliwego końca i pomyśl o wspólnym wyjeździe z rodziną.

KOZIOROŻEC

Miesiąc upłynie Ci bez większych kłopotów. Jeśli jednak na takie napotkasz, to staraj się rozwiązywać je na bieżąco. W trudnych momentach możesz liczyć na pomoc najbliższych. Koziorożce posiadające rodzinę mogą liczyć na pełną stabilizację. Samotnym zaś zacznie doskwierać samotność. Nie ma więc na co czekać tylko ruszać na wakacje i szukać drugiej połowy.

WODNIK

Teraz powinien być bardzo ostrożny, zwłaszcza w interesach i przy podpisywaniu ważnych dokumentów. Niewykluczone, że ktoś zechce wykorzystać Twoją nieuwagę i oszuka Cię. Ludzie chętniej teraz zaszkodzą niż pomogą. Aby odpocząć trochę od pracy zaplanuj kilka weekendowych wypadów za miasto.

RYBY

Pomimo wakacji nie wymiguj się od obowiązków. Rób solidnie to, co do Ciebie należy i nie prowokuj nieporozumień ze współpracownikami i szefostwem. Jeśli nie jesteś w stanie poskromić swoich nerwów, a co gorsza letniego rozleniwienia, może dojść do poważnych konfliktów.



OCIEPLANIE



Kolorowe tynki
akrylowe od
3,99 zł/kg
brutto!

- ♦ Tynki SiSi
Silikatowo-Silikonowe
firmy **KREISEL**
- ♦ wełna do systemu dociepleń
- ♦ profile styropianowe
elewacyjne **AUSTROTHERM**
- ♦ tynki kolorowe i cokołowe
w 2 godziny
- ♦ akcesoria

BUDYNKÓW

GRAN-POL

Bochnia, ul. Brzeska 36
tel./fax: 014/611 33 44

T R A N S P O R T

HURTOWNIE MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH



BOCHNIA ul. Proszowska 1 tel. (014) 611 33 66
ul. Partyzantów 23 tel. (014) 611 15 20

kostka brukowa

klinkier

PRODUKCJA
odzieży roboczej

ceramika
budowlana

CENY
PRODUCENTA!

U P U S T Y R A T Y

Nowa Astra Sedan
Odkryj nową przestrzeń



Nowa Astra Sedan. Piękna, pełna ekspresji sylwetka, mnóstwo przestrzeni, znakomite osiągi, dzięki nowoczesnym silnikom i przyjemność prowadzenia w wygodnym wnętrzu. O tym marzy każdy rasowy kierowca. Nowa Astra Sedan. Rzuć światu wyzwanie.

AUTO CENTER

Autoryzowany Dystrybutor Opla

Kraków, ul. Wodna 2

tel. (012) 425 58 97, 425 59 96, fax: 265 78 12
www.autocenter.krakow.pl

RAKSTAL

Stanisławice 255

tel. (012) 284 01 05

0 602 470 870

fax: (012) 284 01 06

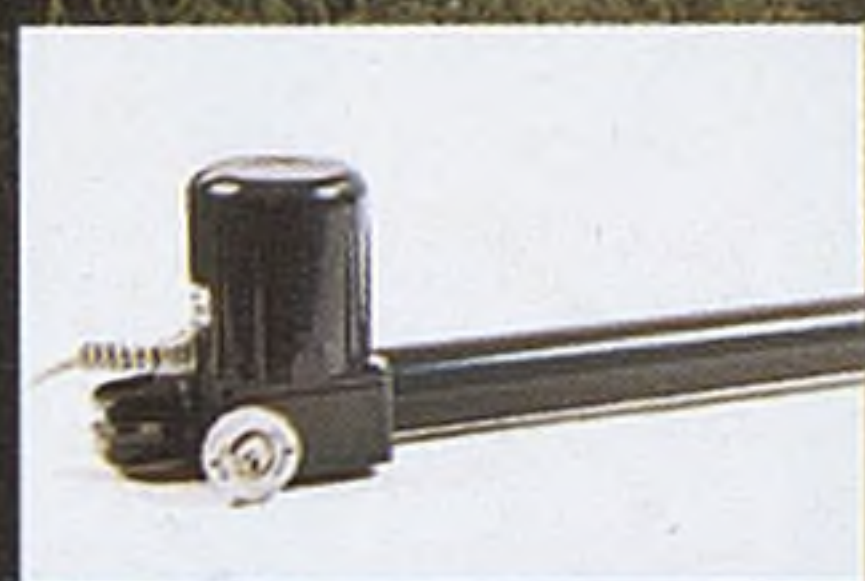
www.rakstal.pl

e-mail: rakstal@vp.pl

***AUTOMATYKA DO BRAM
USŁUGI ŚLUSARSKIE
OGRODZENIA**

PROMOCJA*
do 31 lipca

BENINCA®
AUTOMATYKA DO BRAM



OKNOLUX®
CENTRUM STOLARKI BUDOWLANEJ

**Największy w Bochni salon
z oknami, drzwiami, bramami
żaluzjami i roletami**

(vis a vis TESCO)

Faber®

**BOCHNIA, ul. Proszowska 1, tel. (014) 612 25 56, 612 25 50, 610 50 02
BRZESKO, ul. Szarych Szeregów 23, tel. (014) 686 38 07, 686 39 07**

biuro@oknolux.com.pl

psb

MARKA

POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

www.markapsb.p

MARKET



MRÓWKA

Bochnia, ul. Partyzantów 27

**Zaprasza w godz. 7.00 - 17.00
Sobota od 7.00 do 14.00**

OKNA I DRZWI



STOLBUD
WŁOSZCZOWA®



www.stolbud.pl



Drewniane okno
STANDARD
taniej niż
myślisz...!



STOLBUD WŁOSZCZOWA S.A.

ul. Jędrzejowska 74, 29-100 Włoszczowa, tel. (041) 38 82 350, fax (041) 38 82 211, 38 82 136, e-mail: wloszczowa@stolbud.pl

Zapraszamy do naszych składów budowlanych

LIPNICA MUROWANA, tel. 014/613 00 72

NOWY WIŚNICZ, Rynek 27/28, tel. 014/612 80 27

KRAKÓW, ul. Skotnicka 211, tel. 012/268 70 20/21

BOCHNIA, ul. Partyzantów 27, tel. 014/611 30 09

NOWY WIŚNICZ, ul. Sienkiewicza 1, tel. 014/612 84 05



Pamiętaj - Marka jest blisko!

MATERIAŁY BUDOWLANE W PEŁNYM ASORTYMENCJI